

# GORENJSKI GLAS

Leto L - ISSN 0352 - 6666 - št. 63 - CENA 130 SIT (10 HRK)

Kranj, torek, 12. avgusta 1997

47. Mednarodni Gorenjski sejem od 8. do 17. avgusta

## Po nakupih in na večerno zabavo v Kranj

Do nedelje bo v Kranju letosni 47. Mednarodni Gorenjski sejem. Tradicionalno prireditev z več kot petstoletno tradicijo, tokrat z okrog 800 razstavljavci na 60 tisoč kvadratnih metrih razstavnega prostora je odprl predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Jožko Čuk.

Kranj, 12. avgusta - Sejem, ki so ga v petek odprli v Kranju in na katerem letos skoraj osemsto razstavljavcev prodaja najrazličnejše izdelke za dom, kmetijstvo, gradbeništvo, pohištvo, opremo, stroje in drugo blago za široko potrošnjo, so že v soboto in nedeljo obiskali številni obiskovalci iz vse Slovenije in tudi z onkraj meje. Zabeležili so jih do nedelje zvečer že



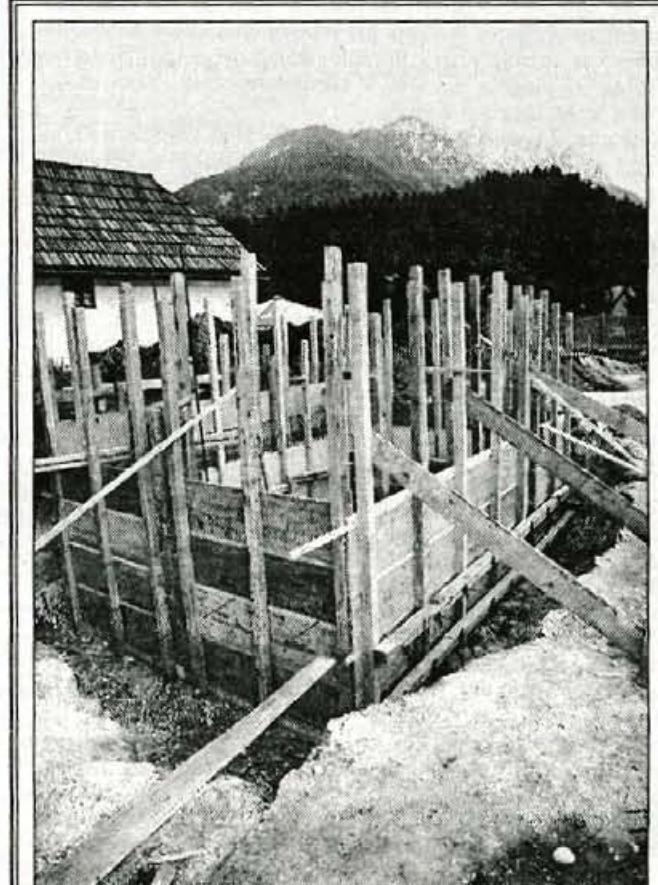
skoraj 35 tisoč. Tudi letos je pri vhodu na sejem razstavni prostor Gorenjskega glasa, na katerem so vsak dan tudi zanimivi gostje.

Zivahno pa je vsak dan tudi po tem, ko se po 19. uru razstavišče v obeh halah zapre in se v gostinskom delu sejma začne zabavni program. Tja do polnoči se vsak dan vrstijo nastopi

najbolj popularnih glasbenih skupin. Izbor je še posebno pisan na "kožo mladim". V petek, na praznični dan, pa bodo prišli na svoj račun tudi ljubitelji narodnozabavne glasbe. Takrat bo v večernem programu, ko ni vstopnine,

nastopil ansambel Štajerskih sedem. Tako je Kranj že od petka, 8. avgusta, kraj, kamor prihajajo na izlet, po nakupih in na večerno zabavo številni obiskovalci iz vse Slovenije, pa tudi z onkraj meje. In tako bo vse do nedelje 17. avgusta.

STRAN 7, 8, 9



Kranjska Gora, 11. avgusta - V Kranjski Gori, med hotelom Prisank in Garni hotelom, postavljajo raziskovalno vrtino za termalno vodo, saj tudi v alpskih turističnih središčih turisti hudo pogrešajo bazene. Pripravljalna dela za investicijo, ki je vredna 70 milijonov tolarjev, so zaključena in ob koncu avgusta bo Nafta Lendava začela z vrtanjem raziskovalne vrtine. 13 milijonov tolarjev je prispevala občina, ostalo pa gospodarstvo Kranjske Gore in posamezni vlagatelji, občani občine, ki so lahko prispevali najmanj 3 tisoč nemških mark ali največ 15 odstotkov vrednosti investicije. Predvidoma bodo dela trajala tri mesece in pričakujejo, da je v globinah res termalna voda..

D.S. - Foto: J. Pelko



Luka Špik je na svetovnem mladinskem prvenstvu priveslal zlato medaljo

## V Zaki so spet nazdravljali

Čeprav so na Bledu vajeni velikih uspehov, pa je letošnja sezona nekaj izjemnega

Zaka, 12. avgusta - Veslači so prav gotovo športniki, ki so v zadnjih letih mnogokrat poskrbeli, da smo bili Slovenci in še posebno Gorenjeni ponosni nanje. Tako imamo na Bledu aktualnega svetovnega prvaka in zmagovalca letošnjega svetovnega pokala Iztoka Copo, odličen četverec (Klemenčič, Mujkič, Žvegelj, Janša), odličen dvojec brez krmarja v kategoriji do 23 let (Sračnjek, Pirl) in po pravkar končanem mladinskem svetovnem prvenstvu v Belgiji tudi novega svetovnega mladinskega prvaka med skifisti, Luka Špika. Vsem tem je bilo tudi namenjeno praznovanje in nazdravljanje s šampanjem, ki ga je včeraj zvečer pred mnogimi ljubiteli veslanja in uglednimi gosti odprl Luka Špik: "Vesel sem, da mi je uspelo domov prinesti želeno kolajno, saj sem se zanjo trudil in treniral vse leto. Pri tem so mi pomagali tako domači,



kot klubski prijatelji, zlasti Iztok, ki me je spodbujal pri treningu," je takoj po prihodu domov povedal 18-letni veslač iz Lipnice.

Uspeh Luka Špika pa je eden izmed uspehov gorenjskih športnikov minuli konec tedna. Tako so bili

na evropskem prvenstvu odlični mladi lokostrelci na čelu z Dejanom Sitarjem, mnogi pa so osvajali tudi naslove državnih prvakov.

V.Stanovnik, foto: J.Pelko

STRAN 21

V londonskem predmestju prijeli gorenjskega tovornjakarja

## 200 kilogramov heroina v rezervoarju za gorivo

Menda največjo količino zaseženih mamil v Britaniji je tihotapl Škofjeločan Boštjan Mrak - Zaseženo mamilo vredno 100 milijonov funтов

STRAN 26

SALON KERAMIKE

 Allimex INT. Tel.: 064 224 013,  
223 480

KRANJ-ZLATO POLJE 3k

RADIO

88.4 MHz

POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

GORENJSKI GLAS  
MALI OGLEDASI (064) 223-444

Gibanje 23. decembra poslalo pritožbo

## Predsednika parlamenta na ustavno sodišče

Ljubljana, 11. avgusta - Gibanje 23. decembra je v državnem zboru vložilo kar sedem pobud po razpisu predhodnega zakonodajnega referendumu na temo ratifikacije evropskega sporazuma o pridružitvi Slovenije k Evropski uniji, a jih je predsednik državnega zbora zavrnil. Zdaj so se pritožili na ustavno sodišče.

Gibanje 23. decembra je ob koncu minulega tedna obvestilo javnost, da je na ustavno sodišče vložilo pritožbo proti predsedniku državnega zbora dr. Janezu Podobniku, saj naj bi domnevno kršil človekove pravice in temeljne svoboščine. Gibanje je julija pri vrhovnem sodišču že vložilo zahtevo za varstvo pravic, a meni, da vrhovno sodišče ne bo odločalo o vloženi zahtevi v razumnem času, zato so se obrnili še na ustavno sodišče.

Gibanje 23. decembra je v državnem zboru vložilo sedem pobud za vložitev zahteve za razpis predhodnega zakonodajnega referendumu o ratifikaciji pridružitvenega sporazuma Slovenije v Evropsko unijo. Gibanje pravi, da je predsednik državnega zbora šesto pobudo z naslovom Ne razprodajajmo slovenske zemlje tujcem zavrnil z utemeljitvijo, da je pobuda brezpredmetna, saj se ne nanaša na zakone, ki so bili vloženi in sprejeti v parlamentu. Gibanje 23. decembra meni drugače: da je bila pobuda vložena pravočasno, predsednik državnega zbora pa naj bi kršil člen zakona o referendumu in ljudski iniciativi, člen, ki pravi, da se lahko zahteva za razpis predhodnega zakonodajnega referendumu vloži od dneva, ko je predlog zakona predložen v državni zbor.

Gibanje je po zavrnitvi vložilo še sedmo pobudo, a jo je dr. Janez Podobnik zavrnil, češ da je bila na isti zakon že vložena referendumnska pobuda Marjana Poljsaka, ki je vsebovala enako vprašanje. Gibanje je mnenja, da predsednik državnega zbora pobude ne bi smel zavrniti, ampak jo obravnavati ločeno ali skupaj z ostalimi pobudami, ki so bile vložene v parlament.

Gibanje 23. decembra navaja, da je predsednik zboru kršil ustavna načela enakosti pred zakonom, uresničevanja in omjevanja pravic, enakega varstva pravic, pravice do pravnega sredstva, usklajenosti pravnih aktov, upravnega spora, sodelovanja pri upravljanju javnih zadev in načela razveljavivitve zakona.

Sodišču so predlagali, naj sprejme ustavno pritožbo v obravnavo in med drugim ugotovi, da so dejanja predsednika državnega zbora nezakonita, da onemogoča vlaganje pobud in so tako državljanji ob temeljno pravico, da svoje pobude izražajo na referendumu. Ravnanje predsednika naj bi bilo kršitev človekovih pravic in temeljnih svoboščin.

## GORENJSKI GLAS 50 let

Že nekaj časa traja akcija pridobivanja novih naročnikov Gorenjskega glasa. V njej vsako naročnico oziroma naročnika, ki PRIDOBII NOVEGA NAROČNIKA, rakoj nagradimo z eno od nagrad po izbiri. Edino, kar ob izpolnjeni naročilni potrebujemo, je obkrožena izbrana nagrada: ali trimesečna naročnina ali Glasov izlet po izbiri. Od junija dalje, vse do 10. oktobra, pa velja še dodatna stimulacija: vse, ki sodelujete v akciji pridobivanja novih naročnikov, bomo upoštevali v naročniškem nagradnem žrebanju na Glasovem srečanju 11. oktobra! Kot nagrada za novega naročnika uveljavljam /prosim, obkrožite izbrano nagrado, ki Vam za sodelovanje v akciji pripada poleg posebnega darila:/

Novega naročnika sem pridobil(-a):.....

Moj naslov:.....

Kot moja nagrada za novega naročnika uveljavljam: (prosim, da obkrožite Vašo izbrano nagrado):

- Glasov izlet po izbiri, za katerega ne plačam nobenih prispevkov k stroškom izleta in mi izlet, ki ga bom izbral(-a), poslite darilno pismo
- naročnino za \_\_\_\_\_ trimesečje 1997 (za navedeno trimesečje je naročnina moja nagrada in je ne plačam)

Izjava za novega naročnika:

### NAROČAM GORENJSKI GLAS za najmanj eno leto

Ime in priimek:.....

Naslov:.....

Podpis:.....

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločen čas.

S sodelovanjem v akciji doseganjem naročnik podaljšuje naročnino za vsaj 12 mesecev; novi naročnik pa s podpisom na naročilni potrjuje, da na Gorenjski glas ni naročen že več kot pol leta oz. doseglo še ni bil naročnik. V primeru, da so na naročilni potrji navedeni neresnični podatki, se nagrade ne podeli niti ni možno sodelovanje v zaključnem nagradnem žrebanju.

Naročilnico s podatki o novem naročniku in vaš izbor nagrade pošljite na Gorenjski glas, p.p. 124, 4001 Kranj.

Prisrčna hvala za sodelovanje in veliko srečo 11. oktobra!

Lokalna samouprava

## Jezerjani - najbolj vztrajni predlagatelji

Ustavno sodišče je že pred časom odločilo, da gre pri referendumih za ustanovitev novih občin le za poizvedovalne referendume.

Ljubljana, 11. avgusta - Mestna občina mora imeti najmanj 20 tisoč prebivalcev in najmanj 15 tisoč delovnih mest. Že v prejšnjem mandatu je bil vložen poseben zakon o ustanovitvi občine Jezersko.

Od začetka leta 1995 do vključno letosnjega maja sta državni zbor in vladna služba za lokalno samoupravo prejela vrsto predlogov in pobud, ki se nanašajo na ozemeljske spremembe občin, ki jih je državni zbor ustanovil z zakonom o ustanovitvi občin ter o določitvi njihovih območij. Tako gre za predloge in pobude za ustanovitev novih občin in za pobude za spremembe občinskih meja zaradi izločitve dela občine in njegove priključitve k sosednji občini. Gre pa tudi za rešitev neustavnosti v primerih, ko je naselje razdeljeno na dve občini.

Analiza predlogov in pobud pokaže, da gre za štiri skupine območij: območja, ki izpoljujejo pogoje za ustanovitev nove občine, območja, ki menjajo, da bi njihova predlagana občina lahko imela manj kot 5 tisoč prebivalcev in območja, ki se sklicujejo na izide referendumov maja 1994.

V skupini predlogov, ki si že dalj časa prizadevajo za ustanovitev novih občin so tudi Solčava, Bloke in Jezersko in ti predlogi imajo tudi največ možnosti za ustanovitev občine. Kandidati za nove občine, kjer je bil referendum za ustanovitev pozitiven, a jih državni zbor ni ustanovil kot občine, so spregledali dejstvo, da je ustavno sodišče razveljavilo člen zakona o lokalni samoupravi, ki je določal

precej ohlapne pogoje za ustanovitev občine ter odločilo, da gre pri teh referendumih za tako imenovani poizvedovalni referendum.

V Sloveniji, kjer je 136 "navadnih" in 11 mestnih občin, imamo 147 županov in 2.800 članov občinskih svetov. Občine po številu naselij in prebivalcev zelo različne. Do tisoč prebivalcev sta dve občini, od 10 tisoč do 50 tisoč prebivalcev pa je največ - 52 občini. Tudi po površini se zelo razlikujejo, saj imamo po površini do 10 kvadratnih kilometrov eno občino, tri pa nad 400 kvadratnih kilometrov. Občine imajo različno število naselij - od enega naselja v občini Kobilje do 241 naselij v občini Novo mesto.

Zakon o lokalni samoupravi je določil vsebinske in koli-

činske kriterije za pridobitev statusa mestne občine. Če naj

mesto pridobi status mestne občine - za kar si je nekaj časa na Gorenjskem prizadevala občina Jesenice in se sklicevala na nekdajne mestne pravice - mora imeti najmanj 20 tisoč prebivalcev in najmanj 15 tisoč delovnih mest, od tega najmanj polovico v terciarnih dejavnosti, mora biti geografsko, gospodarsko in kulturno središče svojega območja. V razpravah o mestnih občinah so nekateri terjali širokogrudno podeljevanje statusa mestne občine, na drugi strani pa so nekateri temu nasprotovali in menili, da ima v Sloveniji lahko tak status le mesto Ljubljana. Ugotavljam tudi, da v Evropi poteka proces zmanjševanja

števila mestnih občin in krepi položaj podeželskih občin.

S problemom velikosti občin se ukvarja tudi svet Evrope, ki ugotavlja, da so razmerja med velikostjo občin, njihovo učinkovitostjo v zagotavljanju lokalnih javnih služb in udeležbo državljanov v lokalnem javnem življenju nenehno v žarišču razprav, ki potekajo od petih let dalje. Primerjalna analiza je pokazala, da imajo države kot Češka, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Španija, Švica in še nekateri več kot polovico občin z manj kot tisoč prebivalci. Na drugi strani pa so Belgija, Nizozemska, Portugalska in Švedska, ki imajo majhno število občin z manj kot 5000 prebivalci in absolutno večino občin z več kot 10 tisoč prebivalci.

Vlada, ki se je opredelila do nastanka nekaj novih občin in spremembo njihovih območij, bo svoje mnenje poslalo državnemu zboru oktobra letos. Komisija za lokalno samoupravo bo nato lahko podala svoja mnenja in predloge. Državni zbor bo nato sprejel odločitve o nadaljnjem postopku in poslal vse predloge in spremljajoče gradivo v potrebne dopolnitve temenja občinskem svetu "prizadetih" občin. Po opravljenih navedenih postopkih bo slovenska vlada podala svoje mnenje in predloge, kot je predvideno v zakonu. Državni zbor pa bo nato razpisal referendum oziroma bo določil referendumsko območje na katerih se bodo volili odločati o predlaganih spremembah. • D.S.

### Jezersko da, Trzin ne

Na Gorenjskem se je le malo krajevnih skupnosti resno odločilo, da se izločijo iz sedanjih občin in predlagajo ustanovitev nove občine. Vlada meni, da pogojev za ustanovitev občine Trzin ne izpolnjuje in celo ne predlaže nadaljevanja postopka za ustanovitev te občine. Pri tem izhaja iz tega, da morajo biti nove občine oblikovane tako, da so ekonomsko sposobne uresničevati zadeve javnega pomena. Izjema od zahtevanih pogojev za ustanovitev novih občin pa so Bloke, Solčava in Jezersko, saj so to območja, ki so že dolgo posebnost v zgodovinskem, geografskem, kulturnem in socialnem pogledu in so na njih izoblikovane pristne lokalne skupnosti. S pridobitvijo statusa občine bi imele večje možnosti za ohranjanje njihovih posebnosti in hitrejši razvoj.

Jezersko s 673 prebivalci, kjer je referendum maja 1994 uspel, ima vse možnosti, da se razvije v turistično občino. Predlagatelji tega območja - meni vlada - so med najbolj vztrajnimi predlagatelji takšne oblike lokalne samouprave, ki bi okrepila položaj te skupnosti tudi v čezmejnem sodelovanju lokalnih skupnosti Slovenije in Avstrije. V prejšnjem mandatnem obdobju je bil vložen tudi poseben zakon o ustanovitvi občine Jezersko.

## SLOVENCI NA KOROŠKEM

### V Borovljah bodo ustanovili vrtec

Kranj, 11. avgusta - Slovenci v Borovljah so bili začudenji in ogroženi nad občinskim svetom, ki je odklonil ustanovitev dvojezičnega vrtca in s tem pokazal, da naj občina naenkrat ne bi imela nobenih obveznosti več do dvojezičnih občanov.

Kot v zadnjih številkah piše celovski Slovenski vestnik, se je v Borovljah ustanovila skupina, ki je vložila statute za zasebni otroški vrtec. Po nezaslišanem sklepu borovljanskega občinskega sveta, ko so njegovi člani odklonili ustanovitev dvojezične skupine v okviru javnega otroškega vrtca, Slovenci v Borovljah menijo, da 49 prijav od 191 (pa šele od 4. leta starosti otrok) pomeni jasno voljo staršev, ki jo je treba upoštevati.

Komisija deželne vlade si je že ogledala poslopje, treba urediti igrišče zunaj stavbe. Grob predračun za vseskupno preureditve je okrog milijona šilingov, ki jih bo treba izpraskati pri državi, deželi, pa tudi pri občini.

Angela Kuchling, ki je vodila dvojezično skupino, je izrazila solidarnost z Borovljami in zagotovila, da namerava počakati do otvoritve in da ne bo "odšla kam drugam". Pred leti se je v Borovljah zataknilo prav pri vprašanju kvalificirane voditeljice skupine. Dvojezičnih vzgojiteljev je namreč premalo in občinam pogosto pride prav argument, češ mi bi že, pa kaj, ko ni primerne delovne moči.

V Borovljah pa so si po pisanku Slovenskega vestnika belili glave tudi glede privlačnega pedagoškega programa. Vrtec naj ne bi bil le dvo-, ampak celo trijezičen, saj naj bi bila vključena tudi ponudba angleškega jezika. Natancen program bo še izdelan, celovška univerza bo dala konkretnne napotke za tako vzgojo.

Društveniki v Borovljah se zavedajo, da poti nazaj nato so odločeni napeti vse sile, da se končno uresniči dolgoletna zahteva, ki je navsezadnja tudi tista veliko citirana "volja staršev", na katero se radi sklicujejo pravisti, za katere vemo, da jim manjka tolerance in pripravljenosti za sožitje - zaključuje avtor S.W. v zadnjem številki Slovenskega vestnika. • D.S.

## TRŽIČ '97 koncert

Pevskega zbora  
Plamen iz Kanade  
pod vodstvom Marije  
Ahačič Pollak

letno gledališče,  
17. avgust 1997 ob 21.00 uri

VSTOPNINE NI

v primeru slabega vremena bo prireditev  
v cerkvi Sv. Jožefa

Zanimivi modeli prodaje nepremičnin tujcem po evropskih državah

# Evropske države skrbno varujejo svojo zemljo

**Na Tirolskem velja najbolj restiktivna, senzacionalno restiktivna zakonodaja pri prodaji zemljišč: noben Avstrijec in celo noben Tirolec ne more na Tirolskem kupiti počitniškega stanovanja, če ga ne uporablja celo leto. Kdo pa uporablja lovsko kočo celo leto? Nihče.**

Kranj, 10. avgusta - Državni svet je v sodelovanju z avstrijskim inštitutom za vzhodno in jugovzhodno Evropo organiziral predavanje na temo: kako države Evropske unije ščitijo svoja zemljišča pred razprodajo tujcem. Predaval je prof. dr. Waldemar Hummer, predstojnik inštituta za mednarodno pravo in mednarodne odnose Univerze v Innsbrucku.

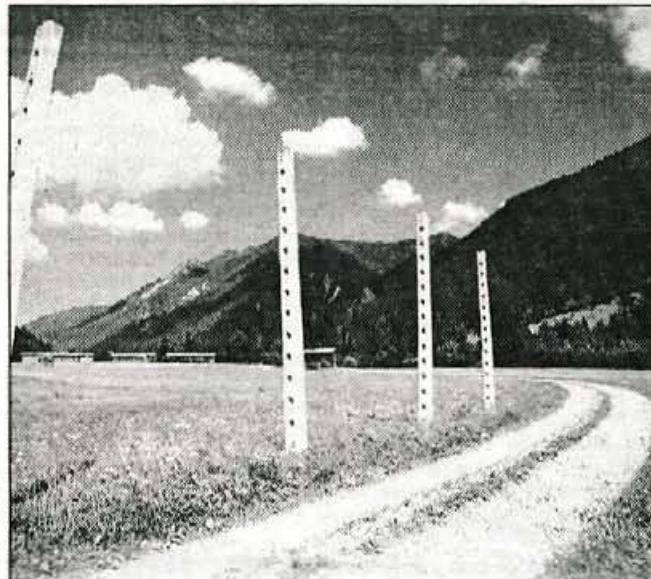
## Na Tirolskem ni drugega bivališča

V svojem predavanju, iz katerega povzemamo nekatero zanimive poudarke, se je med drugim predvsem omejil na avstrijski model prometa z zemljišči in nepremičninami, predstavil pa je tudi primere iz drugih države Evropske unije, ne nazadnje pa tudi Švice, ki si niti ne prizadeva za vstop v Evropsko unijo.

**V Avstriji je promet z zemljišči in nepremičninami v pristojnosti dežel. V zvezni deželi Tirolski so sprejeli najbolj restiktivno politiko trgovanja z zemljišči. Leta 2000 bo konec prehodnega obdobja in tedaj bodo Avstrije moralno politiko uskladiti z Evropsko unijo in nobena skrivnost ni, da avstrijskim oblastem še ni uspelo sprejeti dobrega modela za omejitev prodaje in nakupa nepremičnin.**

Predavatelj je uvodoma med drugim dejal, da bo evropsko sodišče vedno neprizanesljivo in pri sodbah Evropskega sodišča nobena država ne bo našla veliko razumevanja. Vedno bodo razsorjali v prid svoboščinam. Zakonodaja Evropske unije zahteva enako obravnavanje tako lastnih državljanov kot tujih, vendar to ni enako kot recipročnost. Primer: nemške studente v Avstriji obravnavajo po načelu recipročnosti, ker se bojijo, da bi bilo preveč študentov na avstrijskih univerzah. Rečejo jim: če niste sprejeti na vaših, nemških univerzah, vas tudi mi ne bomo sprejeli. Vendar Evropska unija pravi, da je treba vse enako obravnavati.

Tirolska ima najbolj restiktivno zakonodajo o prodaji nepremičnin tujcem. Na osnovi tega modela noben Avstrijec, tudi noben Tirolec, ne more v lastni zvezni deželi kupiti počitniške hišice, počitniškega stanovanja, ki ga ne bi uporabljal celo leto. To pomeni, da Tirolec poleg



*V evropskih državah, kjer skrbno varujejo svojo zemljo na razne načine, se ne bi zgodilo, da bi zazidljive parcele prodajali nedomačinom ali tujcem. - Foto: J. Pelko*

svojega stalnega prvega bivališča ne more imeti na Tirolskem drugačia, počitniškega, če ga ne uporablja celo leto. In kdo bo lovsko hišico uporabljal celo leto? Nihče.

Tirolski parlament torej meni, da zaradi nediskriminatory oblikovanega zakona Avstrijeva ne obravnavajo drugače kot tujca. Tujca v tem primeru obravnavajo enako kot domačina, kajti tudi Avstrijec ne more imeti drugačega bivališča. V začetku so Avstrije misili, da to ustreza tudi pravilom Evropske unije, vendar ni tako. Na nekaterih primerih se je že izkazalo, da je to v nasprotju z evropsko zakonodajo, če je to v nasprotju s prepovedjo omejevanja. Sodišče preverja, če so tudi nediskriminatory ukrepi, ki veljajo tudi za domačine, s proporcionalnega vidika potrebeni, primerni in sorazmerni. Skratka: stroga prepoved, da tudi domačini ne smejo kupovati drugih bivališč, je v nasprotju z evropsko zakonodajo o prometu z zemljišči.

## Odloča ministrstvo za pravosodje

Tudi v pridružitvenem sporazu, ki ga je podpisala Slovenija, je navedba, da se morajo migrantom dati enake pravice, kot jih imajo domačini. Vsak delavec migrant Evropske unije ima pravico, da si z namenom pridobitev stanovanjskega prostora ne le najame stanovanje, ampak si sme tudi kupiti stanovanje.

## Zakaj samo z dedovanjem?

V državah Evropske unije se branijo pred nakupi nepremičnin večinoma le z določenimi pravno urejenimi modeli prostorskega urejanja, ne pa z urejanjem prometa z zemljišči. V Sloveniji pa je v drugem odstavku 68. člena Ustave piše, da je pridobitev nepremičnin možna samo z dedovanjem. Zakaj samo v primeru dedovanja, zakaj ne nakup nepremičnin v določenem sorodstvenem razmerju, zakaj ne generalno dedno nasledstvo?

Tako se je v predavanju spraševal ugledni gost, ki je nato navadel, da dedovanje v Avstriji predstavlja največji delež efektivnih poslov. Tirolskemu kmetu, ki je tar 85 let, rečemo: sklenila pogodbo o prenosu zemljišča. Ko bo čez dve leti umrl, bom v smislu dedovanja uveljavljal dediščino, četudi nisem v sorodstvenem razmerju. Zato se je treba usmeriti predvsem na zaščito namembnosti prostora in javne ureditve.

Delavcu, migrantu, ki si bo v Sloveniji izbral prvo bivališče, bo lahko nepremičnino tudi kupil.

Države Evropske unije z različnimi modeli ščitijo svoj prostor, predvsem pa se opirajo na javno ureditev prostora in smiselnega zaščitnega načrtovanja. Namembnost prostora se mora opredeliti v javni ureditvi.

Danska je imela med vsemi državami Evropske unije največje težave s prometom z zemljišči. Jug Danske meji na Schleswig-Holstein v Nemčiji in zaradi tega so Nemci želeli pri njih kupovati počitniška stanovanja. Vendar imajo to možnost samo pravne osebe.

Danska je že zelo zgodaj probleme reševala s prostorskimi načrti, v katerih so opredelili namembnost površin za počitniška stanovanja. Na Danskem imajo posebno zakonodajo o počitniških stanovanjih, ki se gradijo le na določenih območjih. Imajo pa tudi zakon o nakupu nepremičnin, ki je v pristojnosti ministra za pravosodje. Tako lahko v vsakem primeru posebej ugotavljajo, ali lahko kupec nepremičnino na Danskem kupi ali ne. Razen tega mora dokazati, da je vsaj pet let živel na Danskem.

A politika je zelo restiktivna in na prste ene roke se lahko prestejejo tujci, ki so lahko kupili nepremičnino na Danskem, četudi so tam živeli pet let. Ta zakonodaja ni v skladu z Evropsko unijo, vendar je imela Danska negativen izid prvega referendumu o Maastrichtu in so tako lahko tudi izsiljevali Evropski svet in sprejeli skupen protokol o nakupu nepremičnin na Danskem.

## Nemške občine kupujejo zemljišča

In kako je v Nemčiji? Nemčija je bogata in nima nobenih težav glede trgovanja z nepremičninami. Je velika in nima težav s površinami in naselitvijo, kljub vsemu pa imajo Nemci zelo zanimive zaščitne modele. Ne na zvezni ali deželni ravni, ampak na komunalni, občinski ravni. V Nemčiji ni nobenih pravnih

omejitev pri nakupu zemljišč, ki jih lahko opravijo pri njih tujci. Za zvezo in deželo to ne predstavlja nobenega problema, problem se pojavi še na občinski ravni.

Nemške občine, ki se bojijo potujčevanja, še posebej bavarske občine z močnim turizmom, so razvile tako imenovane modele domaćinov. Kako potekajo?

Občina kupuje zemljišča od zasebnikov in jih potem ponudi na razpolago in v odkup samo prebivalcem občine. Ali pa občina s pogodbo obveže občane, da spremenijo namembnost zemljišča le, če ga bodo prodali prebivalcu iste občine in če, na primer, prodajo zemljišče, ki so mu spremeniли namembnost v gradbeno zemljišče. Če to zemljišče prodajo tujcu, je ta prodaja nezakonita in zato takoj pride do ponovne spremembe namembnosti v travnik - pa nihče nima več zazidljive parcele. Zasebni lastnik zemljišča se torej s pogodbo zaveže, da proda zemljišče le domaćinom.

## Italijanski državljan ne more kupiti v lastni državi

Italija ima zelo zanimivo ureditev in zaradi te ureditve je bila že obsojena pred evropsko komisijo. V Bolzangu na Južnem Tirolskem v regiji Trentino-Alto Adige-Gornje Padižje so občinski prostorski načrti, ki vsebujejo tudi cone širitev zemljišč za zidavo. Razen tega obstaja zakonodaja za sanacijo sedanjih nepremičnin. V conah morajo obvezno predvidevati, da se 50 odstotkov gradbenega prostora da na razpolago stanovanjski gradnji, ki jo podpira občina.

V teh stanovanjih pa lahko živijo le družine, ki živijo in delajo v občini. V teh stanovanjih pre-

## Občina ima predkupno pravico

Nemški kmet ima možnost, da zemljišče proda občini ali pa se s pogodbo dogovori z občino, da bo zemljišče prodal prebivalcu občine. V tem primeru bo občina spremenila namembnost travnika v gradbeno zemljišče. Kmet bo postal milijonar, kajti travnik je travnik, gradbeno zemljišče pa ima veliko večjo vrednost. Nemški model tudi pomeni, da je tak način dober za kmata in v tem primeru se mora kmet tega držati. Če se kmet pogodbe z občino ne drži, postane prodaja nična in zemljišče pridobi občina. Razen tega ima občina po tej pogodbi še predkupno pravico.

dostno lahko pridobi stanovanjsko pravico pripadnik manjšine, južni Tirolec, ki govori nemško. To je diskriminacija vseh domaćinov, lastnih državljanov, predvsem pa huda diskriminacija tujcev. Italijan iz Rima torej ne more na lastnem državnem ozemlju pridobiti lastninske pravice, saj na južnem Tirolskem ne more kupiti nepremičnine.

Kako je promet z nepremičninami urejen v Švici, v kantonu Graubunden?

V tem kantonu ima vsaka občina po zakonu opredeljen delež za gradnjo, ki se izračunava v odstotkih brutto stanovanjske površine. Določijo delež zazidljivega prostora in opredelijo, koliko površine se lahko nameni za prvo bivališče, samo preostanek je potem namenjen počitniškim bivališčem.

Modelov je torej več in vsi se še niso obnesli pred sodno prakso Evropskega sodišča, tako, da je zelo problematično prevzeti katerikoli model, ki se uveljavlja v članicah Evropske unije. Tudi v Avstriji so v prehodni fazi, ki bo trajala do leta 2000. V tem času lahko čimstrožje uredijo vprašanje prodaje nepremičnin tujcem in to so dejansko tudi naredili z, denimo, tirolskim modelom.

Vendar pa v Avstriji ni povsod tako: najmanj stroga je zakonodaja na Dunaju, ki pa ima veliko umrljivost in malo rojstev in potrebuje priseljence. Tudi Gradisčanska nima težav, Štajerska majhne, Koroška pa že večje. Največje pa so na Tirolskem in na Predalpskem, a stroga zakonodaja prepovedi kupovanja na Tirolskem velja le do leta 2000, saj ta model ni v skladu z normami in pravom Evropske unije. • D.Sedelj

## GORENJSKA OD PETKA DO TORKA

### AMZS

Iz Tehnične baze AMZS Kranj so nam sporočili, da so v tem času opravili 17 vlek poškodovanih vozil in nudili 3 pomoči na kraju okvare.

### GASILCI

Precej dela so imeli kranjski gasilci. Najprej so sanirali cestišče pri bencinski črpalki Voklo, kjer je prišlo do razlitja olja. Na avtocesti Kranj-Vzhod so pogasili požar osebnega vozila. Odhiteli so tudi na Suho 40, kjer so bili na strehi sršeni. Gasilci so jih odstranili in začiali. Prejeli so obvestilo, da na ulici Mirka Vadnova gori transformator. Ugotovili so, da ne gori, ampak je nekdo začgal odpadke. Raziskovali so onesnaženost reke Kokre, kjer so se pojavile modre lise, vendar izvora niso mogli ugotoviti. Neki občan je v vodi našel jeklenko s tetra-klorometanolom. Gasilci so jeklenko odpeljali v Kranj, kjer so jo prevzeli delavci iz Heliosa. Poklicali so jih tudi na Partizansko ulico, kjer so v zaklenjenem stanovanju našli mrtvo žensko. Jesenški gasilci pa so na Bokalovi črpali vodo. Do poplav v stanovanju je prišlo zaradi počene cevi.

### GORENJSKI NOVOROJENČKI

Gorenjci smo ta konec tedna dobili 15 novih prebivalcev. V Kranju se je rodilo 9 otrok. Rodilo se je 5 dečkov in 4 deklice. Obe teži sta pripadli deklicama. Najtežja je imela 4.100 gramov, najlažja pa 2.600 gramov. Na Jesenicah pa so se rodili 3 dečki in 3 deklice. Mejni teži pa sta si deček in deklica bratsko razdelila. Najtežja je bila deklica s 4.300 grammi, najlažji pa je bil deček s 3.140 grammi.

### URGENCA

V Splošni bolnišnici na Jesenicah so na internem oddelku poskrbeli za 33 pacientov, na kirurgiji so imeli kar 252 pacientov, na pediatričnem oddelku 18 malih bolnikov in na ginckoško-porodniškem oddelku so poleg 6 mamicam pomagali še 15 bolnicam.

### TURIZEM

Ta konec tedna je bilo na Bledu dnevno 2.600 gostov. Hoteli so zasedeni 70-odstotno. Jezero ima 23 stopinj in je veliko kopalcev. V Bohinju je 2.864 vseh gostov. Od tega je 1.812 tujcev. Prevladujejo Nemci, Nizozemci in Italijani. V hotelih in pri zasebnikih je še nekaj prostora. Jezero pa ima 22 stopinj.



POHITVO, BELA TEHNika,  
ORTOPEDSKE VZMETNICE

TEL.: 064/403-871

TRGOVINA S POHITVOM, SPODNJA BESNICA 81

## Sanirali so največji udor na Cerkljanskem

Cerkno, 11. avgusta - Leto in pol po vodni ujmi, ki je prizadela Cerkljansko, je največji udor na cesti med Cerknem in Novaki, na jazu, saniran. Z naložbo, ki je vodno in cestno gospodarstvo ter občino stala več kot 100 milijonov tolarjev, niso obnovili le cestišča, ampak tudi strugo reke Cerkljance, hribino nad njo in zajetja pitne vode na nasprotni strani ceste. Čeprav domačini menijo, da bi bilo bolje, če bi denar namesto za kamnomer obrežja porabili za zakrpanje udarnih jam na cesti proti Novakom, pa je Podjetje za urejanje hudournikov ostalo zvesto okolju prijazni ureditvi sesedajočega obrežja. Sanacija udora se bo še kako poznala pozimi, ko se po tej cesti vozijo smučarji na črnovrško smučišče. • šef

## Gradili bomo elektrarno na reki Kneži

Kneži, 11. avgusta - Šestnajst družbenikov podjetja Knežca, d.o.o., je začelo graditi prečno hidroelektrarno na reki Kneži v Baški grapi. Predračunska vrednost objekta znaša 3,7 milijona mnrk. Elektrarno s 1600 kilovati moči bodo zgradili v dvanajstih mesecih in bo proizvedla od 8 do 9 milijonov kilovatnih ur električne energije na leto. Družbeniki podjetja Knežca so za gradnjo objekta najeli posojilo v višini 3,4 milijona mark pri avstrijski Hipo banki, jamstvo zanj pa jim je dal izvajalec gradbenih del - Gradbinec iz Kranja. Na tiskovni konferenci v Tolminu so ob začetku gradnje investitorji povedali, da se jim bo naložba ob današnjih 12 tolarjih za prodan kilovat električne poplačala v sedmih do osmih letih in da bodo na račun koncesije za izrabo reke Kneže, na kateri trenutno že obratuje pet manjših elektrarn, državi na leto plačevali dobrih 31 milijonov tolarjev. Večino koncesijskih dajatev se bo zaradi demografske ogroženosti Baške grape vračalo v domačo krajevno skupnost. Med gradnjo 3,5 kilometra cevovoda in strojnice, katere temeljni kamen bo začetek prihodnjega meseca položil predsednik državnega zbora Janez Podobnik in montažo opreme, ki jo bodo izdelala domača podjetja, bo Elektro Primorska med Tolminom in Kneži zgradil tudi nov 20-kilovoltни daljinovod, tako da bood lahko prizvedeno elektriko tudi pošljali v omrežje. • šef

S tiskovne konference v krajevni skupnosti Primskovo

# Jezerska cesta, kanjon Kokre in šport v Kokrškem Logu

To so trije glavni problemi, ki pestijo krajane Primskovega in bi jih morali reševati družno z mestno občino Kranj, ki pa, kot so zatrdirili na četrtkovi tiskovni konferenci, sodelovanje zavrača.



Kranjski župan zanika obljubo Primskovljanom, da se bo obnova Jezerske ceste začela aprila letos.

pritrdil Štefan Kadoič. Čeprav je občina dogovorila že petdeset odkupov, projekta obnove Jezerske ceste odbor sveta ne uspe dobiti. Tudi za skupni ogled trase, ki so jo predlagali, občinski možje ne najdejo časa.

Otroti, ki ob Jezerski cesti hodijo v šolo, imajo brezplačne avtobusne vozovnice samo za mrzle mesece. A cesta tudi s športom v Kokrškem logu. Predsednik sveta KS Primskovo Tone Zupan je tak odnos označil za balkanski primitivizem.

Od omenjenih treh vprašanj sta zagotovo najbolj problematični prvi dve, saj gre za varnost krajanov. V krajevni skupnosti Primskovo, v kateri živi okroglo 5600 ljudi, so ustanovili odbor za rekonstrukcijo Jezerske ceste, ki ga vodi Brane Miklavčič. Motiv je bila obnova Zagorjeve ceste, ki se je vlekla več let, razen tega so dela na njej potekala dokaj neusklenjeno. Da bi se v primeru Jezerske ceste temu ognili, so imenovali odbor, katerega namen je predvsem pospešitev gradnje, znižanje stroškov, pomoč občini pri pridobivanju soglasij oziroma zemljišč.

"Jezerska cesta je bila že 1978. leta v medijih proglašena za cesto smrti, saj so na njej pogosto umirali Primskovljanji, tudi otroci. Od takrat se ni v ničemer spremnila. Razen dvanajstih kv. metrov asfalta, ki je v torem prekril luknjo, in rdečih "flik" pred gasilskim domom v četrtek. Kranjski župan se je udeležil dveh sej našega odbora, hodil je do krajevnih volitev, zdaj pa javno govori, da so naši zapisniki potvrdjeni, zanaka obljubo, da se bo cesta aprila letos začela graditi. Župan in njegovi sodelavci nas ignorirajo, ko kličem po telefonu, odložijo slušalko," pravi Brane Miklavčič in nadaljeval.

"Na trasi Jezerske ceste je predvidenih več kot sto odkupov, nekatere od njih bi občina verjetno lažje uskladila z našo pomočjo. Če pa nas ne potrebuje, naj nam pove in se bomo razpustili. Osebno sem razočaran nad odnosom kanjonom za nas še varno. Ali s tem, ko menimo, da je občina tista, ki naj bi prevzela pobudo, zahtevamo preveč?"

Nič manj nemočni niso tudi svetniki v občinskem svetu, je

da je bil davno nazaj samo lesen plot, ki je varoval drevesnico. Nova ograja torej ne more biti "obstoječa" ograja in tudi ne gre po linijah stare lesene ograle.

Kokrški log se, skratka, spreminja v taborišče z ograjo ob ograji in reflektorji. Prostor vsega tega, tudi če bi bila dovoljenja, ne prenese. Velikega prometa ne prenese tudi ozka ulica.

Krajevna skupnost Primskovo se je kot zastopnica 88 podpisanih krajanov na odločbo upravne enote Kranj pritožila in zahtevala obnovo postopka. Pritožba se je očitno ustavila na občini, saj upravna enota poše ni dobila. "Odločba ni ustrezna podlaga za tisto, kar je delala mestna občina Kranj ob varstvu oboroženih varnostnikov in barikadah. Inšpektor, ki je

najprej ustavil dela, je nato ugotovil, da je odločba pravomočna, ne oziraje se na njeni vsebino. O vsem tem sem govoril z županom Grinom, vendar imam vtis, da je župan prepričan, da so opravljeni posegi legalni. Če pravne vse drži, ne vem, zakaj je potreben delati ob štirih zbrojach, z varnostniki," pravi dr. Pičman.

Da je kranjski župan z ograjo in varnostniki pripravljen braniti nogometno žogo v Kokrškem logu, ob tem pa šest hiš Jelenčevi hiš lahko zgromadjajo Kokre in smrti lahko naprej žanje po Jezerski cesti je posmeh vsem Primskovljancam, so bile trpkе besede, smo jih slišali v četrtek po poldne v sobi krajevne skupnosti Primskovo. Drugače se tem reče tudi boj z mlini na veter. H. Jelovčan

## Stanovalci Jelenčeve zahtevajo preveč?

Breg nad kanjonom Kokre se je zadnjič vrtil 22. marca letos in nevarno ogrozil najbližje hiše. Kot glavne vzroke Vlasto Bertonecij, eden od stanovalev, navaja neurejeno kanalizacijo (ta se ne zgradi, čeprav je država avans izjavljuje), da občina ne bo dajala denarja za privatno zemljo. Župan nima pravice zadrževati interventnih sklepov sveta, je poudarila Maroltova, Aleksander Ravnikar pa je dodal, da je župan odgovoren za uresničevanje sklepov, čeprav zakonodaja za neuresničevanje ne vsebuje sankcij. Denar ni v proračunu predviden niti za mesečnik Kranjčan, pa zanj denar klubu temu je. Denar v občini je in celo ostaja neporabljen, je pritrdir tudi tretji svetnik s Primskovljan Andrej Babic.

## V Kokrškem Logu Primskovljanji nezaželeni

Na četrtkovi tiskovni konferenci so Primskovljan razgrnili tudi problem športnega dogajanja v Kokrškem logu in v povsem nešportno razraščanje nogometu z ogradičijo občinskega zemljišča za drugo igrišče, čeprav je krajan temu načrtu nasprotuje in je zemljišče rezervirano za krajevni park z otroškimi igrali.

Neposredno prizadeta sosedja Jože Luskovec in dr. Lovro Pičman sta povedala, da se v Kokrškem logu praksa gradnje na črno vse od 1991. leta le nadaljuje, zadnja trenutno na zemlji, ki jo je občina 1947. leta pododelovala od agrarne skupnosti in je zanj krajevna skupnost Primskovo kot naslednica agrarne skupnosti vložila zahtevek za vrnitev. Dokler vloga ne bo pravnomočno rešena, naj bi se ničesar ne gradilo, sta opozorila.

Hiša KZ Sloga, nekdaj sušilnica, stoji na nogometnem igrišču, ob asfaltiranju dvorišča in parkirišča so položili asfalt tudi na zasebno zemljo brez privolitve lastnice, četrta balinarska steza je na dovozni poti, namesto javne razsvetljave (le ena okrogla luč) je ob igriščih enajst visokih kandelabrov z reflektorji, nogometne žoge s "pomožnega igrišča" lete na vrtovje najbližjih sosedov, z odločbo o postavitvi 1,3 metra visoke ograje jih verjetno ne bodo ustavili.

Glede obstoja sporne ograje, zaradi katere je krajan pred kratkim zavrela spet kri (po odločbi upravne enote Kranj naj bi šlo le za "vzdrževalna dela na obstoječi ograji s kovinskimi nosilci in mrežo") pa sta soseda zatrdirila, da takšne ograje nikoli ni bilo,

da je bil davno nazaj samo lesen plot, ki je varoval drevesnico. Nova ograja torej ne more biti "obstoječa" ograja in tudi ne gre po linijah stare lesene ograle.

Krajevna skupnost Primskovo se je kot zastopnica 88 podpisanih krajanov na odločbo upravne enote Kranj pritožila in zahtevala obnovo postopka. Pritožba se je očitno ustavila na občini, saj upravna enota poše ni dobila. "Odločba ni ustrezna podlaga za tisto, kar je delala mestna občina Kranj ob varstvu oboroženih varnostnikov in barikadah. Inšpektor, ki je

javno obljubil, da bo na Srednjem vrhu asfalt in urejeno Jureževu nogometno igrišče. Obljubo je držal, kajti svetniki so si ob slavnostni vožnji skozi vasi lahko ogledali tudi to pridobitev.

Na Dovjem se ureja oporni zid ob pokopališču, tudi farna cerkev je obnovljena; za poslikavo je delno prispeval tudi Helios. Na grob Jakoba Aljaža postavil stolp na Triglavu, praznovana simbolično - s pohodom občinskih svetnikov in gostov na Triglav. Svoj drugi občinski praznik pa so ob koncu minulega tedna praznovali delovno - s pregledom opravljenega dela v tem in v preteklih letih.

Občinski svetniki so so ogledali vse kraje v Zgornjesavski dolini. V Kranjski Gori športno igrišče ob osnovni šoli, igrišče, ki ima atletsko stezo - naložba pa je vredna 8 milijonov tolarjev, od tega bo Ministrstvo za šolstvo in šport prispevalo 2 milijona tolarjev. To športno igrišče uporabljajo tudi vsi otroci, ki se mudijo v Kranjski Gori in prebivajo v sedanjem centru za šolske in obšolske dejavnosti, zato so na občini menjata, da je primerno tudi sofinanciranje države.

Pripravljalna dela za vrtino termalne vode v Kranjski Gori so zaključena, prihaja Nafta Lendava, ki bo delala tri mesece. Če voda bo, potem se kranjskogorskemu turizmu obetajo lepsi časi. Vrtina je vredna 70 milijonov tolarjev, od tega je 13 milijonov prispevala občina, precej gospodarstvo ter manjši vlagatelji.

V Podkorenenu zaključujejo dela z urejanjem vaškega jedra pod lipo, v Ratečah so z odkupom pogorele hiše ustvarili možnosti za prihodnji muzej, obnavljajo vrtec, svetniki pa so ob slavnostnem ogledu vseh krajev doline položili tudi temeljni kamen za mrljške veže v Ratečah. Ob njih bodo primerne uredili tudi dostop.

Kranjska Gora si bo prizadevala, da Rateče dobijo triletno osnovno šolo, saj so prepričani, da je najbolj primerno, da mladi v prvih šolskih letih obiskujejo šolo, ki je v kraju bivanja. Kranjskogorski župan je

## SALON POHISTVA

KRANJ, PREDOSLJE 34  
TEL: 241-031

Odpoto od 12. do 19. ure, soboto od 9. do 13. ure

## \* KONKURENČNE CENE

## \* BREZPLAČNA DOSTAVA

## \* MONTAŽA

**ARK MAJA**  
VELIKA IZBIRA POHISTVA ZA KOMPLETNIO OPREMO VAŠEGA DOMA

VEČINO POHISTVA  
IMAMO V ZALOGI!  
OBISKITE NAS  
NA GORENJSKEM SEJMU  
V OTVORITVENI DVORANI

# Staroselci žive v Drulovki, novoselci na Drulovki

Če Drulovčana pobaraš, od kod je, iz njegovega odgovora brž razbereš, ali živi v starem ali v novem delu vasi. Novoselce je "na" Drulovko pred slabim desetletjem zvabila kranjska stanovanjska zadružna. Zaradi predlogov "v" in "na" se stari in novi Drulovčani včasih prav gorko sporečejo, spreobrniti pa se noče nobena stran. Tako ima Drulovka ljudi, ki živijo v njej in na njej.

Drulovka je zelo zelo staro naselje. Najstarejši sledovi naselitve so s konca mlajše kamene dobe. Leži na desnem bregu Save, ki se je tu globoko zarezala v konglomerat in izdolbla sotesko Zarica, katere hitri tok se je po zgraditvi vodne elektrarne Mavčiče povsem umiril. Tu so se nasele nekatere redke živalske in rastlinske vrste, na otočku sredi struge je gnezdel celo labodji par.

Zanimiv je izvor imena Drulovka. V Zarici, kjer je Sava še pred leti delala pravokotni ovinek, je narasla voda prinašala drevje in vejevje. Ljudje so ga lovili in uporabili za kurjavko. Drulovka je torej nastala iz besed dro-lovka, učijo otroke spoznavanja domačega kraja učiteljice v podružnični šoli na Orehku.

Leta 1957 se je Drulovka kot samostojno predmestno naselje priključila mestu Kranju. Upravno sodi v metno občino Kranj, na lokalni samoupravnji ravni pa skupaj s sosednjim Orehkom sestavlja krajevno skupnost Orehek-Drulovka. V Drulovki živi okrog 1500 ljudi, razmerje sil gre v korist novemu naselju, ki so ga začeli graditi v letih 1987/88. Poleg ličnih, klasično grajenih blokov, je za njimi zraslo tudi obsežno naselje individualnih hiš-dvojčkov in vrstnih hiš. Večjidel so že naseljene, le sem in tja se še dviga kvišku osamel dvojček brez para.

V svetu krajevne skupnosti Orehek-Drulovka je od leta 1990 sedem predstavnikov kraja, ki se bodo do volitev v prihodnjem letu trudili spraviti pod streho vsaj kakšnega od številnih problemov. Organizirani so po "resorjih", v okviru katerih tudi samostojno rešujejo vsak svoje probleme. Svet krajevne skupnosti zastopa predvsem vlogo usklajevalca. Predsednik sveta je Janez Frelih z Orehka, Marjan Bajt je zadolžen za spodnji del Orehka in za komunalo, Franc Balanč za severni del Orehka in Drolčovo naselje, Ana Česen in Silva Selan za novi del Drulovke, druga "pokriva" tudi socialno področje, Ivo Vilfan ima na skrbi šport, Marjan Fajfar pa stari del Drulovke.

## 23. avgusta krajevni praznik

Krajevna skupnost Orehek-Drulovka praznuje 23. avgusta. Zabavni del se zadnja leta odvija pred nakupovalnim centrom Živil v Drulovki, kjer bosta letos kar dva vesele večera. 22. avgusta bo nastopil ansambel Pop design, naslednji dan pa narodnozabavni Stajerskih sedem. "Veselica" v Drulovki je vselej dobro obiskana, za kakovost glasbe in ponudbe so najbolj zaslužna Živila.

Sicer pa se vsako leto za krajevni praznik odvijajo številna športna tekmovanja. Prav športno društvo Zarica je edino društvo v krajevni skupnosti (gasilci so vključeni v društvo Breg ob Savi), neguje pa zlasti

balinjanje, nogomet in tenis. Balinišče je na Orehku, druga dva športa pa se odvijata v športnem parku Zarica. Po izgradnji nove telovadnice v orehovski osemletki športa željni Orehovčani in Drulovčani upajo, da se bo v njej našlo kaj prostora tudi zanje oziroma za dvoranske športe, zlasti za košarko in rokomet. Zunanje igrišče ob šoli so zgradili krajanji.

nice ni, od gozda je ostalo le kakšno osamljeno drevo, ki podobno bolj kvari kot ne, avtomobili pa so večinoma pred hišami, lastnikom na očeh. Garaži sta menda namenjeni blokarjem. Po pozvedovalnem razpisu so deč, ki ga je mestna občina Kranj objavila v zadnjem Kranjčanu, je predvidena pridobitev dodatnih parkirnih boksov.

enotni, da Drulovki marsikaj manjka. Razen velikega nakupovalnega centra Živil obsežna stanovanjska gradnja ni prinesla ničesar. Dva odelka šolskega vrtca sta občutno premalo za vse otroke, ki potrebujejo varstvo, klub bližini Kranja in Stražišča bi bila v kraju dobrodošla vsaj poštna pisarna. Ali vsaj javna telefonska govornilica, ki je nekoč že bila, zdaj pa je ni več.

Avtobusne zveze s Kranjem so z mestnim avtobusom sicer dobre, manjka pa povezava s Stražiščem, kamor so doslej otroci hodili v šolo po četrtem razredu, kamor gredo vaščani k zdravniku, v službo. Stanovalci iz nove Drulovke pogrešajo tudi pogoste oziroma urniku primernejše avtobusne povezave z Ljubljano, od koder so se številni priselili in še odhajajo na delo...

Nova Drulovka je, skratka, predvsem "spalno" naselje, in to po nepotrebnem zelo zgoščeno, saj bi se dalo obsežno zemljišče ob enakem številu stanovanjskih enot zazidati tudi naravi Gorenjev primereno. Vsak bi lahko imel svojo ograjeno hišico z vrtom in garažo, tako občina tudi ne bi imela problemov s funkcionalnim zemljiščem. Zdaj seveda poti nazaj ni več, da z življenjem v takšnem naselju niso zadovoljni vsi, pa dokazujo tudi nepremičninski oglasi. V novi Drulovki se veliko prodaja, kupci prihajajo predvsem iz Ljubljane, če bo šlo tako naprej, bo naselje v nekaj letih mala Ljubljana, saj je bilo namenjeno prevenstveno domačinom.

## Težko pričakovana nova šola

Ali bi štirirazredna osnovna šola, podružnica Seljakove iz Stražišča, tudi brez stanovalcev iz nove Drulovke postala popolna osemletka, je vprašanje. Verjetno ne oziroma vsaj še nekaj časa ne.

Šola bo zgrajena do novega šolskega leta. Na novo je zrasla stavba za predmetno stopnjo, ob njej telovadnica, preurejena pa bo tudi stara štirirazrednica, v kateri bosta iz večnamenskega prostora pridobljeni še dve učilnici.

Pričakovanja, da bo slovenska otvoritev nove osemletke soprovala s krajevnim praznikom, se očitno ne bodo urednici, zagotovo pa bodo šolo odprli do 1. septembra. Vanjo bodo hodili otroci z Orehka in zasavskih vasi tja do Mavčič.

Pouk bo enoizmenski. V nadaljevanju je menda načrtovana tudi širitev vrtca.

• H. Jelovčan

## Mala Ljubljana

Interesi ljudi kot tudi sam način življenja v starem in novem delu Drulovke je zelo različen. Kljub temu pa so si



Poglavitni greh, da je nova Drulovka bolj podobna sračemu gnezdu kot urejenemu naselju, ima vsekakor lastnik funkcionalnih zemljišč, ki je dopustil, da so stanovalci brez nadzora gradili nadstrešnice za avtomobile, barake za različno "šaro", ograje, tam, kjer na tuje zemljišče niso posegli, pa tudi ni nič bolje, plevel je visok, da bi se otroci lahko v njem skrivali. Mestna občina Kranj, ki je lastništvo prevzela od sklada stavbnih zemljišč, bo verjetno znala napraviti red in od stanovalcev potegniti denar. Začela je s pozvedovalnim razpisom za gradnjo garažnih boksov. Sedanji garaži sta namenjeni blokarjem, razen tega nista varni, večkrat iz njih izgine kakšen avto oziroma kaj iz avtomobilov.

Vloga, kakršno je dolga leta imela krajevna skupnost, je zdaj - vsaj v tem delu Kranja - precej zožena. Klasičnega planiranja del tako rekoč ni, saj vse zahtevnejše investicije vodi mestna občina Kranj. Krajevna skupnost s svojo skromno blagajno si večjih del ne more privoščiti; malo gasilcem, malo športnikom, nekaj za obdarovanja starejših krajanov in otrok, pa je z denarjem konec.

Janez Frelih kot predsednik krajevne skupnosti izpostavlja predvsem tri poglavitevne probleme. Najbolj problematična je po njegovem cestna ožina v Drulovki, od Karantanije do "meje" z Orehkom. Drug problem je kanalizacija. Novi del Drulovke jo ima, za stari del so izdelani idejni projekti, predvidoma naj bi jo gradili hkrati s cesto. Tretja zahtevna investicija, ki tudi že kasni, pa je plinifikacija. Projekti so narejeni, manjka še nekaj lastniških soglasij.

## Problemi nove Drulovke

Na papirju je bil zazidalni načrt zelo lep. A ker smo Gorenjci ljudje, ki hočemo okrog svoje hiše vrtiček in ograjo, avto pa pred hišo, če že ne v garaži, se je načrt v praksi pokazal kot velika polomija.

Naselje v novi Drulovki je zasnovano kot celota, razbita na manjše gruče s skupnimi dvorišči, med gručami naj bi rasel gozd, vse hiše naj bi dobivale toploto iz centralne kurihlnice, avtomobili pa naj bi našli prostor v skupnih garazah oziroma na parkiriščih ob cesti skozi naselje. Kuril-

## Tičarjev Vinko in zgodovina

Drulovčani iz starega dela vasi pravijo, da o zgodovini kraja gotovo ve največ Vinko Triler, Tičarjev Vinko. Med moškimi je menda najstarejši v vasi, sicer pa še prav mladostno okreten, s kupom obveznosti.

Ko sem ga v soboto dopoldne obiskala, se je z avtom ravno odpravil do trgovine po kruh. "Pet minut počakaj," je rekel, in odbrzel. Res ni dlje trajalo. Ravno prav, da sem si lahko od blizu ogledala slikovit čebelnjak in rože, ki jih v obilju goji snaha.

"Orehek in Drulovka sta bila vedno kot brat in sestra," je dejal Tičarjev Vinko. "Stara meja je bila prek železnice, pri Zlatičevi kmetiji, današnja pa je na to stran proge, ulica mimo Tavčarja in Bolera. V letih 1963/64 so železniško progo elektrificirali in nekliko prestavili proti Orehku, da so zgladili oster ovinek."

Pred drugo svetovno vojno so bile v Drulovki tri velike kmetije: Cajnarjeva, Tičarjeva in Gračanova. Manjše so bile še Poletova, Blažetova, Bemostrova in Kozinova. Danes samo od kmetijstva ne živijo nikjer več, čeprav sta Cajnarjeva in Gračanova kmetija močni, napredni. Tičarjeva je po nepotrebnem razpadla.

Tičarjev Vinko je, razen v svoji hiši, doma tudi v cerkvi. 15. avgusta 1983 je nastala samostojna fara Kranj-Drulovka-Breg. V cerkvi sv. Mihaela v Drulovki, ki nosi fresko sv. Krıştofa, so svete maše v drugi polovici tedna in dve ob nedeljah. Vinko je zvonar, ključar in po potrebi še mežnar. Cerkev je večkrat pretesna za vse, čeprav ljudje iz nove Drulovke malo zahajajo vanjo. "Včasih smo se vaščani srečevali v cerkvi, danes se niti ne poznamo," pravi.

Vinko Triler je nasprotno zelo zaposlen. Vstaja ob 5.20, si najprej vzame uro časa za branje Delsa - prebirajo tudi druge časopise in revije - nato poskrbi za kozo, zajce in kokoši, potem pa je že treba kuhati. "Med tednom kuham zase in za sina, včasih tudi za vnuka. Ta vselej vpraša, kaj kuham. Snaha dela v Ljubljani in je bolj malo doma. Ob sobotah sem na kosilu pri njej. "O snahi in sploh "ta mladih" govori le najlepše. "Mi starejši dandanes zelo dobro živimo," odkrito prizna. Več kot dvajset let že piše dnevnik, posebej pa si izpisuje tudi pomembnejše dogodke iz sveta in Slovenije.

Glasova terenska ekipa je bila minilo soboto v kranjski občini, v DRULOVKI in med drugim sta naši sodelavki Alenka bevk in Veronika Korošec pred nakupovalnim centrom Živila - Drulovka delili tudi oštreljene reklamne čepice. Sončno avgustovsko sobotto dopoldne smo polepšali še z drugimi priložnostnimi akcijami v sklopu novinarskega obiska. Našim sogovornikom smo v pičli urici razdelili 63 oštreljenih Glasovih reklamnih čepic, ki so za zaščito pred sončnimi žarki nadvse primerne. Morda nam jih je v soboto tudi zato zmanjkal. Z vsake čepice smo že v soboto odigrali nagradni kuponček, vseh 63 včeraj v našem uredništvu dali v boben za žrebjanje in izrabili: kupona 006457 in 0064982 (nagradi: poljubno izbran Glasov izlet v letu 1997, ali v letu 1998, za eno osebo); kupona 006417 in 006999 (nagradi: Glasova reklamna majica). Če je med štirimi izzrebanimi številkami katera takšna, ki je tudi na Vaši reklamni čepici, ki ste jo dobili v soboto v Drulovki in imate čepico doma, čimprej poklicite Gorenjski glas, telefon 064/223 - 111, da Vam nagrado oziroma darilno pismo pošljemo po pošti. Vaš telefonski klic pričakujemo najdlje do pojutrišnjem, četrtek, 14. avgusta, do 13.30 ure - po tem datumu se veljavnost nagradnega kupončka izteče / petek je namreč praznik/. To soboto, 16. avgusta, Glasovega obiska ne bomo pripravili. Naslednjič, prihodnjo soboto, 23. avgusta, bomo v kranjskogorski občini v DOVJEM - in za vse, ki se nam boste pridružili, bomo spet pripravili prijetna sobotna presenečenja. Pridružite se nam!

**TRGOVINA VIOLA P OHIS TVO KERAMIKA**

Del. čas: od 11.00 do 19.00, sobota: od 9.00 do 12.00  
Drulovka 6 A, 4000 Kranj, telefon: 064 / 33 - 22 - 33

**KARANTNIJA**

d.o.o., KRAJN

Podjetje za gostinstvo in trgovino  
Tel./fax: 064 332-110

**PIZZERIJA**

**KARANTNIJA**

Družovka 40, Kranj, tel.: 064 332-120

Delovni čas: pon. - petka: od 9. do 23. ure  
sobota: od 12. do 23. ure, nedelja: od 17. do 22. ure



## KOZMETIČNI SALON

**S.T. & A**

ŠPIKOVA 3,  
DRULOVKA PRI KRAJNU

TEL.: (064) 332-164

- KOZMETIČNA NEGA
- ODPRAVA CELULITA
- PEDIKURA
- SOLARIJ
- IZDELAVA UMETNIH NOHTOV
- ROČNA LIMFNA DRENAŽA PO DR. VODDERJU

## Moda

## Črno na belem

Si želite bluzo za več priložnosti? Morda bi vam ustreza z V izrezom in poslikanimi črnimi vrtnicami. Poslikate jih lahko sami.

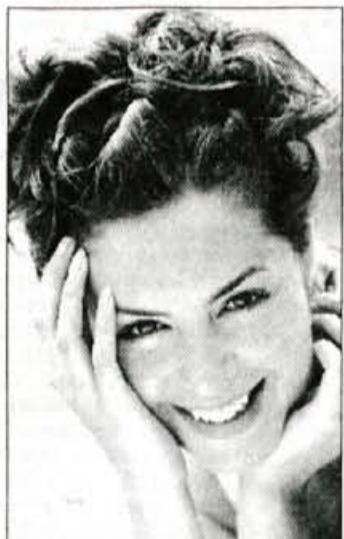


## Prav je, da vemo

## Nega las poleti

Prevroče sonce z kdove kakšnimi še dodatnimi žarčenji škoduje tudi lasem. Zato so suhi, se cepijo, obarvani lasje spremenijo barvo... ● Preden si umijete lase, si jih natrite z olivnim oljem, ki ga pustite delovati vsaj dve uri. Potem si jih umijte z blagim, najbolje otroškim šamponom. Takšno "hrano" privoščite poleti lasem enkrat na teden. ●

Kdaj pa kdaj dodajte vodi za izpiranje limonin sok ali naravnji jabolčni kis, ki daje koži in lasem naravno zaščito, lasje se bodo pa lepo svetili. ● Trajno kodrani lasje so občutljivi in pogosto zelo suhi. Natrite konice večkrat z briljantino, pa bodo lasje mehkejši in svetlejši. ● Barvanim lasem sonce škoduje: obledijo ali celo spremenijo barvo. Zato morete barvane lase na soncu vsaj deloma zaščititi s tem, da nosite slannik ali ruto. ● Tudi morska voda lase zelo izsuši, zato jih pred kopanjem v morski vodi večkrat natrite z ustreznim oljem.



## Iz babičinih bukev

## Za setev najboljše seme

Za setev naj se jemlje vselej najdebelejše in najtežje seme. Dognano je, da posejana množica lažjega in enaka množica težjega zrnja ne da enakega pridelka, ampak slednja več kot prva. Rastline, ki so zrasle iz težjega zrnja, obrode bogato in zrnje in slama je boljša. Velikost in teža zrna se deloma krijeta, ker je večje zrno navadno tudi najtežje.

Ce hočeš dobiti dobro seme, moraš poskrbeti v prvi vrsti za to, da vzameš za pridelovanje semena dobre, čvrste rastline. Ako imas že dobro seme, moraš paziti, da s pravilnim oskrbovanjem isto tudi zopet vzgojiš, kajti kakršno je seme, taka je tudi rastlina. Ko hočeš pridelovati seme raznih rastlin, moraš paziti tudi, da dobiš zopet kakšno seme. Zaradi tega moraš poznati naravo posameznih rastlin. Iz izkušnje je znano, da će vzgojimo seme, ne smemo saditi sorodnih rastlin preblizu skupaj.

Sorodne rastline se namreč med seboj oplojujejo, to je cvetni prah ene rastline pride na pestič druge rastline, in s tem se potem seme zvrže. Melone, dinje, kapus, vrzote, kolerabe, nad- in podzemne, se ne smejo nikdar saditi bližu drugih sorodnih rastlin. Prav tako tudi razne vrste graha, fižola, koruze in drugo. Ako hočeš torej dobiti takšno seme, kakršna je bila rastlina, ki si jo vsadil, ne sadi nikdar bližu druge sorodne vrste, ampak sadi jo daleč drugo od druge. Dalje potrebuje vsaka rastlina že po navadni poti, da se more popolnoma razviti in obrodit dobro seme, dovoljnega prostora. Zato je treba semenske rastline saditi na takšno razdaljo, da se vsaka lahko prosto razvija, da ni druga drugi napot in da jo je mogoče zase obdelovati. Precejšnje število nizkih rastlin, ko doraste, napravi visoko steblo. Ta stebla naj se, da jih veter ne odlomi, privežejo na primerno močne kolce. Ni tudi dobro, ako se pusti rastlinam obilo zaroda, ker se seme šibko razvija in uspeha, ki ga želiš, ne dosežeš. Pusti torej le toliko zaroda, kar ga lahko popolnoma razvije.

## Poskusimo še mi

Solate in zelenjavo si privoščimo poleti! Zdrava je in prav vse tudi ni treba kupiti na tržnici. Marsikaj se dobi v naravi, v domačem vrtu, z dobrimi mesanicami in malo domiselnosti pa si pripravimo za večerjo pravo zeleno mrzlo enolončnico. Kar poglejmo!

## Zelena slana torta

50 dag špinace, 75 dag ostankov pečenke, piščanca, mesa iz juhe itd., sol, poper, 3 do 4 stroke česna, 35 dag sveže skute, 3 do 4 žlice jogurta.

Očistimo špinaco in izberemo 12 do 14 največjih listov za ovoj. Ostale vrzemo v vrelo, osoljeno vodo, pokuhamo 1 minut. Velike liste samo vrzemo v vodo in takoj pobremo na penovko. Vse liste dobro odcedimo. Ohlajene liste špinace polagamo v dno okrogle posode tako, da pokrijemo dno in stranice, visijo naj tudi preko roba, da jih kasneje zavihamo in z njimi pokrijemo gornji del torte. Drobnejše liste na drobno sesekljamo, pomešamo z drobno narezanim mesom - če smo vzel pusto govedino, ji dodamo še 10 dag prepräzene slanine - skuto, sesekljanim drobnjakom in toliko jogurta, da dobimo gosto zmes. Osolimo, popopramo, natlačimo zmes v kalup in pokrijemo s špinacnimi listi. "Torto" pokrijemo s krožnikom in obtežimo, da se vse skupaj dobro stisne in pustimo stati uro, dve v hladilniku. Postrežemo s črnim kruhom in pivom.

## Krompirjeva solata z olivami

Za 4 osebe potrebujemo: 1 kg kuhanega krompirja, 100 g črnih oliv, 150 g gaudie, 1 žlico

## Sladica za danes

## Jabolčni zvitek iz skutnega testa

10 dag masla, 10 dag skute, 1 jajce, 10 dag moke, sol. Nadev: 1 kg jabolka, sladkor po okusu, 2 žlici drobtin, sesekljana limonina lupinica, cimet, 1 žlica rumna.

Zmehčano maslo in pretlačeno skuto razmešamo, osolimo, dodamo jajce in moko ter zgnetemo testo. Testo zvaljamo pol cm na debelo v pravokotnik, ki ga od obeh strani pregnetemo proti sredini, ga spet zvaljamo in drugič preganemo proti sredini. To ponovimo še dvakrat. Nazadnje testo zvaljamo v dolg pravokotnik, po sredini položimo jabolčni nadev in čezjen z obeh strani preganemo testo. Zvitek postavimo v pečico. Pečemo 40 do 50 minut pri 180 stopinjah C.

Nadev: jabolka olupimo, naribamo, dodamo sladkor, drobtine, limonino lupinico, cimet in rum. Vse zmešamo.

rožmarina, bazilik, česen, 1/8 ljabolčnega kisa, nekaj žlic olivnega olja, sol, šepec sladkorja.

Krompir olupimo in narežemo na rezine. Damo ga v skledo, dodamo odcejene olive in na kocke narezani sir. Potresememo z rožmarinom in baziliku, dodamo vse ostale sestavine, zmešamo in ponudimo čez dobre pol ure, da se krompir dobro prepoji.

## Marinirana jajca

Za večerjo si pripravimo trdo kuhanja jajca, ki jih položimo v marinado, da se navzamejo pikantnega okusa.

Za 4 osebe potrebujemo: 8 jajc, 1 mlad por (ali 2 mladi čebuli ali malo drobnjaka), 2 žlici limoninega soka, žlico olja, 2 žlici vinjaka, žlico paradiznega ketchup, poper.

Jajca skuhamo v trdo, olupimo jih in prerežemo na polovicu. Por očistimo in narežemo na zelo tanke kolobarje. Iz

olja, limoninega soka, popra, vinjaka in paradiznega ketchupa zmešamo solatni preliv, v katerega zmešamo por ali čebulo. V omako položimo jajca in jih pustimo stati, da se navzamejo okusa. Ponudimo jih z opečenimi kruhki.

## Hladna kumarična juha s kislim mlekom

1 liter kislega mleka ali jogurta, 1 kumara, sol, šopek kisllice, sladki Janež, drobnjak, beli poper, 3 trdo kuhanja jajca, ledene kocke.

Kislo mleko ali jogurt zmešamo v mešalniku ali stepemo, da se speni in postane gladko. Olupljeno kumaro na tanko nastrgamo in stresememo v skledo s kislim mlekom. Kislične listke, sladki Janež in drobnjak marinado iz olivnega soka, strgeča česna, v siojne omake in soli in z nimi prelijemo radič v skledi. Pustimo, da se ohladi in navzameti marinade, nato ga ponudimo črnim kruhom, ostanki mesiva.

kralje in jih zložimo okrog kumar. Nato narežemo olje in jih zložimo okrog paradiznega. Olupljena jabolka nastregamo na tanke rezine, jih takoj pokapamo z limoninim sokom in jih naložimo na sredino krožnika. Solato okrog jabolka pokapamo z olivnim oljem in potresememo s soljo ter takoj ponudimo.

## Kuhan radič

750 g radiča, 4 žlice olivnega olja, sok 1 limone, strok česne, 1 žlica sojine omake ali mleka.

Cele radičeve listke kuhamo 2 minuti, toliko, da se stebri zmeščajo in nato vodo odcedimo. Liste narežemo in jih damo v skledo. Pripravimo marinado iz olivnega soka, strgeča česne, v siojne omake in soli in z nimi prelijemo radič v skledi. Pustimo, da se ohladi in navzameti marinade, nato ga ponudimo črnim kruhom, ostanki mesiva.

## Mešana špinaca solata

200 g špinace, 2 glavice vitola ali kakšne druge bele solate, žlici kisa, 1 šepec mlečne paprike, 1 žlica majoneze, 3 žlice olivnega olja, 50 g naribante sira, sol, poper.

Špinaco očistimo in temeljito operemo. Solato očistimo, narežemo ter zmešamo špinacnimi listi. V skledo razmešamo kis, sol, poper, papriko, majonezo in slično. Primešamo še olje ter s tem omako zabelimo solato. Premešamo in takoj postrežemo.

## Stročji fižol "marjetica"

200 g stročjega fižola, 200 g krompirja, 4 trdo kuhanja jajca, majoneza.

Solatna omaka: 3 žlice olja, 3 žlica kisa, sol, poper.

Krompir skuhamo, narežemo na rezine in zabelimo solatno omako. Stročji fižoli skupamo in prav tako zabelimo s solatno omako. V plitvo široko solatno skledo damo najprej krompirje solato, nato pa stročji fižoli, ki ga položimo od sredine kot žarke. Na sredo damo okrog krompirja, nato majoneze in okrog krompirja marjetične lističe, zložimo kralje trdo kuhanih jajc. Po fižolu naredimo še nekaj raskov z majonezo.

## Mešana solata z olivami

150 g zeleni solate, 1 kumara, 5 paradiznikov, polnjene zeleni olive, 4 jabolka, sok 1/2 limone, 3 žlice olivnega olja, (morska kristalna) sol.

Izberemo lepe solatne liste, jih operemo in z njimi obložimo velik krožnik ali plitvo skledo. Kumaro neolupljeno narežemo na rezine in jih lepo v krogu naložimo na solatne liste. Paradiznike narežemo na



## SPINNING - VELIKA PORABA ENERGIJE

SPINNING je najnovejši program org. fitness vadbe, katerega avtor je Američan John G., ki se je pred nekaj leti pojavil v ZDA in se v zadnjih dveh letih bliskovito širi po Evropi.

Spinning je vadba na stacionarnih kolesih, ki so posebno oblikovana za tovrstno vadbo in se zato imenuje spinning kolesa. Težak vztrajnik in direkten prenos omogoči tudi začetnikom pravilno tehniko pedaliranja, njegova konstrukcija pa popolno prilagodljivost telesnim naporom.

Spinning je primeren za vse, tako za začetnike kot izkušene kolesarje. Posameznika vodi od prvih obratov z gonilkami skozi različne tehnike vožnje in posnema pogoje, ki jih doživimo na cestah, poteh in brezpotnih vse do popolnega obvladovanja duha in telesa.

Vadbo vodi usposobljen vaditelj, ki izdela program in ga poveže z ustrezno glasbo. Glasba ima zelo močno vlogo. Daje ritem in motovira v najtežjih trenutkih. Spinning se začne z ogrevanjem, nato sledi osrednji del z različnimi tehnikami vožnje, ki si sledi v pravilnem zaporedju in se zaključi z ohlajevanjem in raztegnimi vajami. Čes vadbe naj ne bo daljši od ene ure.

# TRADICIONALNI 47. GORENJUJSKI SEJEM

KRANJ, 8. - 17. AVGUST '97

47. Mednarodni Gorenjski sejem

## Na izlet, po nakupih in večerno zabavo v Kranj

V petek dopoldne se je na razstavišču v Kranju začel letošnji 47. Mednarodni Gorenjski sejem. Tradicionalno prireditev z več kot petstoletno tradicijo, tokrat z okrog 800 razstavljavci na 60 tisoč kvadratnih metrih razstavnega prostora je odprl predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Jožko Čuk.

Kranj, 12. avgusta - Vsakoletni mednarodni avgustovski sejem, ki ima korenine v prazniku žetve in velike maše, njegova tradicionalna posebnost pa je, da je to v tem času največja slovenska prireditev in zato vse poti iz različnih krajev države in tudi z onkraj meje vodijo v Kranj, se je začela v petek. Odprl jo je predsednik Gospodarske zbornice Jožko Čuk in tako z imenom in nastopno vlogo v nagovoru tudi intoriral letošnjo prireditev.

Na sejmu je namreč letos blizu osemsto domačih in tujih razstavljavcev na kar 60 tisoč kvadratnih metrih. Ponudba od kmetijske, gozdarske mehanizacije, izdelkov široke potrošnje, pekarskih in suhmesnatih izdelkov, opreme za vrtove, šport in razvedrilo ter taborjenje. Bogata je ponudba koles in seveda avtomobilov. Tudi rezervne opreme za jeklene konjičke ne manjka. Bogata je izbira strojev za obdelavo lesa, ročnega in



električnega orodja, HI-FI tehnike, akustike, fotoopreme, zabavne elektronike. Celo montažno hišo lahko kupite na sejmu in precejšnja je tudi izbira stavbnega pohištva in gradbenih materialov. Za opremo stanovanj tudi ne boste v zadregi, saj ne manjka pohištva, dekorativne opreme, pa tudi tekstila, kon-

fekcije, suhe robe, lončarskih izdelkov, različnih gospodinjskih in čistilnih aparatov. Pridstavljeni je mobilna telefonija, velika je izbira najraličnejših drobnih predmetov. Na sejmu so tudi servisne službe, kot so pošta, Gorenjska banka in zavarovalništvo z Zavarovalnico Triglav.

Sestavni del ponudbe, zaradi katere je Kranj tradicionalno v tem času središče za izlet in dopustniški nakup je tudi gostinski del in zabavni prostor, kjer je vsak večer veselo. Za zabavo skrbijo poznane in priznane slovenske glasbene skupine, za gašenje žeje in okreplila pa gostinci.



### Srebrno sodelovanje s Koroško

Koroška gospodarska zbornica se z Institutom za napredek gospodarstva na letošnjem sejmu predstavlja že petindvajsetič. Na otvoritveni svečanosti se je Gorenjski sejem še posebej zahvalil za uspešno in neprekiniteno sodelovanje. Direktor Franc Ekar je poudaril, so Avstriji poznani kot dobri gospodarstveniki, ki nikdar ne vlagajo v "negotovost". Tudi zato je neprekiniteno sodelovanje potrditev, da je kranjska sejemska lokacija ekonomsko aktualna. Pa še nekaj velja: V Avstriji dosledno skrbijo za predstavljanje nacionalne proizvodnje. Na kranjskem sejmu predstavljajo izdelke z oznako A.

Za darilo, ki ga je izročil direktor Franc Ekar, se je zahvalil predsednik Koroške gospodarske zbornice Karel Kofler, ki je poudaril, da so gospodarski odnosi med Koroško in Avstrijo na eni in Slovenijo na drugi strani v zadnjih letih zelo dobrni in Koroška gospodarska zbornica si bo še naprej prizadevala za to.

### Tradicija v številkah

Prerokovanje ni hvaležen posel, zato na podlagi lanskih podatkov o obisku recimo ne gre napovedovati letošnjega. Pa vendar nekaj prvih številk, saj so primerjave zanimive.

V petek, na dan odprtja, so na sejmu prodali tri tisoč kart, kar je v primerjavi z lanskim obiskom prvi dan za 20 manj. Sobota je bila v primerjavi z lansko soboto in drugim dnevom sejma "bogatejša" za sto kart. Sejem je obiskalo okrog 7000 obiskovalcev, skupaj z obiskom večernega programa pa so v petek in soboto zabeležili okrog 20.000 obiskovalcev.

Nedelja je bila spet nekoliko skromnejša od lanske. Prodali so 7.000 kart, kar je okrog 1.500 manj. Sicer pa je bila nedelja po obisku bogata. Helena Blagne je napolnila zvečer prireditveni prostor, nedeljski obisk pa ocenjujejo sicer na petnajst tisoč.

V treh dneh so na sejmu tako zabeležili okrog 35.000 obiskovalcev.

\*\*\*\*\*  
Večerni program se sicer začne, ko sejem zaprejo, ob 19. uri. Vendar pa prostor običajno zaživi po 21. uri. Vsak večer je potem živo do polnoči, v soboto pa do enih zjutraj. Uprava sejma je zato, da se jim deloma "oddolžijo" za desetdnevni nočni "živžav", vsem stanovalcem Stare ceste podarila stalne vstopnice za ogled sejma. Povabilo, ki so ga naslovtli na krajevno skupnost Kranj Center, da bi s starejšimi Kranjcami med sejmom v gostinskom prostoru popoldne pripravili srečanje, pa so v vodstvu KS, kot je povedal direktor sejma, hvaležno odklonili.

\*\*\*\*\*  
Korošci se pritožujejo zaradi dolgih čakalnih vrst na meji. Dve do tri ure je treba čakati. Ker bo danes obiskal sejem celovški župan Harald Scheucher s predstavniki mesta Celovec, bodo o tem sprogovorili tudi na srečanju. V Kranju predlagajo, da bi Gorenjska in Koroška vendarle morali nekako "izstopiti" iz pravil Šengena.

**FIA/T**

AVTO MLAKAR - PODBORŠEK

Bleiweisova 10, Kranj, Tel.: 064/224-540

V času sejma dosegli tudi na mbt.: 0609/643-504



Obiščite nas na

**GORENJSKEM SEJMU,**  
kjer vam NUDIMO še VEČ!

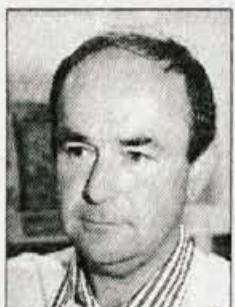
-2%

PANDA 1.1 4*4	17.990	UNO 1.0	12.490
PUNTO 55 S	14.890	PUNTO 75 ELX	19.990
BRAVO 1.4 S	21.490	BRAVA 1.4 S	22.660
MAREA 1.6 SX	26.990	MAREA 1.6 SX	27.990

FIORINO PANORAMA 1.4 15.990  
DUCATO MAXI 2.5 DSL 33.970  
SCUDO 24.576 cena so v DEM

LANCIA

## ANKETA



**Rafko Rupar, Merkur:** "Na letošnjem sejmu ponujamo kopalniško opremo, belo tehniko, kolesa, automobile in gradbeni material. Prve dni je zanimanje obiskovalcev tako kot vsako leto manjše, saj se prodaja dvigne proti koncu tedna. Te dni pa ljudje, zlasti ob večjih nakupih, bolj povprašujejo, zanimajo jih cene, za nakup pa se odločajo kasneje."



**Peter Perčič, Sloga Kranj:** "Na letošnjem Gorenjskem sejmu ponujamo celotno kmetijsko mechanizacijo od plugov do opreme za spravilo sena. Že prve dni obiskovalci precej sprašujejo, manj pa kupujejo. Več pričakujemo konec tedna, ko bo praznik in bodo na sejem prišli tudi kmetje. Tudi letos ponujamo sejemske popuste na vse izdelke."



**Zinka Zavrl Križaj, Zavarovalnica Triglav:** "Na letošnjem sejmu vsem interesentom naredimo izračune za vse vrste zavarovanj. Predstavljamo novost - štipendijsko zavarovanje, ki je namenjeno predvsem mladim družinam. Prav tako obiskovalce seznanjamamo, da smo premoženska zavarovanja združili pod enotno storitveno znamko - Triglav premoženje."



**Jože Režek, Kovinotehna:** "Že 25 let sodelovanja na sejmu prinesejo določene bogate izkušnje za razstavljalca, seveda pa tudi kupci že vedo, kdo in kaj je Kovinotehna Fužinar. Ne trdim, da smo najcenejši, a naše cene so vedno prave. Z rezultati smo zadovoljni, saj velja naše geslo iz križanke v Gorenjskem glasu: Bogata je tista trgovina, ki ima zadovoljne kupce."



**Miha Štular, Štular šivalni stroji:** "Zastopamo znamko šivalnih in overlock strojev Pfaff, poleg tega pa ponujamo tudi šivalne stroje za obrtniško in podjetniško šivanje. Na sejmu gremo vedno takoj za promocijo kot tudi za neposredno prodajo, obiskovalcem pa tudi svetujemo in jim predstavljamo novosti."

**Telekom Slovenije**  
Nacionalni operater telekomunikacij

**NA 47. MEDNARODNEM  
GORENJSKEM SEJMU  
V KRANJU**  
od 8. do 17. avgusta 1997

predstavlja **uporabnost** in  
**prednosti** omrežja in  
aparatov ISDN ter storitve  
videotelefonije. Pridite k nam  
na sprehod po Internetu.

**VLJUDNO VABLJENI NA  
RAZSTAVNI PROSTOR  
TELEKOVA SLOVENIJEV  
VEČNAMENSKI DVORANI.**

Vse informacije o telekomunikacijskih storitvah  
in terminalni opremi lahko dobite v naši  
Teletrogovini v Kranju, Ulica Mirka Vadnova 13  
in v Teletrogovini v Radovljici, Kranjska cesta 3.

# Sposobni in prodorni sejmarji

**Dober sejem pomeni poslovni uspeh za razstavljalce, pa tudi organizatorje in številne sodelujoče. - 25 let sodelovanja koroške Gospodarske zbornice.**

Kranj, 12. avgusta - Število sodelujočih na tradicionalnem avgustovskem Gorenjskem sejmu se iz leta v leto povečuje. Letos jih je že blizu 800, s področja široke potrošnje, bele tehnike, akustike, strojev za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, gostinsko opremo, opremo za vrtičkarje, šport in razvedrilo. Letošnji sejem je slovensko odprt predsednik GZS Jožko Čuk, ki je poudaril, da so sejemske aktivnosti pomembno gibalo gospodarskega razvoja.

Kot je poudaril v uvodnem govoru, se 47. Mednarodni Gorenjski sejem umešča v razgibano poslovno in gospodarsko dogajanje, ki ga označuje formalno vključevanje v evropsko Unijo in prizadevanje za zdravo gospodarsko rast. "Racionalno obnašanje v vseh družbenih podsisteh in ustvarjanje konkurenčnih po-

Tudi letošnji sejem je podprt s kar nekaj servisnimi dejavnostmi. Tako so razstavljalcem in obiskovalcem na voljo bančne in menjalniške storitve, zavarovalništvo in press center. (desno)

gojev poslovanja za domača podjetja sta tista pogoja, ki nam lahko zagotovita dobre pogoje za jutrišnje življenje. Sejmi pa so v tej navezi pravi kazalec zdravja gospodarstva. Dober sejem pomeni poslovni uspeh za razstavljalce, pa tudi organizatorje in številne sodelujoče storitvene dejavnosti. Sejmi so izjemno pomembni mutiplikatorji poslovne aktivnosti gospodarstva. Znano je, da tolar prometa sejmišča prinese še najmanj štiri do pet tolarjev prometa spremajajočim dejavnostim, mestu in poslovnim storitvam," je še dejal Jožko Čuk.



Posebej veliko je zanimanje za kmetijsko mechanizacijo. Tudi tokrat na sejmu sodelujejo številni razstavljalci s tega področja.

"Odprt sem sejem, ki ga tudi osebno cenim zaradi ohranjanja tradicionalne sejemske tradicije. To naj ne bi bil ozko usmerjen strokovni sejem, ampak srečevališče podjetnikov, managerjev, delavcev in potrošnikov. prideš, da vidiš, kaj je novega, nekaj vprašaš, se pogovoriš, kupiš in se zabavaš. To je res živ sejem. Da bi tak ostal še dolgo let," je ob otvoritvi sejma dejal predsednik GZS Jožko Čuk.



Potrebujemo sposobna in prodorna sejmišča in organizatorje sejmov, je dejal Jožko Čuk (v sredini). Z njim sta se strinjala tudi Karl Koffler, predsednik Gospodarske zbornice Koroške (desno), ter Andrej Prislani, predsednik gorenjske enote GZS (levo).



Za številne obiskovalce je najbolj privlačno, da je prav v razstavljenem blago mogoče tudi kupiti. Zato ni čudno, da je Mednarodnega sejma v avgustu prijelo ime največjega trgovina na prostem.



# Mercator

**Vam na Gorenjskem sejmu  
v hali A nudi ugodne nakupe od 8. do 17. 8. '97**

**Popust pri gotovinskem plačilu:**

**Marles in Svea 32%**

Sedežna garnitura - usnje	135.022,00	Tomos A 35 S	82.311,00
Otroška soba Lea	64.270,00	Tomos Colibri SL	114.226,00
Regal Nik	44.994,00	Tomos APN G S	113.917,00
Praini stroj Gorenje WA 904 X	52.590,00	Gorsko kolo Rider - alivio	52.425,00
Pralni stroj Gorenje WA 909 X	77.108,00	Gorsko kolo Project - altus	39.347,00
Pomivalni stroj Candy 250 UNI	70.550,00		

Gotovinski popusti, plačilo v 5 obrokih brez obresti,  
potrošniška posojila brez pologa.

Glasbeni večeri na Gorenjskem sejmu tudi letos mamljivi

# Večeri veseli, najbolj pa v soboto

Osem skupin in dva pevca bodo vse sejemske večere zabavali obiskovalce - Pop Design odprl zabavne večere, California dosedaj pritegnila največ ljudi, Helena Blagne še vedno ostaja famozna, Agropop pa tako ne more iz svoje kože

Kranj, 12. avgusta - Že nekaj letna stalnica pri večernih zabavnih programih je brezplačen vstop, za kar je vodstvu Gorenjskega sejma še najbolj hvaležna mladina. Slednja je namreč tudi najštevilnejša na večernem veseljačenju, ki se je začelo s petkovim koncertom Pop Designa. Ljubljanski bend, ki se v nekoliko spremenjeni zasedbi zadnje leto zopet vzpenja med vodilne na slovenski glasbeni sceni, je sicer nekoliko ponajalo vreme, a se je prireditveni prostor vseeno toliko napolnil, da je bilo vzdusje pravo.

Pravi bum je bil sobotni nastop kranjske California, saj je bilo sejmišče povsem polno. Ne samo na pokritem gostinskem prostoru pri odr,



ampak tudi drugje. Večere v lunaparku tako ni potrebno posebej opisovati. California je imela še to srečo, da je igrala na soboto, ko se zabavni program potegne do enih zjutraj. Saj je znano, da se

Gorenjci pozno ogrejemo, ko pa se, ne poznamo meja. Veseljačenja je bilo dovolj vse do nekaj minut čez eno, ko je glasba utihnila in so se luči ugasnile. Sejmišče se začne počasi prazniti, zato

gostinci izkoristijo še zadnje trenutke.

V nedeljo se je začelo vse spet znova, obiskovalce pa je s svojim glasom v dobro razpoloženje spravila Helena Blagne, ki s svojim famoznim glasom in stasom še vedno razvema srca. Svoj piskrček pri zabavanju Gorenjev pa so sinčiči pristavili še Agropopovi, ki na svojih nastopih vedno poskrbijo za presenečenja. Serbi seveda ni manjkala.

Danes lahko zapojete s pankjerjem Perom Lovšinom, ki mu bodo v naslednjih večerih sledili še Čuki, Faraoni, na veliki šmaren Štajerskih 7, nato Kingstone, za konec glasbenih večerov pa bo v nedeljo za sladico z jagodami in čokolado postregel Rock'n'band.

## Polona Zupan pri Zavarovalnici Triglav Polona podpisovala balone

Kranj, 10. avgusta - V nedeljo je razstavni prostor zavarovalnice Triglav obiskala najboljša slovenska snowboarderka Polona, ki je med drugim že zmagala na dveh tekmah svetovnega pokala.

Polona je predvsem najmlajšim obiskovalcem podpisovala balone, ki jih je delila zavarovalnica Triglav, rade volje pa je z njimi tudi poklepatala. Polona sicer okreva po operaciji zaradi zloma leve nadlahtnice v rami, a se že pripravlja na naslednjo sezono.

Upamo, da se bo do začetka sezone zopet privadila snegu, saj bomo zanje vsi stiskali pesti. Tudi Zavarovalnica Triglav, ki je eden izmed njihovih sponzorjev. K Triglavu bo v soboto med 10. in 13. uro na obisk prišla tudi smučarka Alenka Dovžan.



Tako je odprl sejem, je predsednik Gospodarske zbornice Jožko Čuk povabil svojega "kolega" iz Koroške zbornice Karla Koflerja na sprehod po sejmu in mu kot posebnost predstavil tudi traktorje IMT. Predsednik Kofler je bil presenečen, saj takšnih traktorjev na Celovškem sejmu, ki je tudi v teh dneh, nimajo.

## Gorenjci jih ne potrebujemo

Menda so Gorenjskemu sejmu organizatorji prvega erotičnega sejma v Beljaku predlagali, da bi izpeljanko tega beljaškega sejma pripravili tudi na Gorenjskem sejmu.

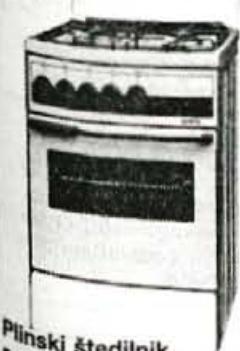
Neuradno smo izvedeli, da je direktor Gorenjskega sejma zagotovil, da na Gorenjskem ne potrebujemo erotičnih pripomočkov.

## v avgustu posebno ugodno

na sejmu in v trgovini

### ŠTEDILNIK GORENJE

Plinski štedilnik s plinsko pečico



Plinski štedilnik s plinsko pečico P 410  
5 čekov 42.893 SIT  
3 čekov 40.319 SIT  
za gotovino 37.900 SIT  
  
Vsem, ki boste prejeli letak vložen v Gorenjski glas, se opravljajo zaradi napačnih cen pri tem artiklu.



Pri sejmskem vhodu v večnamenski dvorani je tudi razstavni prostor Gorenjskega glasa. Na njem je živahnio že od prvega dne. V soboto sta bila na primer najprej gosti vedeževalec Daniel Šmid Danny in Deja Mušič, popoldne pa vodja Alpskega kvinteta Jože Antonič, ki ga je obiskal celo Braco Koren. V nedeljo je bil gost Primož Kosec iz Slovenskega kvinteta, včeraj pa Roman Fortuna, vodja ansambla Blegoš. Živahnio pa bo tudi v petek dopoldne in popoldne, saj bodo med gosti tudi gorenjski prvak na dlatončni harmoniki Dejan Raj, pa Alfi Nipčič, Danny in Deja, športnica Brigita Langerholc... Na sliki: V soboto sta bila gosti Danny in Deja.

## Gostinci se tudi znajdejo

Za veliko pivo je potrebno na sejmu odštetiti 300 tolarjev. Zvezčer, ko na sejmu zadoni glasba, imajo zato gostinci, ki imajo šanke v bližini odr, veliko prometa. Tisti, ki so od pokritega prireditvenega prostora nekoliko oddaljeni, pa tedaj pobirajo le drobtinice, zato se je potrebno znati. Tako eden izmed gostincev ponuja pivo v pločevinkah le po 200 tolarjev. Navdušenju žejnih mladcev ni videti konca.

Sejmski sprehod na 7., 8. in 9. strani smo v spremstvu fotoreporterke Tine Dokl pripravili Andrej Žalar, Marjana Ahačič in Simon Šubic.

## ANKETA

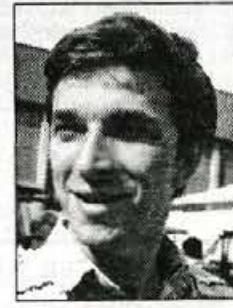
**Rezka Rehberger, Jesenice:** "Letošnji sejem je super, meni se zdi veliko boljši kot lani. Izbra je res velika, zato se za vsakogar kaj najde. Tudi mi smo prišli samo malo pogledat, pa smo že nakupili nekaj malega. Verjetno pa v naslednjih dneh na sejem ne bom več prišla. Nekaj zaradi obveznosti, pa še malo daleč je z Jesenic do Kranja."



**Anton Alič, Notranje Gorice:** "Na Gorenjski sejem pridemo vsako leto. Včasih smo ob nedeljah najprej šli na Brezje, nazaj grede pa smo se ustavili še na sejmu. Letošnja ponudba je v redu, sam sem prišel malo povprašat za avtomobil, sicer pa sem tukaj le kot opazovalec. Na večerni program ne pridem, ker stanujem predaleč."



**Zdravko Crnojevič, Hrastje:** "Dosedaj sem si ogledal več ali manj vse, kar se na sejmu da videti. Če me občutek ne var, se mi zdi vse skupaj enako vsako leto. Prišel sem bolj iz radovednosti, saj ne mislim ničesar kupiti. Na zabavnih programih ob večerih sem že bil, do konca sejma pa bom šel verjetno še kdaj."



**Darja Eniko, Radovljica:** "Sem redna obiskovalka Gorenjskega sejma, saj se zdi v redu. Tudi letos je ponudba dobra. Vem, da se brez vstopnine ne da, vseeno pa bi bila lahko malo nižja. Sicer jo pa tako ali tako mož plača, ha, ha,... Danes sva prišla bolj iz radovednosti. Na večerne programe pa verjetno ne bom hodila."



**Franc Cegnar, Dorfarji:** "Na Gorenjski sejem pridem vsako leto na nedeljo. S ponudbo na letošnjem sejmu sem kar zadovoljen, zdi se mi, da je letos še malo boljša kot prejšnja leta. Predvsem avtomobilov je veliko, manj pa je kmetijske mehanizacije, kar me na sejmu najbolj zanima."



**LUŠINA**

**HYUNDAI** ŠKOFA LOKA - GOSTEČE 8. tel.: 064 632 286

POOBLAŠČENI SERVIS IN PRODAJA LIČARSKE IN KLEPARSKE STORITVE

V času Gorenjskega sejma še dodatni popusti pri nakupu vozil Hyundai Accent in Lantra

**1000 + 300 = 1300 DEM!**

Ugodni kreditni pogoji T + 5%

Možen nakup na Leasing ali menjava staro za novo.



**ORIŠCITE NAS NA GORENJSKEM SEJMU!**

**mobil**

Poslovna enota Kranj, Koroška c. 27  
(BEŽKOVA VILA), tel.: 360 800

**OBISKITE NAS NA  
47. MEDNARODNEM  
GORENJSKEM SEJMU**

vse o NMT in GSM mobilnih telefonih  
mobilink storitve - EKG merilec  
posebno ugodne cene aparativ GSM

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V Galeriji Prešernove hiše in Galeriji Mestne hiše je odprta retrospektivna razstava fotografij *Jake Čopa*. V Galeriji Pungert razstavlja slike *Lea Dežman*. V prostorih Iskratelj razstavlja slike akad. slikar *Zmago Puhar*.

**POKLJUKA** - Razstava slik nastalih na 5. triglavskem slikarsko kiparskem taboru je zaradi velikega zanimanja v Šport hotelu podaljšana do 15. avgusta. V učnem centru Slovenske vojske je vsak dan odprta *Triglavsko likovna galerija*.

**BLED** - V belem salonu hotela Toplice razstavlja akad. slikar *Franc Vozel*. V hotelu Astoria je na ogled fotografkska razstava *Krajinski park Lahnja*. V galeriji Vila Nana so na ogled slike *Konrada Peterenja-Slovenca in Josipa Generalica*. V Vili Prešeren in v hotelu Astoria razstavlja slikarka *Irena Polanec*.

**RADOVLJICA** - V galeriji Šivčeva hiša oblikovalec *Klemen Rodman* razstavlja celostno glafično podobo Festivala Radovljica. Na ogled so tudi likovna dela nastala ob prejšnjih festivalih. V galeriji Pasaža radovljiske graščine je na ogled fotografkska razstava ob 50-letnici Fotografskega društva Radovljica.

**BEGUNJE** - V galeriji Avsenik je na ogled razstava skulptur kliparja *Manolisa Thomakakisa*.

**ŠKOFJA LOKA** - V galeriji Loškega gradu je na ogled razstava ob 60-letnici Muzejskega društva *Loka in zamore s kromo*, v okroglem stolpu Loškega gradu pa je na ogled razstava *Brižinskih spomenikov*. V Loškem muzeju je na ogled prenovljena klobučarska in glavnarska zbirka ter nova stalna zbirka *pregled arheoloških obdobij na Loškem*. Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan, razen pondeljka, od 9. do 17. ure. V galeriji Ivana Groharja razstavljajo člani društva umetnikov Šk. Loka. V Kašči je na ogled stalna zbirka slik *Franceta Miheliča*. V mini galeriji Upravne enote Škofja Loka razstavlja akvarele z naslovom Utrinki iz Egipta *Edi Sever* iz Škofje Loke grafiko in mešano tehniko z naslovom Sence in odsevi pisane cvetja.

Gostovanja v tujini niso naključje

## FS BLED V FRANCII

**Bled, 12. avgusta** - Pred nekaj dnevi se je z gostovanja v južnofrancoskem mestu Buxy vrnila Folklorna skupina Bled.

Odzvala se je vabilo organizatorjev, da s predstavitvijo gorenjskih plesov v značilni narodni noši obogati tradicionalni krajevni praznik. Festival pesmi in plesa, predstavitev gledaliških in lutkovnih skupin ter športnih tekmovanj je trajal tri dni, folklorna skupina pa je takoj požela veliko zanimanja in občudovanja med občinstvom, saj večina obiskovalcev lepe in bogate gorenjske noše še ni pozna.



Skupina se je na gostovanje dobro pripravila. Prirediteljem festivala je že pred meseci poslala podatke o skupini, opisala pa je tudi lepote Bleda in okolice. Tako je tamkajšnji časopis z visoko naklado namenil obširen prispevek obisku skupine, bralcem pa je predstavljal tudi Bled.

Folkloristi so se iz Francije vrnili z lepimi vtisi. Prav gotovo so izpolnili pričakovanja organizatorjev in obiskovalcem festivala predstavili naše plesno izročilo, s sodelovanjem narodnozabavnega ansambla Cvet iz Radeč pa so program še popestrili. Še enkrat so dokazali, da njihova gostovanja v tujini niso naključna.

## LJUBITELJI ASTERIXA, POZOR!

Skupaj z drobnim, bistrim in zvitim bojevnikom, ki mu brez pomislekov zaupajo najbolj nevarne naloge, se lahko podate novim dogodivščinam naproti.

V novi zgodbi z naslovom **ASTERIX IN BRITI**, ga kot vedno spremlja najboljši prijatelj - Obelix, ljubitelj merjascev in poštenega tepeža.

Cena knjige **ASTERIX IN BRITI** je 2.835 SIT. Stroške poštnine krije založba!

Naročila sprejema:  
DIDAKTA, d.o.o., Kranjska cesta 13, 4240 Radovljica  
ali po telefonu (064) 715-515  
oz. telefaksu št. (064) 715-988.  
e-mail: založba@didakta.si

Prepričani smo, da vam bo Asterix popestril poletne dni!



Začetki muzeja v Žireh

## “ŽIROVCI, PREBUDITE SE !“

“Žirovci, prebudite se! Še nekaj let in 21. stoletje bo tu - in takrat (če ne že danes) bo zelo pomembno, da bomo znali živeti s svojo bogato dediščino. Prav zato ti spodbudni začetki žirovskega muzeja zaslužijo več skrbi. Če bo ta “žirovska”, bo potem še kakšna... Janez Bogataj.“

Navedene besede, vpisane v knjigo žirovskega muzeja, bi morale zbuditi pozornost tudi, če bi jih podpisal kdorkoli drug. Ker je njih avtor ta čas najvidnejši slovenski etnolog, se je potrebno nad njimi zamisliti tem bolj. Sporočilo, ki ga vsebujejo, je dvojno: da so tisti, ki so zbirke v tem malem muzeju postavili, opravili veliko delo; da tiste, ki bi jih hoteli posodobiti in /ali dopolniti, delo še čaka. Podpisani, ki sem že dobri dve leti vršilec dolžnosti predsednika Muzejskega društva Žiri, skromne desetine tistih posameznikov, ki jih besede dr. Bogataja najbolj prizadevajo, moram ob njih izraziti še prepričanje, da ne zadevajo le društva, temveč celotno žirovske skupnost.

Ker sintagma “celotna žirovska skupnost” po Bogataju izklicana z besedo “Žirovci”, zveni precej abstraktno, moramo seveda dodati še nadvise preprosto ugotovitev, da ima ta besedna tvorba tudi svoje “meso”, pravno osebo, imenovano Občina Žiri. Ta delo društva sicer že podpira, z zneskom, ki dopušča preživetje, onemogoča pa kakršnoli razvoj. Zdaj, po opravljeni delitveni bilanci nekdanje Občine Škofja Loka, postaja Občina Žiri tudi lastnica stavbe žirovskega muzeja (Stara Šola) in sosednje Štalarjeve hiše.

Ta “nekaj več” je treba seveda spet konkretizirati. Pomeni vsaj troje: formalna zagotovila, višjo denarno podporo in stvarna, materialna dejanja.

ka skupnost prejšnje občine: da se ta stavba in ta konec v prihodnje namenita izključno oziroma predvsem muzejski dejavnosti. Ko se katero od stanovanj izprazni (trenutno so zasedena še tri), se ga ne oddaja več kot stanovanje; nameni se muzeju. Ko je enkrat potrejno in podpisano načelno soglasje, je naslednji korak ta, da se pristopi k razglasitvi stavbe za kulturni spomenik. Kriterije za to po mnemu strokovnjakov, ki so si jo ogledali, izpolnjuje. Tako ji namreč damo višji status in pomen ter hkrati izpolnilo predpogojo, po katerem bi morebitne gradbene in druge

posege v njej sofinancirala država oziroma njeno ministrstvo za kulturo. Vse to velja tako za stavbo samo kot za njen najbljžjo okolico; kaj vse vodi v slednjo, je seveda stvar strokovne ocene in političnega soglasja.

Da so pred in po vsem tem potreбna višja denarna sredstva, je menda razumljivo že samo po sebi. Stvar dogovora je seveda, kako jih plasirati: prek Muzejskega društva Žiri ali neposredno, k izvajalcem določenih nalog. Tudi prva od materialnih nalog novega lastnika se že kaže: sanacija vlaže v spodnjem delu stavbe, v vlažnih prostorih muzejske dejavnosti ni mogoča. O tem priča stanje predmetov, ki so v pritičju že razstavljeni... In še bi lahko razpredali. Vendar bo bolj pametno, če skušamo z dobro voljo in skupaj napraviti katerega od prvih korakov. Potem bo šlo lažje tudi naprej.

Preden sklenemo ta priložnostni zapis, pojasnimo še, kako je do njega prišlo. Dr. Janez Bogataj je svojo misel vpisal 29. maja 1997. Po svoje so ga dopolnili njegovi študentje, s katerimi je obiskal žirovski muzej. In kaj jih je prignal na ta nekoliko pozabljeni kraj, se boste nemara vprašali. Prišli so, da bi izpolnili željo kolegic Tadeji Primorčič. Ta se je namreč menila, da bo svojo diplomsko nalogo zagovarjala kar v domačem kraju. Tako

Tadeja, pravnukinja znamenitega Antona Primorčiča (1870-1954), ki je po svoji trgovini s čipkami slovel širom po svetu in si nasproti nove farme cerkve postavil svojemu slovesu primerno hišo, je tega dne obrnila “ambiciozno zastavljeno in opravljeno delo: Tehnike, elementi, motivika in aplikacije klekljanih čipk na Slovenskem v 20. stoletju. Tema, ki vsekakor sodi v žanr, kot eno od treh slovenskih središč klekljanja. Zagovor

sam in druženje, ki mu sledilo, sta skupaj tvorila prvo vrstni kulturni dogodek. Nastalo je vzdusje, v katerem se je človeku zazdelo, da se nejne pobude veselijo celo prostori nekdanje šole, ki sicer o krivem samevajo. Kako se ne bi! Ta stavba ima namreč svojo dušo. Treba jo je obudit, z dejanji, kakršno je bilo Tadejino, in kakršna je moralna, če bo dobra volja, slediti. Miha Naglič

Občani darovali 1600 knjig

## KNJIGE ZA ZAMEJCE

**Škofja Loka, 12. avgusta** - Prejšnji konec tedna, v petek dopoldne, je župan Občine Škofja Loka Igor Draksler predstavnikom občine Sovodnje ob Soči izročil v aprilske akciji zbrane in podarjene knjige.

Aprila so v Škofji Liki začeli zbirati knjige za dve zamejski knjižnici - Sele na Koroškem in v Sovodnju ob Soči. Konec junija so polovico tako zbranih knjig svečano izročili Selanom, ki so ob tej priložnosti v Barışah pri Lenčiji pripravili imenitni kulturni program, na katerem so sodelovali: Moški pevski zbor Valentin Polanšek z Obirskega, Tamburaška skupina Bisernica pod vodstvom Janeza Krmelja iz Reteč ter kitarist in pevec Jaka Švoljšak in recitator Jure Svoljšak.

Na petkovo svečano izročitev knjig knjižnici v Sovodnju ob Soči je prišla dobro zastopana delegacija 39 predstavnikov pod vodstvom bivšega župana Vita Primorčiča, sicer predsednika Slovensko goriškega gospodarskega združenja. V delegaciji so bili tudi garibaldinci, ki so se borili v Škofjeloškem hribovju, njihovi svojci, predsednik Katoliškega društva iz Ločnika in drugi. Po sprejemu pri županu so si gostje iz Sovodnja ogledali tovarno Termo na Trati, nato pa obiskali še Križno goro in Rovter Lenart, kjer so položili vence na grobove padlih soborcev garibaldincev in borcev Škofjeloškega odreda. • L.M.



**Škofja Loka, 12. avgusta** - S sobotnim koncertom v Puščalskem gradu se je končala desetnevna 6. mednarodna poletna violončelična šola, ki se je je letos udeležilo kar 20 mladih violončelistov z vsega sveta. Letos jih je prvič spremljala tudi pianistka Helene Basler Wepfer, sestra violončelistke prof. Susanne Basler Novšak. Obe švicarski glasbenici sta pretekli četrtek loško publiko razveselili z recitalom, prav tako v kapeli Puščalskega gradu. • M.A., foto: Tina Dokl

## PLAMEN SPET V SLOVENIJI

**Tržič** - Dekliški pevski zbor Plamen iz Toronto, ki ga od ustanovitve leta 1991 dalje vodi zborovodkinja Marija Ahačić Pollak, po treh letih spet prihaja v Slovenijo. Koncertno

turnejo bodo pevke začele v nedeljo, 17. avgusta, ob 21. uri pri cerkvi sv. Jožefa v Tržiču.

Pevke se bodo predstavile s pestrim programom slovenskih, kanadskih in ameriških pjesmi. “Zgodba Dekliškega pevskega zobra Plamen se je začela poleti leta 1991, ko smo štiri dekleta slovenskega porekla začela uresničevati svoje sanje, rade bi se naučile peti pesmi iz svojega izročila,” so zapisale ob prihodu v Slovenijo. Zdaj je v zboru že enajst deklet četrte generacije kanadskih Slovencev. Po tržičkem nastopu bodo turnejo nadaljevale v Brežicah, Ljubljani, Sevnici, Rogoški Slatini, Ajdovščini in Kamniku. • M.A.

## NA PREUREJENEM PODSTREŠJU

**Tržič, 12. avgusta** - Potem ko so to pomlad v Prešernovem gledališču premierno uprizorili lutkovno opereto Janeza Damascena Deva, Bellin, so se Tržičani odločili, da bodo ustvarjalce predstave povabili v avtorjevo rojstno mesto. Večer, posvečen spominu Tržičana, ki je dal svoj pečat tudi slovenski kulturi, se je odvijal na podstrešju tržičkega muzeja. Prostor je bil ob tej priložnosti prvič na ogled javnosti in namenjen kulturnemu dogodku ter predstavlja dragocen spomenik ljudskega stavbarstva. Celotnemu objektu nameravajo v Tržiču v prihodnje dati večjo veljavjo, izkoristiti njegove potenciale in ga uveljaviti v kulturnem prostoru. • M.A.

## KNJIGA ZA ZANAMCE

**Kranjska Gora, 12. avgusta** - V sklopu prireditve ob občinskem prazniku so v Kranjski Gori pretekli teden predstavili novo knjigo Stanka Koširja z naslovom *Pod Pečkami*, kjer sem odraščal.

Knjiga je sestavljena iz dveh delov. Prvi je besedilni in vsebuje hudomušne zgodbe, kot so opisi, kako so naši prastari prišli do hrane in oblek, pregorje, primerjave in razmišljanja, drugi del pa sestavlja slovar narečnih besed, ki so v knjigi uporabljeni. Avtor ob tem hrani tudi magnetofonske posnetke rutarške govorice, sicer pa se poleg pisanja ukvarja z izdelovanjem modelov orodij, ki so jih domačini uporabljali v časih.

“Ker ne izginja samo zgodovina vasi, temveč tudi pristno narečje kraja, sem knjigo namenil našim zanamcem ali tistim, ki jih originalni pogovorni jezik zanima.” • M.A.

Tako so včasih živeli v Ratečah

## Narodne noše, žoki in laneni prti

Letošnji Vaški den ali tudi Rateški den je bil že četrti po vrsti, množici obiskovalcev pa je poleg zabave ponudil tudi prikaz življenja na vasi v časih naših pradedkov in prababic.

Rateče, 10. avgusta - V nedeljo popoldne se je bilo po Ratečah povsem nemogoče nemoteno sprehajati - razlog za to je bila zabavna etnografska prireditev Vaški dan, ki se je začel s svečanim sprevodom več kot 130 domačinov oblečenih v narodne noše, ki se jim je pridružila tudi Gorjanska godba na pihala ter še mnogi drugi nastopajoči. Domačini so v bogatem programu obiskovalcem prikazali značilna domača opravila, Turističnemu društvu Rateče - Planica pa je v svoje poste ponovno uspelo privabiti levo število domačih in tujih obiskovalcev.

Organizator Vaškega dneva Turistično društvo Rateče - Planica je letošnje dogajanje razdelilo v tri sklope. Prvi del je obsegal prikaz domačih del povezanih s predelavo volne in lanu ter košnje. Drugi del je bil namenjen kulturnemu programu, v Ratečah je gostovala gorjanska Godba, ženski in moški pevski zbor iz Kranjske Gore, Višarski ženski kvintet, ne smemo pa pozabiti še na harmonikarja Andreja Pivka, citrark Danice Butinar in Jerce Kramar in nenačadne članov folklorne skupine Triglav z Jesenice.

Prava paša za oči pa je bila še posebej za mlajše rodovalce predstavitev predelave volne in lanu. Videti je bilo moč prav vse, od strizjenja ovc, cuhanja volne, njenega ahljanja ter preje sukanja in pletenja. Posebnost Rateče so tamkajšnji copati ali 'žoki' po domače, izdelani iz volnenega vložka ter z laneno nitjo obšiti z usnjem. Zanje je



Mlajši rodovi so spoznivali, kaj so včasih delali starejši



domačinka Anica Kopavnik prejela znak kakovosti, izdelek pa sodi v družbo redkih izvirnih slovenskih spominkov.

Kulturno poučnemu delu je sledil zabavni del z ansamblom As, o dobri udeležbi pa najbolje priča dejstvo, da na osrednjem rateškem trgu skorajda ni bilo moč dobiti prostega sedeža. Poleg klasične veseliske ponudbe so Ratečanke ponudile tudi obilo domačih sladkih do-

brot, ne smemo pa pozabiti tudi domačega sira. Vaški dan je tudi idealna priložnost za nakup izvirnega turističnega spominka, pa naj bodo to žoki ali pa ročno izvezeni laneni prti. O rateškem vaškem dnevu torej vse najbolje, v upanju, da bo letosnemu četrtemu sledil tudi peti peti vaški dan in prihodnje leto. Ampak upoštevajoč prizadevnost domačinov, o čem takem menita sploh ne gre dvomiti. U.S.

Prikaz gašenja s staro gasilsko opremo

## Požar pogašen, krave utonile

Gasilski trobentač je s posebno muziko vsem bližnjim in daljnim gasilcem oznanil, da na Bledu gori kajža. Le nekaj trenutkov zatem pa so na kraj požara jako hitro prišli gasilci...

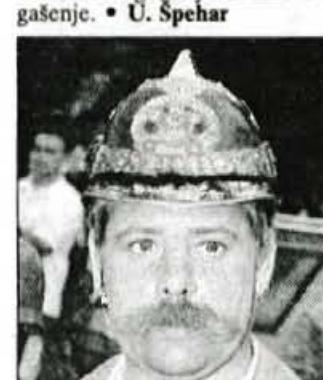


Kajža je pogašena, krave so utonile, gasilci pa pozirajo za spominsko gasilsko fotografijo.

nim pogledom, brez kakršnega pravzaprav ni pravega gasilskega povelnika.

Marjan Zupan ugotavlja, da je med gasilci vse več zanimala za staro gasilsko opremo, društva zanj vse bolje skrbijo, prav tako pa iz leta v leto na podstropih najdejo kakšen nov kos. Na nedeljski predstavitvi je sodelovalo več kot 40 gasilcev iz prostovoljnih gasilskih društev v Podhomu, Zasipu, Gorjah, Selu, Ribnem, Radovljici in Mošnjah. Ne smemo pa pozabiti omeniti tudi množice radovednih glav, ki so gašenje ves čas budno spremljali in se ob koncu tudi sami poskusili v vlogi starih gasilcev. Naj vam povemo, da se bo naslednja možnost za ogled starih gasilcev ponudila še 24. avgusta v Bohinju na praznovanju tamkajšnjih gasilcev. In ob koncu vsekakor ne smemo pozabiti povedati, da je star način gašenja zagotovo ekološko povsem neoporečen, saj vlečni 'stroji' poleg svojih dehtekih fig v okolje ne izpuščajo kakšnih

zdravju nevarnih snovi. Za pogon črpalk pa zadostuje, ne boste verjeli, kar pivo, ko so ga v družbi koristne namene gasilcem podarile tri gostilne: Mangart, Back in Pri Kureju. Zatorej, če iščete novo stanovanje, v poštev pridejo edinole lokacije ob gostilnah, saj vam le v tem primeru starodobni gasilci lahko zagotovijo učinkovito gašenje. • U. Šperhar



"Kajzerjevi" brki, oster pogled in čelada naredita povelnika.

Veselo pod hotavljsko lipo

## Jedla se je potica, pila pa medica

Hja, hiša in veselica ne moreta biti istočasno na istem mestu, zato so se letos Hotaveljčani preselili pod tisto lipo pri domu krajanov. Ampak večer podoknic s tem ni prav nič izgubil



Hotavlje, 9. in 10. avgusta - Ko goduje farmi patron sveti Lovrenc, imajo na Hotavljah semenj. Vaški praznik trajal kar dva dni, v soboto zvečer se domačini zborejo pod lipo ob kulturnem programu in seveda veselici, v nedeljo zarana pa se odpravijo v cerkev k maši in žegnu, potem pa na pravi vaški semenj.

Sobotni večer je na Hotavljah minil v znamenju plesa in podoknic. Slednje sta prepevala Gorenjevaški oktet in oktet Frančeta Bevka iz Otaleža. Domače plese je predstavila Folklorna skupina Javorje, za zabavo pa so igrali Laufarji iz Cerknega. Domače kmečke žene so obiskovalcem ponudile tudi domače dobrote, še posebej sta znateni semanja hotaveljska potica in pa medica. Edina stvar, ki smo jo v soboto pogrešali, pa je tradicionalna igra Marije Potočnik oziroma Nackove mame, vendar pa so člani Turističnega društva klub temu uspeli pripraviti zanimivo in kulturno bogat večer.

Nedeljski veseliški štip je bil tudi letos v domeni tradicionalnih Ptujskih 5. Kot se za

hotavlješki semenj spodobi se je spilo precej medice ter pojedlo veliko potice, obiskovalci pa so se seznanjali tudi z nekaterimi domačimi obrtni. Turističnemu društvu Hotavlje - Slajka je tudi letos uspelo pripraviti zanimivo dogajanje, semenj na Hotavljah pa še naprej ostaja tako svečan in zanimiv, kakršnega domačini poznojo že od nekdaj. • U. Šperhar

Prvi piknik POP Kluba v Pevnem pri Škofji Loki

## NajPOP POP piknik

Pred slabim letom so se na najbolj gledani slovenski komercialni televizijski postaji POP TV odločili, da ustanovijo klub, ki bi združeval vse ljubitelje njihovega programa.

Ideja je zaživila, danes klub združuje več kot 2700 članov, minulo soboto pa so se prvč zbrali na svojem pikniku v A klubu Arnol pri Škofji Loki.

Kot nam je povedala predsednica POP kluba Meta Beničič, je klub že dodobra zaživel, namen druženja podobno mislečih pa je s piknikom dobil dokončno uresničen. Klub svojim članom poleg druženja nudi še cel kup drugih ugodnosti, polg organiziranega ogleda snemanja oddaj lastne produkcije klub članom nudi tudi nekaj artiklov s svojo označbo po še posebej ugodnih cenah, pa še kaj bi se našlo.

Pikniki Pop Kluba naj bi bili predvsem aktivna

srečanja članov ob dobri glasbi, hrani in pijači ter ob možnosti aktivnega športnega oddih. V soboto so se člani pomerili v tenisu in odborki na tenisu, v A klubu pa so za obiskovalce pripravili predstavitev njihove šole tenisa in jahanja. Prireditev je povezovala Deja Mušič, za glasbo pa so bili ves dan zadolženi člani Avia Banda.

Ob koncu meseca naj bi se člani POP kluba ponovno srečali, obiskali najbi Češko kočo, v jesenskih mesecih pa pripravljajo gobarsko srečanje nekje na Štajerskem. Natančnejše podatke pa menda najdete na 450. strani teleteksta POP TV. • U.S.

### Srečanje

#### izgnancev na Srednji Dobravi

Društvo izgnancev obvešča vse Gorenje, da prihodnje nedeljo pripravljajo 4. srečanje vseh izgnancev. Srečanje bo potekalo pri gasilskem domu na Srednji Dobravi, na njem pa bo najstarejša Dobravka, tudi sama izgnanka, Antonija Mihelič, odkrila spominsko obeležje v spomin izgnancim in umrlim med drugo svetovno vojno. Kulturnemu programu, v katerem bodo sodelovali člani moškega pevskega zabora Kropa ter citrarka Kokalj s Harmonikarjem, bo sledilo družabno srečanje z bogatim srečevom, na srečanju pa bo prvič predstavljena tudi pred kratkim izšla knjiga Dobravci doma in v izgnanstvu.

Knjiga, delo profesorja Ivana Križnarja in Vinka Pirca, na sedemdesetih straneh predstavlja usodo izgnancev z Dobravo od izgonja pa do njihove vrnitve. Pobudo za njen izid je dal krajinski odbor Društva izgnancev Srednja Dobrava, predstavlja pa del še neobjavljenje Dobravske kronike. Avtorja sta v knjigo vključila tudi izvirne fotografije in nekaj dokumentov, po zagotovilu profesorja Križnarja pa v prihodnosti lahko pričakujemo tudi izid celotne Dobravske kronike. U.S.



### Srečanje partizanov na Vodiški planini

Vodiška planina, 9. avgusta - Obletnica ustanovitve Cankarjevega bataljona ostaja še naprej praznik radovljiske občine, prav tako kot tudi srečanja na Vodiški planini na Jelovici. Srečanja borcev so že pred časom prerasla v srečanja občanov, ki poleg pestrega kulturnega programa nudijo tudi precej sprostitev in nenazadnje srečanja s starimi prijatelji. Letošnji kulturni program so pripravili člani bohinjskega kulturnega društva, organizatorjem, radovljiski Zvezni borcev pa je pripravil srečanja s kotli, skodelami in še s čim na pomoč priskočila slovenska vojska. • U.S.



### Diana fest BO!

Tudi letos je vsem, ki se vozijo mimo Hotavlje, povsem jasno, da letos Diana Fest zagotovo bo. Najbolj trdno zagotovilo je Diana, ki se že nekaj dni SAMA v krogu prevaža po bližnjem travniku. Za vse, ki imate doma spačka, Diana ali kakšno drugo starejše citroenovo čudo na štirih kolesih, lepo vabljeni 23. in 24. avgusta na Hotavlje, poleg citroenčkov bodo tam tudi člani Avia banda, podrobnosti pa sledijo v eni prihodnjih številki. Diana pa medtem pridno nabira krožne kilometre. • U.S.

**Izredni servis za (nekatero) mercedese**

Nemški koncern Daimler-Benz je sporočil, da bodo lastnike nekaterih avtomobilov mercedes-benz obvestili o izrednem servisnem pregledu. Gre za avtomobile razredov E (proizvodnje 3/97), ter C, CLK coupe, in SLK roadster (proizvodnje 6/97) z vgrajenim sistemom BAS (Brake Assist System). Pri teh avtomobilih so namreč odkrili napako pri delovanju senzorjev omenjenega sistema, ki ga bodo do dobave novih senzorjev začasno odklipali. M.G.

**REMONT d.d. KRAJN**

CENTER RABLJENIH VOZIL, TEL.: 222-624

**PONUDBA TEDNA:**

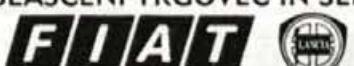
ZNAMKA	TIP	BARVA	LETNIK	CENA V DEM	OPOMBA
ALFA	33, 1,8 TD	RDEČA	1988	3.900	- 5 % popusta
CIMOS	AX 1,1	SREBRNA	1988	3.975	- 10 % popusta
CIMOS	AK	M. SIVA	1989	4.845	kredit T + 0%
FIAT	UNO 45 S	RDEČA	1987	3.675	180 dem na 2 leti
FIAT	UNO 45 S	RDEČA	1993	6.580	173 dem na 4 leta
FORD	FIESTA	RDEČA	1987	5.100	dario
HYUNDAI	PONY 1,3 L	SREBRNA	1990	6.750	178 dem na 4 leta
NISSAN	SUNNY 1,5	SIVA	1986	4.155	kredit T + 0%
OPEL	ASCONA	RUMENA	1976	1.250	- 2% popusta
OPEL	VECTRA	M. MODRA	1989	13.015	- 5 % popusta
OPEL	CORSA 1,2 i	RDEČA	1997	15.710	dario
PEUGEOT	305 GL	MODRA	1984	2.110	- 5 % popusta
RENAULT	4 GTL	RDEČA	1989	2.350	115 dem na 2 leti
RENAULT	11 GTL	RDEČA	1988	5.195	116 dem na 5 let
RENAULT	9 GTD	BEŠ	1989	5.420	- 5 % popusta
RENAULT	5 CAMPUS/5V	M. SIVA	1993	7.530	167 dem na 5 let
RENAULT	5 CAMPUS/5V	SREBRNA	1993	7.705	172 dem na 5 let
RENAULT	21 GTS	BELA	1990	10.170	kredit T + 0%
RENAULT	5 PRIMA/5V	M. RDEČA	1995	10.430	232 dem na 5 let
RENAULT	5 FIVE/3V	BELA	1996	10.700	238 dem na 5 let
RENAULT	CLIO 1,2/3V	LILA	1994	11.295	dario
RENAULT	MEGANE 1,6	M. MODRA	1996	23.560	dario
SUBARU	LEGACY 1,8	RDEČA	1991	14.020	315 dem na 5 let
ŠKODA	FAVORIT	BEŠ	1991	6.560	146 dem na 5 let
ZASTAVA	101 GTL 55	MODRA	1989	1.430	- 10 % popusta

KREDITI ŽE OD T+6,5% DALJE  
MOŽNOST MENJAVE STARO ZA STARO  
INTERNET ADRESS [HTTP://WWW.ALPETOUR-REMONT.SI/](http://WWW.ALPETOUR-REMONT.SI/)

KRANJ, 11. 8. 1997

**AVTOSERVIS AMBROŽ LAHOVČE**

POOBLAŠČENI TRGOVEC IN SERVIS



nudimo Vam široko izbiro osebnih in dostavnih vozil FIAT in LANCIA

**VOZILA IZ ZALOGE:**

◆ UNO 1.0 FIRE	12.490 DEM
◆ PUNTO 55 S 5V	14.890 DEM
◆ PUNTO 75 SX 5V	18.960 DEM
◆ PUNTO 85 ELX 5V	19.990 DEM
◆ BRAVO 1.6 SX	24.190 DEM
◆ BRAVA 1.6 SX	24.940 DEM
◆ MAREA 1.6 SX	26.990 DEM
◆ MAREA 1.8 ELX	29.390 DEM
◆ DUCATO MAXI FURGON	33.970 DEM

**UGODNO:**

◆ BRAVA 1.4 SX 96' 19.999 DEM

centralno zaklepanje, servo volan, radioaparat, električni pomik stekel, kovinska barva, zračna blazina za voznika in sopotnika



**2 % SEJEMSKI POPUST**  
**OBIŠČITE NAS NA GORENJSKEM SEJMU**

prodaja avtomobilov: 064/421-141, servis in trgovina: 064/421-021

**HONDA ŽIBERT**

Servis in prodaja vozil

\* HONDA CIVIC 5 VRAT

\* HONDA CRV-JEEP

UGODNO: BINGO-H.C. 3V

že za 21.990 DEM

\* BOGATA

SERIJSKA OPREMA

Za kupce vozil na zalogi presenečenje!

BRITOF 173, 4000 Kranj Tel./fax: 064 242 167

**Škoda octavia v bojnih barvah**

Avtomobilski šport ima pri čeških avtomobilskih tovarni Škoda kar veliko besede, saj so tovarniški vozniki rallyja na evropskih dirkah dosegali kar lepe uspehe. Do zdaj so to počenjali s felicio kit car, konec meseca pa bo posadka Pavel Siber-Petr Gross predvidoma prvič nastopila tudi z dirkaško predelan octavijo.

Octavio kit car so na osnovi nove limuzine srednjega razreda pripravili v Škodinem oddelku Motorsport s pomočjo čeških in tujih dobaviteljev opreme. Pod motornim pokrovom bele octavie z zelenimi odibaji, je namesto serijskega 1,8-litrskega, 2,0-litrskega štirivaljnika, ki po prvih meritvah zmorre kar 250 konjskih moči pri 8.000 vrtljajih v minutu, največji navor 237 Nm pa razvije pri 6.500 vrtljajih. Za prenos moči so mu namenili šeststopenjski ročni menjalnik.

Avtomobil ima seveda ojačano karoserijo in varnostne loke, razpoznaven bo po dvojni žarometih in nekoliko bolj nabuhlih blatnikih, nataknili pa so tudi 18-palčna aluminijasta platišča. Od serijskega avtomobila se octavia kit car razlikuje tudi po zmanjšani teži (960 kilogramov) in povečani posodi za gorivo (100 litrov), vse skupaj pa seveda ustrezna predpisom FIA.

Pri Škoda Motorsportu bodo avtomobil uradno predstavili in tudi prvič pognali v boj za čimboljšo uvrstitev na rallyju na Finsku, ki bo konec meseca. To pa ne bo samo štart novega tekmovalnega avtomobila, ampak se začenja tudi novo Škodino poglavje v avtomobilskega športu, pravijo Čehi.

M.G.

**TEST: RENAULT ESPACE 2.0 RXE****VRNITEV V VELIKEM SLOGU**

Večina avtomobilskih tovarn se zaveda, da je zamenjava uspešnih modelov težko in nenazadnje tudi zelo odgovorno opravilo, saj naj bi tudi ime privabljalo kupce. To vedo tudi pri francoskem Renaultu, kjer so po kar dolgem času temeljito obnovili svoj enoprostorski Espace, prvi in dolgo časa edini tovorni evropski avtomobil.



Pri Renaultu si želijo, da bi novi Espace spet zasedel prestol med enoprostorskimi avtomobili.

Naloga je bila še toliko teja, ker je Espace dolga leta kraljeval v razredu enoprostorskih limuzin in ker je v zadnjih nekaj letih, ko je površevanje po tovornih avtomobilih precejšnje, dobil kar nekaj zelo agresivnih konkurentov.

Toda tekmovalni duh je skoraj v vseh primerih zdravilen in pri Renaultu so se obnove svojega največjega enoprostorskega avtomobila lotili temeljito in zelo premisljeno.

Morda novi Espace na okončni tako zelo ne odstopa od svojega predhodnika, toda poleg bolj zaobljenih karoserijskih potez, je razpoznaven zaradi vrste drobnih podrobnosti. Na primer zaradi novih

bočnih ogledal, ki so spet navidezen podaljšek motornega pokrova, toda na njih so tudi škrge reže, ki niso tam samo za okras pač pa tudi za dovod svežega zraka v kabino. Ali pa športno nastrojeni stabilizator zraka na zadnjem delu strehe, ki je pravzaprav prtljažnik z dvema prečkama, oblikovno pa spominja na Renaultov prototip Espace F1, z motorjem in podvozjem podobnim najhitrejšim dirkalnikom.

Zato se tistim, ki sprva trdijo, da je novi Espace samo preoblečena izvedba prejšnjega, po podrobnejšem pregledu dogaja, da o novincu začnejo misliti in govoriti drugače. Predvsem pa Espace preseneča s svojo no-

trajnostjo, ki je skoraj zagotovo korak k avtomobilske prihodnosti.

Tako kot je pri takšnih avtomobilih v navadi, je potniška kabina prostorna, sedeži pa vsestransko prilagodljivi, ne glede na to ali se v Espaceu vozi sedem potnikov ali pa zgolj voznik. Skratka, Espace je vsesransko uporaben avtomobil in tisti, ki so kaj podobnega že imeli, vedo kaj početi s takšnim avtomobilom.

Futuristično zasnovana armatura plošča je brez klasičnih merilnikov, zato pa je vse kar zanimalo voznika in potnike na voljo na razpotegnjem sredinskem zaslonu, podobno kot pri malem Renaultovem twingu. Pri Espaceu je informacij, kontrolnih lučk in digitalnih merilnikov seveda več, zato je marsikateremu vozniku publisovanje števil, kvadratkov in krogov nekoliko zoprno, po drugi strani pa je na istem zaslonu še radijski prikazovalnik, tako da vse skupaj utegne voznika tudi zmesti.

Notranjost: korak k prihodnosti

in v Espaceu z bogatejšim paketom opreme je pravzaprav vse tudi mizice na naslonjalih sedežev.

CENA do registracije:  
5.293.610 SIT (Revoz.  
Novo mesto)

Dvolitrski štirivaljnik, ki sodi v dno motorne ponudbe, svojimi 115 konjskimi močmi ravno ne vzbuja dirkaških skrbin, toda s svojim kultiviranim in tihim delovanjem se zdi za izboljšanje avtomobil kar pravljni, se sebe zaradi izboljšanega menjalnika in izpopolnjenega podvozja.

In glede udobja temu avtomobilu ne gre oporekati skoraj ničesar. Prav zaradi tega pa se novemu Renaultovemu enoprostorskemu prvcu morda res obeta, da bo zavzel evropski prestol v svojem avtomobilu.

Toda ta avtomobil je naravnost genialen zaradi številnih dodatnih predalčkov in odprtin. Pod zaslonom na armaturni plošči je celo tolikšen zaprt predal, da je vanj moč spraviti manjši poslovni kovček, nad njim pa je še zaprt polička za drobnarje ali daljinski upravljalce za radio. Kam natančno so konstruktorji vgradili radio, ni mogoče ugotoviti, zagotovo pa je zadeva narejena tako, da do nje ljubitelji tuje avtomobilske akustike ne bodo mogli.



Obnašanje avtomobila je seveda naravnano predvsem k udobju, kakršnega si voznik in potniki želijo predvsem na dolgih potovanjih. Sedeži so udobni in dovolj radodarno odmerjeni, le to ni jasno, zakaj voznikov ni nastavljiv tudi po višini. Klimatski napravi je mogoče ukazovati ločeno za levo in desno polovico kabine

TEHNIČNI PODATKI:  
enoprostorska limuzina, 5 vrat, 7 sedežev. Motor: bencinski, štirivaljni, štirikolesni, vrstni, nameščen spredaj prečno, pogon prednjih koles, 1998 ccm, 85 kW/115 KM, 5-stopenjski ročni menjalnik. Mere: d. 4520 mm, š. 1810 mm, 1690 mm, medosna razdalja 2700 mm, prostornina prtljažnika 275/1450 l. Najvišja hitrost: 175 km/h (tovarna), 174 km/h (test), pospešek od 0 do 100 km/h: 13,7 s. Poraba goriva po EU normativih: 7,9/12,8 l/100 km, neovsivčenega 95 okt. benzina na 100 km, povprečna poraba na testu: 11,4 l.

• Matjaž Gregorč

V mesecu avgustu

1000 DEM popusta za LANTRO in ACCENT

Ugodni kreditni pogoji + leasing

DIA-G, d.o.o.

Janeza Finžgarja 5, 4270 JESENICE

tel./fax: 064/863-430

KREDITI že od T+5%

Pomembna podrobnost: stabilizator zraka na zadnjem delu strehe.

Predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Jožko Čuk

# Glavni problem Gorenjske je velika brezposelnost

**"Čevljarske industrije ne bi pokopaval vnaprej. Peko in Planika imata možnost preživetja, če bi ju razbremenili starih obveznosti, morata pa se tudi racionalizirati." - "Problem Iskre je v njeni preteklosti. Podjetij ne moreš spraviti skupaj s prisilo."**

Kranj, 11. avgusta - Prejšnji petek je bil častni gost Gorenjskega sejma v Kranju predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Jožko Čuk, ki je sejem tudi odprt. In kljub temu, da so ga takoj po otvoritvi skorajda "vlekli" na najrazličnejše konce, je našel čas za pogovor za naš časopis. V njem med drugim ocenjuje trenutno stanje v gorenjskem gospodarstvu, se dotakne usode Peka, Planike in Slovenskih železarn, skeptično gleda na vnovično združitev Iskre, kritizira predlog novega proračuna, češ da je potrošno naravnian, v zvezi z gradnjo nove poslovne stavbe GZS pa pravi, da zgradba nikakor ne bo razkošna, temveč prej špartanska.

Ste reden gost Gorenjskega sejma v Kranju. Kakšen je vaš vtis o letosnjem sejmu in kakšen je po vaše pomen tovrstne predstavitev?

"Ta sejem goji neko slovensko tradicijo srečevanja ponudbe in povpraševanja. Na tak sejem pridejo ljudje zato, da se pogovorijo, nekaj kupijo in se tudi zabavajo. Menim, da sejma ni treba orientirati v ameri strokovnega sejma, temveč naj svojo tradicijo splošnega sejma ohranaj, saj je prav v tem tudi njegov šarm. Počembno je tudi, da okolje živi s tem sejmom, obiskovalci je zelo veliko in vzdušje privabi obiskovalce iz vse Slovenije, pa tudi iz zamejstva. Prav živost daje gorenjskemu sejmu poseben čar."

Kako ocenjujete trenutno stanje v slovenskem gospodarstvu? Iz zadnje ankete vaše službe za konjunkturo in ekonomsko politiko izhaja, da gospodarstveniki spet bolj pesimistični, saj se konkurenčnost slabša, zlasti zaradi stroškov dela, industrijske politike in tečaja.

"Na makroekonomski ravni delujejo številni elementi v slovenskem gospodarstvu. Velik problem so še vedno škarje med inflacijo in tečajem in marke. Slovensko gospodarstvo okoli 65 do 70 odstotkov izvoza ustvari na trgih Evropske unije, večina pogodb pa je sklenjenih v nemški marki. Neto izvozniki torej zaradi teh škarij veliko izgubljajo. Drugi element so relativno visoke obrestne mere v domaćem bančnem sistemu. Tretji element, ki nažira substanco v gospodarstvu, so še vedno visoke obremenitve z davki in prispevki. Rad bi poudaril, da ne gre le za davke in prispevke na nacionalni ravni, temveč se v zadnjem času eksplozionsko zvišujejo"

prispevki in davki na lokalni ravni. Naš novi sistem lokalne samouprave je pač treba nekako finančirati in lokalne oblasti uporabljajo razne inovacije pri pobiranju davkov in prispevkov. Vse to gre na račun davkoplačevalcev in na gospodarski račun. Naslednji dejavnik, ki slabša stanje v gospodarstvu, je še vedno relativno hitra rast plač. V zadnjih petih letih plače rastejo hitreje kot BDP in cene na drobno; ta rast se še vedno ni zaustavila, predvsem pa je problem naraščanje mase plač v javnem sektorju. Naslednja stvar je sistem lastnjenja, ki se je v Sloveniji izkazal za neučinkovitega pri reinvestiranju dobička. Pri nas se dobiček odliva v dividende malih in institucionalnih delnčarov, zaradi česar je v Sloveniji manj naložb. Opozoril pa bi še na en problem: v slovenskem gospodarstvu predstavlja v zadnjem času veliko težavo absentizem z dela, ki ponekod dosegka kar 15 odstotkov.

Če sklenem: glavni problem slovenskega gospodarstva je relativno nizka bruto dodana vrednost na zaposlenega, ki znaša le okrog 30 tisoč nemških mark, k reševanju tega pa je mogoče pristopiti le sistemsko, z investicijami v osnovna sredstva ter v razvoj, znanje, inovacije."

Pa vaša ocena stanja v gorenjskem gospodarstvu?

"Industrijska proizvodnja na Gorenjskem fizično raste hitreje od slovenskega povprečja, zelo dobrski ste tudi v izvozu. Še vedno pa je problem relativno veliko število blokiranih podjetij, zlasti pa se mi zdi pereč problem visoka stopnja brezposelnosti. Na splošno mislim, da gorenjsko gospodarstvo deli usodo z ostalim slovenskim gospodarstvom, neke velike specifikate glede na ostale regije ni."

## Peko in Planika naj se dokazeta v globalni konkurenčni

Ali se na zbornici kaj ukvarjate s Pekom, Planiko? Kaj se bo zgodilo z našo čevljarsko industrijo, ali ima možnost preživetja?

"O problemih tehnologij, oblačilne in usnjarskopredelovalne industrije je razpravljal načrtni odbor, s problemi smo seznamili tudi predsednika vlade. O Peku in Planiku je razpravljal gorenjski območni odbor zbornice. Ne maram nikakršnih napovedi in ocen, češ da je panoga odpisana. Naj se dokazejo v globalni konkurenčni, koliko zmorejo! Problem čevljarske industrije je v tem, da gre za tipično delovno intenzivno proizvodnjo. Obenem so podjetja obremenjena s starimi obveznostmi, starimi krediti, izgubo premoženja v bivši Jugoslaviji... S tem ne bi smeli obremenjevati tekočega poslovanja, ampak začeti reševati na drug način. Po moji oceni

Peko in Planika imata perspektivo, a ju je treba sanirati v smislu nekega kompromisa glede razbremenitve preteklosti. Sicer pa se tako Peko kot Planika morata racionalizirati - tako kot tudi ostala industrija."

Na Gorenjskem imamo tudi nekaj železarskih podjetij. Kako gledate na sanacijo Slovenskih železarn?

"Kot je znano, vlada predvičeva dokapitalizacijo železarn. Gre za zelo velike zneske. Pri tem nikakor ne gre le za strokovni pogled, temveč tudi za razmerja moći, vpliv in politični interes."

Kako komentirate najnovije poskuse združevanja Iskre?

"Do ponovne združitve bo prišlo le, če bodo podjetja v tem videla svoj proizvodni, razvojni in finančni interes. Če naj bi do združitve res prišlo, se bo moral izboljšati komunikacija ter s tem medsebojno zaupanje med posa-

meznimi deli Iskre. Podjetje ne moreš spraviti skupaj s prisilo. Pri Iskre je problem v preteklosti, zaradi česar nekateri deli ne vidijo interesa do sodelovanja. Seveda si Slovenija želi imeti velike, močne sisteme (blagovna znamka Iskre je

ocena je, da predvidena štirodostotna stopnja rasti BDP ne bo dosežena. Žato bodo tudi predvidena delitvena razmerja v proračunu imela zelo negativne posledice. Če bi bila rast BDP 6- ali 7-odstotna, bi se bilo smiseln zadolževati za razvojne projekte. Pri sedanjih stopnjah rasti pa se nam nadaljnje zadolževanje, zato da bi vdrževali entropijo sistema, zdi katastrofalno."

**Kot je predvideno v proračunskej memorandumu, naj bi v prihodnje ukinili subvencije podjetij (z izjemo železnic in kmetijstva). Kakšen vpliv bo to imelo na položaj v gospodarstvu?**

"Problem subvencij je v tem, da z davki in prispevki najprej sredstva vzameš, nato pa "pravično" razdeliš v družbi. Na GZS se zavzemamo, da bi čim več sredstev ostalo pri tistih, ki jih ustvarjajo, in da državna uprava sploh ne bi imela skušnjave ze delitev. Zavzemamo se za razbremenitev gospodarstva, za znižanje davkov in prispevkov, zato da bi gospodarstvo samo

imelo akumulacijo in bi z njo samo razpolagal. Da bi lahko povečali naložbe, odpirali podjetja in nova delovna mesta."

**Snovalci proračuna tudi načrtujejo, da naj bi letos davek od dobička pravnih oseb v proračun primaknil za 37 odstotkov več sredstev kot lani. Ali to pomeni, da bo sorazmerno večji tudi letosni dobiček podjetij?**

"Gre za zelo špekulativna pričakovanja. Dvomim, da bo slovensko gospodarstvo ob takšnih makroekonomskih pogojih lahko ustvarilo tak dobiček. Še več, mi se bojimo izgube. Ta je bila lani štirikrat večja kot predlani in bojimo se, da se bo ta trend še nadaljeval."

**Da bo torej še večja od lanskih 60 milijard?**

"Da, bojimo se, da bo večja."

## Nova poslovna stavba bo špartanska

Stanje v slovenskem gospodarstvu torej ni rožnato. Ali je v takšnem položaju upravičeno graditi razkošno poslovno stavbo GZS?

"Stavba ne bo razkošna, temveč prej špartanska. Bo izrazito funkcionalna, racionalna glede površin, saj bo kvadratura manjša, kot jo zasedamo sedaj. Želimo uveljaviti novo organizacijsko kulturo v tej stavbi; želimo uveljaviti oceanski tip pisarniških prostorov. Sama stavba je zasnovana tako, da je pregledna, pregradne stene bodo v pretežni meri steklene, da se vidi, kaj se v stavbi dogaja. S tem bi želevi uveljaviti nov pristop v pisarniškem ambientu, kar bi bilo lahko zgled za nov, bolj odprt, bolj komunikativ pristop do internega, pa tudi zunanjega komuniciranja. Tudi s ceste se bo videlo, kaj se bo v hiši dogajalo. Hiša bo torej komunicirala, bo zelo odprta navzven in navznoter. Izhajali smo iz tistega, kar se bo v hiši dogajalo, nato pa smo jo pokrili z gradbenim ovojem. Arhitekti pravijo, da bo to ena najlepših stavb po Plečniku."

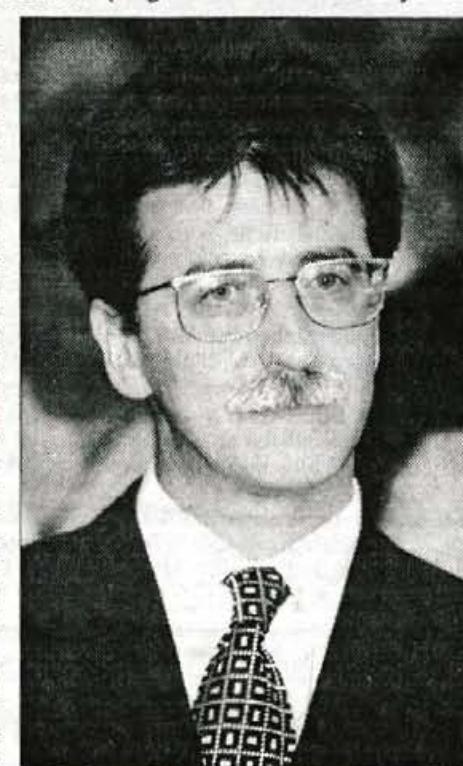
**Ali ste že slišali kakšna nasprotovanja gradnji s strani gospodarstva oziroma podjetij?**

"Ne, nikakršna nasprotovanja mi niso poznana. Celotno gospodarstvo je tekoče in dobro seznanjeno z gradnjo, naložba pa gospodarstva ne bo dodatno finančno obremenila. Še več, zaradi racionalizacije poslovanja bo obremenitev gospodarstva po preselitvi celo mogoče zmanjšati."

**Naložba je vredna 22 milijonov mark. V koliko letih se bo povrnila?**

"Ocenjujemo, da se bo povrnila v dvanajstih letih, in sicer upoštevajoč sedanje tržne najemnine za poslovne prostore v Ljubljani ter najemnine za garažne bokse."

• U. Peternel



## Primerjava uspešnosti gorenjskega gospodarstva s slovenskim povprečjem

### Industrijska proizvodnja

Rast industrijske proizvodnje v letu 1996 je bila na Gorenjskem 9,3 odstotka, v slovenskem merilu pa le en odstotek. Fizični obseg industrijske proizvodnje je na Gorenjskem že vse leta večji od slovenskega povprečja. V regiji je opazna največja rast v proizvodnji tekstilne preje in tkanin, električnih aparativov, strojev ter končnih leseni proizvodov. Izrazito zmanjšanje pa je opazno v črni metalurgiji in proizvodnji usnjene obutve. Izrazit padec industrijske proizvodnje je viden zlasti v upravnih enotah Tržič in Jesenice.

### Blokacije žiro računov

Decembra lani je imelo žiro račun blokiran že 517 pravnih oseb (nad pet dni), kar je 117 več kot leto prej.

### Brezposelnost

Decembra lani je bilo na Gorenjskem registriranih 10.521 brezposelnih oseb, kar pomeni 13,4-odstotno stopnjo registrirane brezposelnosti. V Sloveniji je ta 14,4 odstot-

ka. Največja stopnja brezposelnosti je na Jesenicah (skoraj 19 odstotkov) ter v Tržiču (skoraj 17 odstotkov).

### Blagovna menjava s tujino

Lani je gorenjsko gospodarstvo izvozilo za 1,06 milijarde dolarjev blaga, uvozilo pa za 811 milijonov dolarjev. Pokritje uvoza z izvozom je torej kar 123-odstotno, medtem ko je v Sloveniji le 88-odstotno. Največji gorenjski izvozniki so Sava, Iskraemeco, Iskratel, Acroni, Domel, Alpina, Planika in drugi.

### Finančni rezultati

Lani je na Gorenjskem 50.608 delavcev ustvarilo 504,2 milijarde tolarjev prihodkov ter imelo 513,7 milijarde odhodkov. Čisti dobiček je znašal 7,2 milijarde tolarjev, čista izguba pa 17,8 milijarde, torej je neto izguba znašala 10,6 milijarde tolarjev.

Dinamika rasti je naslednja: zaposleni delavci minus 3,3 odstotka, prihodki plus 14,1 odstotka, odhodki plus 14,7 odstotka, čisti dobiček plus 24,5 odstotka, čista izguba plus 43 odstotkov.

## Štirodostotna rast BDP ne bo dosežena

Ta hip je najbolj aktualno dogajanje okrog proračuna, ki naj bi znašal 737 milijard tolarjev, primanjkljaj pa 0,9 odstotka BDP. Kako ga komentirate in kaj konkretno pomeni za slovensko gospodarstvo?

"Problem letosnjega proračuna je v tem, da ni varčevalno naravnian. Gospodarstvo ga označuje kot potrošno-intenzivnega. Problem je v tem, da bo strukturiral in definiral poseben kulturno-civilizacijski vzorec obnašanja, ki temelji na delitveni miselnosti. Letosjni proračun ne upošteva okvirov ustvarjenega dohodka; ukvarja se s problemi delitve, in ne ustvarjanja. Kaj to konkretno pomeni? Na dolgi rok pomeni premalo vlaganj v razvoj, v naložbe, preveč pa v tekočo potrošnjo. Proračun bomo zadolžili za vzdrževanje obstoječega stanja, ne pa za strukturne spremembe in konkretno razvojne projekte. Naša

Iščemo

## SAMOSTOJNEGA TEHNOLOGA

za programiranje CNC obdelovalnih strojev (stružnice, obdelovalni centri)

### Pogoji:

- visoka ali višja izobrazba strojne smeri
- večletne delovne izkušnje na enakih ali podobnih delih
- znanje tujega jezika (zaželeno: nemščina)

Zaposlitev je za nedoločen čas s trimesečnim poskusnim delom.

Nastop dela: takoj.

Kandidati lahko pošljajo svoje ponudbe z ustreznimi dokazili v 7 dneh po objavi na naslov: UNITECH LTH-OL, d.o.o., Vincarje 2 - 4220 Škofja Loka (za kadrovsko službo). O izbiri bomo kandidate obvestili v 15 dneh po končanem postopku.

**UNITECH LTH-OL d.o.o.**

Vincarje 2  
4220 Škofja Loka

V polletju porabili za odstotek več električne energije kot lani

## Petina manj uvožene elektrike

Neposredni odjemalci bolj varčni z energijo, poraba porasla le pri distribucijskih odjemalcih - Hidroelektrarne manj, termoelektrarne pa bolj delavne

Kranj, 11. avgusta - V prvem polletju letos je poraba električne energije v Sloveniji glede na enako lansko obdobje porasla za odstotek. Pri neposrednih odjemalcih je bila za 0,7 odstotka manjša, pri distribucijskih pa je zrasla za 1,3 odstotka. Do začetka julija smo tako v Sloveniji porabili 4,8 milijarde kilovatnih ur električne energije, kar je v primerjavi z lani za slabih 46 milijonov več, izhaja iz glasila slovenskega elektrogospodarstva Naš stik.

Proizvodnja v hidroelektrarnah je znašala 1,3 milijarde kilovatnih ur, kar je za slabih 8 odstotkov manj kot v polletju lani. Termoelektrarne so v pol leta v omrežje oddale 4,3 milijarde kilovatnih ur in lanske rezultate izboljšale za 6,6 odstotka. Nakup v tujini je dosegel 475 milijonov kilovatnih ur in je bil za 19 odstotkov manjši od lanskega.

Podatki o porabi v mesecu juniju kažejo, da so slovenski odjemalci porabili dobrih 777 milijonov kilovatnih ur električne energije, kar je za dobrih sedem odstotkov več kot junija lani. Poraba se je povečala tako pri neposred-

nih odjemalcih kot tudi pri distribucijskih.

Neposredni odjemalci so junija porabili 179,2 milijona kilovatnih ur elektrike, kar je za 14 odstotkov več kot isti mesec lani. Distribucijski odjemalci pa so s porabljenimi 598 milijoni kilovatnih ur lansko junijsko porabo presegli za 5,3 odstotka. V Elesu so takšen skok porabe pred dopustniškimi meseci predvideli.

Tudi hidro- in termoelektrarne so junija delale s polno paro. Proizvodnja v hidroelektrarnah se je junija povzpela krepko nad lanske rezultate, saj so jih s proizvedenimi 338,6 milijona kilovatnimi urami presegli skoraj za 11 odstotkov. Dobro so delali tudi v termoelektrarnah, ki so v omrežje oddale skupaj 495 milijonov kilovatnih ur in tako lanske rezultate presegli kar za 53 odstotkov (toda ob tem je treba poudariti, da junija lani jedrska elektrarna Krško ni obratovala). Junijsko proizvodnja električne energije je torej znašala 833,8 milijona kilovatnih ur, kar je za 32 odstotkov več kot lani. Skoraj 147 milijonov kilovatnih ur smo tako lahko izvozili. • U. P.

gostih, ki jih je bilo za enajst odstotkov več kot v prvih sedmih mesecih lani. Na drugem mestu so bili Nemci, ki jih je bilo kar za 48 odstotkov več kot v enakem obdobju lani. Tretje mesto med tujimi obiskovalci naših zdravilišč je pripadlo Italijanom, na četrtem mestu pa so Hrvati.

Največ gostov je v sedmih mesecih imela Rogaška Slatina, po obisku pa so ji sledile Atomske Toplice ter Terme Portorož. Slednje so zabeležile tudi največji porast prenočitev - kar za 97 odstotkov več. Več gostov kot v enakem obdobju lani so zabeležili tudi Radenci (za 26 odstotkov več), Rogaška Slatina (15 odstotkov več), Terme Zreče (za 10 odstotkov več) in Ptujskie Toplice (za 10 odstotkov). Več hotelskih prenočitev so ustvarili tudi v Strunjanu, Šmarjeških Toplicah, Dolenjskih Toplicah, Termah Čatež, Topolščici, Atomske Toplicah, Moravske Toplicah ter v Zdravilišču Laško.

V treh zdraviliščih - Termah Portorož, Rogaški Slatini ter Moravske Toplicah - so prevladovali tudi gostje, v ostalih pa domaći. • U. P.



Osnovna šola Železniki  
Otoki 13, 4228 Železniki

razpisuje prosti delovni mesti

### UČITELJA MATEMATIKE

za nedoločen čas s polnim delovnim časom in poskusnim delom 4 mesece.

Zahtevamo višje- ali visokošolsko pedagoško izobrazbo ustrezne smeri ter strokovni izpit za vzgojo in izobraževanje;

### UČITELJICE KLEKLJANJA

za nedoločen čas s polovičnim delovnim časom in poskusnim delom 3 mesece.

Zahtevamo vsaj srednješolsko izobrazbo in znanje klekljanja; zahtelena je pedagoško-andragoška izobrazba. Začetek dela je 1. september oziroma po dogovoru.

Prijave z dokazili pošljite v 8 dneh od objave razpisa na zgraj napisani naslov. O izbiri boste obveščeni v 15 dneh po koncu razpisnega roka.

Mladinska knjiga  
Birooprema, d.d.  
Ljubljana

PE Kranj  
Trg Prešernove brigade 10

objavlja prosta delovna mesta

## TERENSKIH KOMERCIALISTOV

v PE Kranj

K sodelovanju vabimo kandidate s končano šolo ekonomske, trgovske ali druge ustrezne smeri in delovnimi izkušnjami terenske prodaje.

Kandidati morajo imeti lastno osebno vozilo in izpit B kategorije.

Delovno razmerje bo sklenjeno za nedoločen čas s trimesečnim poskusnim delom.

Pisne ponudbe z opisom dosedanjega dela ter dokumente o izobrazbi pošljite v osmih dneh na naslov:

MLADINSKA KNJIGA Birooprema, d.d., Splošni sektor, Ljubljana, Dunajska 121.

Informacije dobite po telefonu: 061/1683-361

Število gostov v zdraviliščih se povečuje

## Letošnji hit so zdravilišča

Največji delež gostov v Rogaški Slatini, sledijo Atomske Toplice - Med tujimi gosti zdravilišč prevladujejo Avstriji

Kranj, 11. avgusta - Slovenska naravna zdravilišča so k letošnjim polletnim rezultatom slovenskega turizma prispevala največji delež turističnih prenočitev - kar 34 odstotkov, s čimer krepko vodijo tako v skupnem kot tudi domačem turističnem prometu. V vseh naših zdraviliščih krajih se je povečalo tako število domačih kot tujih gostov, so sporočili z Združenja za turizem in gostinstvo pri Gospodarski zbornici Slovenije.

Domačih gostov je bilo za odstotek več, tujih pa za deset odstotkov. Kar 45 odstotkov vseh domačih prenočitev je bilo ustvarjenih v zdraviliščih krajih.

Z združenja za turizem pa so nam poslali tudi že sedemmesečne rezultate, po katerih se trend povečevanja obiska zdravilišč še nadaljuje. V vseh petnajstih slovenskih zdraviliščih je bilo za šest odstotkov več hotelinskih gostov, od tega 17 odstotkov več tujih ter odstotek domačih. Med tujimi zdraviliščimi gosti so prevladovali Avstriji (36-odstotni delež pri gostih), ki jih je bilo za enajst odstotkov več kot v prvih sedmih mesecih lani. Na drugem mestu so bili Nemci, ki jih je bilo kar za 48 odstotkov več kot v enakem obdobju lani. Tretje mesto med tujimi obiskovalci naših zdravilišč je pripadlo Italijanom, na četrtem mestu pa so Hrvati.

Največ gostov je v sedmih mesecih imela Rogaška Slatina, po obisku pa so ji sledile Atomske Toplice ter Terme Portorož. Slednje so zabeležile tudi največji porast prenočitev - kar za 97 odstotkov več. Več gostov kot v enakem obdobju lani so zabeležili tudi Radenci (za 26 odstotkov več), Rogaška Slatina (15 odstotkov več), Terme Zreče (za 10 odstotkov več) in Ptujskie Toplice (za 10 odstotkov). Več hotelskih prenočitev so ustvarili tudi v Strunjanu, Šmarjeških Toplicah, Dolenjskih Toplicah, Termah Čatež, Topolščici, Atomske Toplicah, Moravske Toplicah ter v Zdravilišču Laško.

V treh zdraviliščih - Termah Portorož, Rogaški Slatini ter Moravske Toplicah - so prevladovali tudi gostje, v ostalih pa domaći. • U. P.

Koliko litrov pijač steče po grlih v gostilnah

## Največ žejnih si privošči pivo

S 60 odstotki prevlade prodaja alkoholnih pijač - Lani padec potrošnje vseh vrst pijač

Kranj, 11. avgusta - Sredi glavne poletne turistične sezone običajno "cveti" tudi prodaja pijač, tako v trgovinah kot tudi v gostilnah. Koliko litrov pijač steče po žejnih grlih v gostinskih obratih? Kot kažejo podatki, Slovenci še vedno popijemo največ piva, precej pa tudi vina.

Podatki, ki nam jih je posredovalo Združenje za turizem in gostinstvo pri Gospodarski zbornici Slovenije, so sicer stari že leto dni, zajemajo pa količinsko prodajo pijač v okoli 1100 gostinskih obratih v lanskem letu. V gostilnah je bilo še vedno največje povpraševanje po pivu, saj so ga iztočili kar 10,6 milijona litrov. Zanimivo pa je, da je to za 27 odstotkov manj kot leto prej.

Kot ugotavlja Danica Zorko z Združenja za turizem in gostinstvo, poraba piva sploh ni močno odvisna od letnega časa oziroma poletne turistične sezone, saj so ga naši

gostinci stočili približno enako vse četrletja lani. V prvem četrletju so prodali 22 odstotkov vse količine, v drugem 27, v tretjem 29 in v zadnjem četrletju 22 odstotkov prodane količine.

V lanskem letu so gostilne prodale tudi 2,7 milijona litrov vina (kar je za 30 odstotkov manj kot leto prej), 121 tisoč litrov žganja ter 268 litrov ostalih žganj pijač.

Kaj pa brezalkoholne pijače? Delež v skupni potrošnji je 40 odstotkov, v lanskem letu pa so zaznali padec potrošnje brezalkoholnih pijač. Sadnih sokov je bilo prodanih za desetino manj kot leto prej, slatin in sodavice kar za 26 odstotkov manj ter ostalih brezalkoholnih pijač za petino manj. Povečala se je edinole poraba koncentriranih sadnih sokov - za dva odstotka. Lani smo tako popili 2,3 milijona litrov sokov, 4,1 milijona litrov ostalih brezalkoholnih pijač ter 2,8 milijona litrov slatin in sodavice. Zanimivo je, da celotna prodaja vseh vrst brezalkoholnih pijač ne presega prodaje piva.

Glede na letošnje kislo poleto je bržkone pričakovati, da se bo trend zmanjševanja potrošnje pijač - tako alkoholnih kot tudi brezalkoholnih - še nadaljeval. • U. P.

**VEDEŽEVANJE**  
ATLANTEADA  
090 44 69

**VEDEŽEVANJE-TAROT**  
POGOVORI V STISKI-SVETOVANJE  
090 44 89 090 44 90  
NUMEROLOGIA  
ZDRAVJE  
POSLEDENAR  
LJUBEZEN

**BIOENERGETIK**  
JASNOVODEC  
IRIDIOLOG  
ERIK

**RUBIKON**  
VEDEŽEVANJE  
090 42 70

## MEŠETAR

### 35. Mednarodni kmetijsko živilski sejem v Gornji Radgoni

Velika in ugledna mednarodna sejemska prireditev, kot je kmetijsko živilski sejem v Gornji Radgoni, gradi prevesem na stroki. Strokovne razstave prikazujejo, kaj je novega v kmetijstvu in živilski industriji, učijo in usmerjajo. Zato so vabilive tako za strokovnjake kot široko publiko. Kot so se že prejšnja leta, se bodo tudi letos v Gornji Radgoni predstavili vsi, ki jih kmetijski potrebujejo pri svojem delu in živiljenju: banke, zavarovalnice, izdelovalci ter prodajalci kmetijskih strojev, gradbene in hlevske opreme, računalniških programov za krmiljenje živine, vodenje poslovanja itd., na sejmu bo našla kaj primerne za vsaka gospodinja, bogati pa bodo tudi dopolnilni razstavnih programov, katere sodijo med drugim avtomobili in blago široke porabe.

Treba je še poudariti, da bo med razstavami oziroma komercialnimi predstavitvami letos mogoče videti vse svetovne znamke traktorjev in vso najsoobnejšo kmetijsko mehanizacijo, še bogatejša kot prejšnja leta pa bo predstavitev opreme za hlevne ter vinogradništvo in vinarstvo, kar bo lepo dopolnilo zaokrožljeno olimpijsko slovensko vinogradništvo. Kmetijsko-živilski sejem v Gornji Radgoni je bil do sedaj zasnovan tako, da so se na njem razstavljaci - kolikor je bilo to seveda mogoče - predstavljali po vsebinskih zaokroženih celotah: kmetijska mehanizacija, živilska industrija, agrokemija, semenarstvo, vinogradništvo itd. Videti pa je, da bodo v prihodnje imeli večjo število predstavitev slovenskih regij, kajti za take razstave je vse več interes. V preteklih letih so se tako predstavljala že podjetja oziroma območja v okviru sistema ABC Pomurka, sledili so jim Primord, pred dvema letoma Nizozemci, letos pa so se za to odločili Ljutomer. Tudi Madžarska se predstavlja na skupno kar kvadratnih metrih razstavnih površin, njena razstava pa bodo dopolnitve že tradicionalnega srečanja gospodarstvenikov obdržala v sejmskih dneh. Bržkone ni kmetijsko-živilskega sejma v svetu, na katerem bi se vrstilo toliko predavanj, okroglih miz in drugih strokovnih srečanj kot v Gornji Radgoni. Tudi letos bo tako, saj je na programu kar okoli 30 posvetov. Težko je izdvojiti najpomembnejše med njimi, vendar je zagotovo treba izpostaviti predstavitev študije Slovensko kmetijstvo in Evropska unija ter posvete o uvajanju slovenskih blagovnih znakov za živila, varstvu pri delu v kmetijstvu in gozdovih, ekološkem kmetovanju in varstvu geografskega porekla vina v luči novih slovenskih vinske zakonodaje.

### Informacije Območne zbornice za Gorenjsko - Združenje podjetnikov Gorenjske

Sejem orodja, strojev in opreme SPLIT 19. - 23. 11. 1997

Sejnišče Split organizira Sejem orodja, strojev in opreme. Prijava in za udeležbo in dodatne informacije dobite na Območni zbornici za Gorenjsko, Bleiweisova 16, Kranj, tel: 362 320.

Sejem Tendence - jesenski sejem idej FRANKFURT od 23. do 27. 8. 1997

Predstavnštvo Frankfurtskega sejma nam je posredovalo materiale in prijavnico za omenjena sejma. Podjetja, ki jih zanima udeležba, naj pokličejo po telefonu 362 320.

Sejem gradbeništva BUDVA od 15. do 19. 9. 1997

Jadranski sejem Budva nam je posredoval informacije in material o Sejmu gradbeništva, podjetja naj nas kontaktirajo in posredovali jim bomo informacije ter prijavnico.

**Ford** **AVTO M**

TRŽIČ, Predilniška 16  
tel.: 53-334

**CPK**  
ZELEZARNA JESENICE d.o.o. JESENICE  
C. Železarjev 8  
4270 JESENICE

ponovno objavljamo

**PRODAJU NEUPORABLJENEGA MATERIALA IZ SK**

## VREME

Za danes nam vremenoslovci napovedujejo pretežno jasno, zjutraj bo kratkotrajna megla. V sredo in četrtek bo sončno in toplo vreme.

## LUNINE SPREMENLJIVI VРЕМЕНИ

Včeraj je nastopil prvi krajec. Po Herschlovem vremenskem ključu nam napovedujejo spremenljivo vreme.

## KAJ SMO PISALI NEKOČ

Prejšnji torek smo tule objavili sestavek, kjer je bilo omenjeno preimenovanje jeseniškega gledališča v Gledališče Toneta Čufarja, po slovenskem pisatelju, pesniku in dramatiku, ki je bil 1. 1905 rojen na Jesenicah, 1. 1942 pa so ga v Ljubljani ustrelili. Med vojno je bil med organizatorji OF. Tudi takrat smo prejeli kar zajeten kup vaših dopisnic, žreb pa je nagrade namenil naslednjim reševalcem: 1. Pavel Lužnik, Titova 2, Jesenice; 2. Andrej Glavač, Jamska 19, Mavčiče; 3. Vida Jamar, Bokalova 15, Jesenice; 4. Angela Pesjak, Zg. Lipnica 13, Kamna Gorica in 5. Irena Smolej, Ul. mladinskih brigad 16, Kranj. Čestitamo!

### Gradnja blagovnice po načrtu

Gradnja kranjske blagovnice, katere investitor so Kokra, Merkur in Živila, poteka po delovnem načrtu. Predvideno je, da bi morala biti gradbena dela končana do 1. novembra letos, blagovnico pa bodo odprli konec leta. (GG, 17. aprila 1971)

Tokrat pa smo našli sestavek o gradnji blagovnice v Kranju. Vaša naloga je, da ugotovite, za katero blagovnico gre in katero podjetje v njej prodaja svoje blago. Odgovore pošljite do ponedeljka, 18. avgusta, na naš naslov Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj. Pet izzrebackov bo prejelo nagrade v vrednosti po 1.000 tolarjev.

**IMPULZ KABELSKA TV**  
KAMNIK - DOMŽALE  
Maistrova 16, Kamnik  
telefon: 061/817-313  
OGLAŠUJTE V NAŠEM PROGRAMU -  
ZADOVOLJNI BOSTE!

"Povej mi, s kom se družiš, pa ti povem, kdo si..." Pregovor kot vsak pregovor, ki ima veliko soli in resnice. Najbrž je na tem svetu že tako, da iste vrane skup' letijo, da imajo iste navade, iste nazore, da skrata delajo in živijo po enakem vzorcu. Ni nujno, da vse življenje, v nekem življenjskem obdobju pa prav gotovo povezujejo ljudi enaka hrepenjenja in enak način življenja. Po mla-destni zaletavosti, klubovalnost in druženju istih vran se nato potra razhajajo in poiščajo se novi znanci, ki približno enako misljijo.

Vse to dobro poznamo in vse to je razumljivo. Malo manj pa je razumljivo, da se predalčkamo tudi po drugem modelu. V Sloveniji je namreč veliko bolj kot družba, s katero se družiš, pomembno to, od kod prihajaš, kje si doma, iz katerega okolja si.

Oni dan mi potravnja prijatelj iz neke oddaljene gorenjske vasice: "Ali ni to v Sloveniji čudno... Ko prideš v Ljubljano in me vprašajo, od kod sem doma, povem ime svoje vase, nakar se vsakemu opazno dvignejo obrvi v začudenju. Če nočem, moram zaznati preblisk pomilovanja v njihovih očeh. Ko pa me nato vprašajo, kje delam in rečem: v Kranju, se pa to nenavadno začudenje brž poleže, sogovornik, kot da si oddahne in mi poda roko. Najbolj pa se čudim temu, da so vsi moji sogovorniki izobraženi, raz-

gleđani ljudje in da ne gre za neke samovšečne in napihnjene mestne škrice."

Sveda ne gre le za slovenski pojav - povsod po svetu je tako. Če si z Dunajem, potem si nekaj več, čeprav bi bil le mestni dunajski klošar. Najbrž je bilo že v pamтивku tako: tisti jamski človek, ki je imel večjo

je lahko tudi majhen, a če je po čem znan in če je predvsem turistični, potem si kot prebivalec tega kraja v stikih z mestnimi ljudmi iz prestolnice - na konju.

Kaj bi se zgodilo, če bi reklam ljudem, ki prihajajo iz metropole in mislijo, da so samo zato, ker so iz metropole, nekaj

lepiš je v zvesti Slovencev neki kraj, bolje se vam piše kot prebivalcu tega kraja. Ne daj pa, da bi rekli, da ste z Jesenic. Kar stresli se bodo od groze, se malo odmaknili za vsak primer, da ne bodo od vas nalezli kakšnega nagravčnega rdečega prahu ali smradu, saj so prepričani, da živite v kakšni porušeni baraki. Če ste bolj suhi in z Jesenic doma, potem mestni škrici lahko tudi pomicljivo, da imate od vse grozne jeseniške revščine lahko tudi jetiko in bodo stopili dva koraka nazaj, saj jih bo presilno, da je jetika lahko tudi nalezljiva...

Ali iz Tržiča... Ja, tudi to ni najbolje, od tam že od nekdaj piha zopri veter. V zadnjem času je biti Tržičan celo zelo zelo slab, saj je nerodna prekucniška tržička občinska politika dodata nasmejala vso Slovenijo.

Vse to pa v resnici niso tako nepomembne nianse na temo: povej mi, od kod si, pa ti povem, kakšen si, kajti vsa ta miselnost, ki se je po teh krajih vedno pasla in ki se menda pase še bolj, lahko kroji posameznikovo usodo.

Mladi študentki, ki je doma iz manjšega kraja in ki je iskala honorarno delo, so tisti, ki bi ji ga poskušali preskrbeti tudi po poti vez in poznanstev, svetovali, naj v prošnjo napiše, da je doma... z Bleda. Saj tako ali tako nihče ne bo preverjal, le slišalo se bo bolj fino...

\* D. Sedej

## AKCIJA GORENJSKEGA GLASA IN TELEVIZIJE MEDVODE

### GLASBENIKI MESECA

pripravlja Uroš Špehar

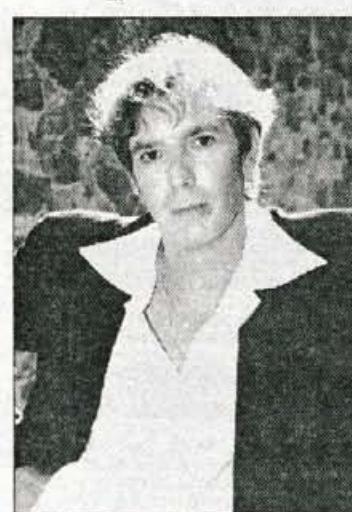
Glasbenik meseca je Gianni Rijavec

## Turneja, koncerti in televizijske počitnice

Giannija Rijavca, glasbenika tega meseca, je v teh dneh skorajda povsem nemogoče najti doma. Razlog za to je njegova promocijska turneja ob izidu najnovješte plošče Najlepše balade. V teh dneh še posebej ob petkih, sobotah in nedeljah, je svojo Primorsko zamenjal za Štajersko.

Kot pa že veste, je poleg glasbe Giannije velika strast televizija. Povedali smo vam že, da dela na regionalni televizijski postaji TV Primorka, v teh dneh pa so mu dali nekaj oddiha. Vendar pa ga Gianni porabi za vse prej kaj drugega kot za lenarjenje, saj vzporedno s promocijsko turnejo že pripravlja novo ploščo.

Pa še en veliki načrt nam je uspelo razkriti. Gianni se prav zdaj dogovarja z eno od slovenskih televizij za poseben zabavnoglasbeni show, ki ga bo lahko spremljal vsa televizijska slovenija, koncept oddaje pa bo zelo avtorsko naravnан, v njej pa bo Gianni poleg vloge



voditelja nastopal tudi v vlogi glasbenika, saj, če še ne veste, ne le samo dobro poje, temveč tudi dobro igra klavir in kitaro, dobro pa se znajde tudi v plesnih čevljih, saj je v gimnazijskih letih plesal show dance. Načrtov je torej dovolj, upamo pa, da bo dovolj tudi vaših vprašanj, ki jih še vedno pridno pošiljate na dopisnicah na naše uredništvo. Do prihodnjega torka pa lepo pozdrav!

## GORENJSKI GLAS IN TELEVIZIJA MEDVODE

### GLASBENIKI MESECA - KUPON

Moje vprašanje za Giannija Rijavca:

Ime in priimek:

Naslov:

Pošta:

Izpolnjene kupone pošljite na naslov Gorenjski glas, p.p. 124, 4001 Kranj, Zoisova 1.

## ARION ODGOVARJA

### ŠIFRA: RAZMIŠLJANJE

Prav lepo pozdravljeni. Sem redna bralka in me zanima, kaj vidite zame v prihodnosti. Kako bo kaj z mojim zdravjem? Ali se bom kdaj otresla misli, kaj sem vse naredila narobe v življenju? Kako kaj kaže s financami? Ali bom vedno tako osamljena? Česa se moram še posebej izogibati? Skratka, prosim za nasvet, kako naprej v prihodnje. Se enkrat se vam zahvaljujem in vas lepo pozdravljam, pošiljam vam prisrčen pozdrav.

### ARION:

Tudi mi vam pošiljam lep pozdrav in vam hkrati želimo veliko sreča in pozitivnega razmišljanja za v prihodnje. Slednje je še posebno pomembno za vas. Nikkor si ne smete dovoliti, da razmišljate, kaj je vse storila narobe v življenju. Preteklost sploh ni pomembna, ker je že minila, prihodnost še ni. Vso svojo energijo moramo usmeriti v sedanjost, kajti misli, ki nastanejo sedaj, v tem trenutku, so najpomembnejše. Obvladati moramo svojo trenutno misel. V tem letu se dogaja velika spremembra v vaši osebnosti. Življenje nas nekako sili, da se bolj zavzet postavite za svoje ideale in cilje. Naj vas na vaši poti navzgor nikakor ne orneje samozavest, ki je pri vas kar pereč problem. Vedno morate znati sama sebiti prikazati svoje delo in dosežke v tisti najlepši luči. Dobro morate poskrbeti tudi za prehrano, saj vam nedisciplina in nepravilna prehrana lahko povzročata velike težave in probleme. Ravno tako je pomembno, da pijete dovolj vode na dan. Ne jeite preveč mastne hrane, izogibajte se tudi raznoraznim pomirjevalom in poživilom.

Blagodenj v dobrohoten Jupiter vam je pomagal, da ste dosegli finančno ureditev, ta vpliv bo zelo močan še v naslednjem letu. Rahle težave z zdravjem v naslednjem obdobju vas ne smejo prestrašiti, saj vas telo samo opozarja, kaj nujno potrebuje za nadaljnje funkciranje, kako morate živeti, kako se morate prehranjevati... Želimo vam veliko sreča tudi vnaprej...

## KUPON ARION ODGOVARJA

Rojstni datum: ..... Ura in minuta rojstva: .....

Kraj rojstva: .....

Ime, priimek in naslov (če ne želite, vam teh podatkov ni treba sporočiti): .....

Kupone pošljite na GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj, Zoisova 1.

### ASTROLOGIJA PREROKOVANJE

**090-42-66**

ARION LTD, CANKARJEVA 8, CELJE

tel: 063/481-891 CENA 1 MIN - 156 SIT

VSAK DAN OD 9. DO 03.URE

### ASTROLOGIJA PREROKOVANJE

**090-42-64**

ARION LTD, CANKARJEVA 8, CELJE

tel: 063/481-891 CENA 1 MIN - 156 SIT

VSAK DAN OD 9. DO 03.URE

## RADIO SALOMON

### ZA GORENJKE IN GORENJCE

## 24 UR DOBRE GLASBE!!!



### TELE-TV

KOMUNIKACIJSKI ENGINEERING

GORENJSKA TELEVIZIJA

NIKOLE TESLE 2, P.P. 121, 4001 KRAJN, SLOVENIJA

TEL: 061-11-55, 30-11-00, FAX: 30-73-13, INTERNET: 30-12-31

### ŽELITA VSEM GLEDALKAM IN GLEDALCEM PRIJETNE POLETNE POČITNIŠKE DNI.

VSE TISTE, KI BOSTE OSTALI KAR DOMA, PA VABIMO K OGLEDU 38 KABELSKIH PROGRAMOV IN PROGRAMA GORENJSKE TELEVIZIJE.



TRUDILI SE BOMO ZA VASI

### Tema tedna Glosa

## Le petica da ime sloveče

Prešeren je dejal, da je denar sveta vladar in da le petica da ime zveneče. A ne le petica.

Pomembno ni, kakšen si, pomembno je, odkod prihajaš...

jamo, je bil nekaj več in je pomiloval in ponizeval tistega, ki se je stiskal v manjši luknji. Tu enostavno ni pomoči, to je v človeški naravi: manjši, bolj neznan in in bolj zakotni je kraj bivanja, bolj verjetno je, da bo gospoda iz mest dvigoval obrvi in se muzala. A ni pomembna velikost kraja, odkoder prihajaš. Kraj

več, da ste z Bleda. A z Bledo bodo poudarili z vsem spoštovanjem in vam že takoj na začetku natresli raznih poklonov, da jih boste komaj nosili. In ste lahko le trenutni blejski priseljenec ali Blejčan, vseeno. Tako kot je dejal Prešeren, da na tem svetu govorite le denar, saj "le petica da ime sloveče", tako je tudi s krajem bivanja.

\* D. Sedej



ČETRTEK, 14. AVGUSTA 1997

## TELE-TV KRAJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV dnevni napovednik TELE-TV 19.00 TV kažepot 19.02 EPP blok - 1 in EPP sejem 97 19.10 Poročila Gorenjske 544, 19.25 Iz tiska: Gorenjski glas jutri 19.30 EPP sejem 2. del 19.35 Miha Pavliča - otroška oddaja 19.59 Danes na videostraneh 20.00 TV kažepot 20.02 EPP blok - 2 in EPP sejem 97 20.10 TV sejem: Dogodki 47. Mednarodnega Gorenjskega sejma 97 v Kranju 20.30 Pogovor: Kaj mi pomeni družina, ponovitev 21.00 Poslovni program Brian Tracy 21.10 Poročila Gorenjske 544 21.25 EPP blok - 3 in EPP sejem 97 21.30 Promocijski koncert ansambla Grega Avennika Ko nov dan se prebudi v Begunjava na Gorenjskem 22.25 EPP: Veselica s skupino Obvezna smer v balinarskem klubom TELE-TV Rogovila v športnem parku Hrastje 22.30 Iz sveta glasbe: Obvezna smer, 10 let 23.00 Iz tiska: Gorenjski glas jutri 23.05 Poročila Gorenjske 544 23.20 Z vami smo bili... nasvidenje 23.25 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj ... Videostrani

## LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot tedna 20.05 EPP blok 20.10 Iz produkcije TV Impulz, ponovitev 20.35 Ženski komorni pevski zbor VVZ Škofja Loka, koncert ob 10-letnici delovanja, ponovitev 21.35 EPP blok 21.40 Domine, oddaja, kjer je fantastična postavitev domin ogledila nemoteno zanimalivo podiranje...

## TV ŽELEZNICKI

18.50 Utrip občine Železniki 19.00 Serijski film 20.00 Darja in Tatjana v oddaji "BUM"

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Občinski praznik v Kr. Gori 19.00 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Iz arhiva, ponovitev 21.00 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket ... Telemarket ... Napoved sporeda ... Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, Mladi vedež 19.30 Kronika, ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Odjave iz arhiva 21.30 Glasbeni mix 22.00 Top spot 22.05 Nočne videostrani

## RA KRAJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 RS - druga jutranja kronika 7.20 Čestitka predstevanja 7.40 Pregled dnevnega časopisa 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Novi, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.45 Radio Capris 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema dneva 9.30 EPP 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.00 Kdo bo koga 11.30 Kviz Radia Kranj 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Novinarski prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.40 Novinarski prispevek 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Pianinsko športni klošček 14.50 EPP 15.00 Oglašanje z Gorenjskega sejma 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmrej RS 16.00 EPP 16.20 Novinarski prispevek 16.50 EPP 17.00 Čez pregraje do Merkurjeve nagrade 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.20 Music machine 18.50 EPP 19.30 Večerni program - Parnas 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

## KOLOVRAT DOMAČIH

- vsako nedeljo na Radiu Tržič - vsak torek v Gorenjskem glasu  
Pokrovitelj nedeljske oddaje ZLATARNA RANGUS-ZEROVEC, PREŠERNOVA 13, KRAJ, TEL.: 064/222-337.

Nudijo vam: poročne prstane, damske prstane, moške prstane, zlate verižice, zapestnice, krvatne prstane, unikatne prstane okrašene z dragimi kamni - uvoz. Popravilo vseh, pri njih, kupljenih izdelkov. Popust pri drugem in pri nadaljnji nakupu.

Delovni čas: 8.30 - 12.00 in 12.00 - 18.00, sobota 8.30 - 12.00.

OBISKITE JIH V ČASU GORENSKEGA SEJMA Z ZLATOM IZ ZLATARNE RANGUS-ZEROVEC!

Nagrado vprašanje:

Napišite 2 pregovora o zlatu!

## KUPON

Odgovor:

Naslov:

Odgovore pošljite na naslov Radio Tržič, Balos 4, 4290 Tržič, s pripisom "za Kolovrat domaćih". Dopuštniški pozdrav voditelj oddaje Marijan Murko

## R TRŽIČ

Oddajamo od 13.30 do 19. ure na 88,9 in 95,0 MHz.

Najprej bomo v terenskem studiu poskušali povedati nekaj več o prostih kapacitetah po Sloveniji in to tako, da bomo vzpostavili telefonsko zvezo z najbolj znanimi turističnimi kraji. Ob 15:30 bomo spremjamali in komentirali. Poročilom radia Deutsche Welle lahko prisluhnete ob 16:30. Uro kasneje bomo sklenili splet pogovorov o Kranjski Gori. Lubitelje narodnozabavne glasbe vabimo k poslušanju oddaje Pod kozolcem, ki bo stekla od 17:30 dalje. Ob 18:45 bomo pokukali v uredništvo Gorenjskega glasa in izvedeli, kaj bo novega v naslednji številki.

## R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro z Lojzetom Jugom 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnica 8.00 Kronika OKC Kranj 8.30 Telegraf 9.15 Novice z Radia Sola 10.00 Gibljive slike (Vanessa Pogačar) 10.30 Novice 11.00 Podjetniški cilj - cak 11.15 Aktualno 12.00 BBC novice, obvestila, osmrtnice 12.30 Olimpijski komite Slovenije "Sport za vse" 13.00 Tečaj angleščine "Victor's venture" 14.00 Popevka tedna 14.30 Popoldanski telegraf 15.00 Info morje 15.30 Dogodki in odmrej 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Domace novice 17.00 Mavrica (Alenka Boje Vrbec) 18.00 Tednik - Občina Radovljica 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radu Triglav 19.15 Voščila 19.30 Dallas records 20.30 Zaključek programa

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napovedni program - servisne informacije 6.20 Noč ima svojo moč 7.00 Druga jutranja kronika 8.30 Ponovitev jutranje pozdrava 9.30 Nasvet za kosilo 9.35 Glasbo izbratne poslušalci 10.00 Servisne informacije 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 BBC - novice 12.30 Glasbena zmenjava 14.30 Brezplačni mail oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Novice 18.00 Od svečke do volanja 19.00 Vandranje s harmoniko 20.00 Nočni glasbeni program RA Sora

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz

6.00 - 10.00 Jutranji servisni program

6.15 Novice 7.15 Novice 8.00 Skriti mikrofon 8.30 Jutro je lahko 8.45 Vic dnevi 9.30 Vaše mnenje o ... 10.00 RGL

RGL v Medijskih Toplicah - terenska oddaja z nagradnimi igrami za poslušalce (yodilo: Jelena in Karmen)

17.25 Črna kronika 18.35 Skriti mikrofon 18.45 Današnji 19.00 Radijski dnevnik 19.35 Poročilo IC AMZS 19.55 Slovo ekipe 20.00 Zaprtva vrata 21.00 Večerno nočni program do 6.00

## R OGNIJIŠČE

5.00 Jutranji program 6.45 Duhovna misel, svetnik dneva 7.10 Bim - bam - bom 7.30 Poročila 8.00 Jutranja tema - mnenja poslušalcev o pereci temi tečajega tedna - klic v živo 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Planinska oddaja 10.15 Odkrivajmo domovino v svet - turistična oddaja, predstavitev turističnih agencij 10.40 Turistični pehar - pregled ostale turistične ponudbe 12.00 Zvonjenje 13.00 Izobraževalna oddaja 15.00 Popoldanska informativna oddaja 16.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo 17.15 Iz glasbenega sveta: predstavitev priljubljene glasbenike: To domače (iz sveta zabavne glasbe) 18.30 Večerna informativna oddaja 19.00 Radio Glas Amerike 20.15 Radio Vatikan 20.35 iz Mohorjeve skrinje 21.20 Klasična glasba oz. Izza kulisa opere 22.00 Poročila 22.30 Nočni glasbeni program

## PETEK, 15. AVGUSTA 1997

## TVS 1

7.30 Vremenska panorama 10.10 Včeraj, danes, jutri 10.15 Videoring 10.45 Ljubezen boli, angleška nadaljevanja

11.35 Pod rihami - Zvezde, kanadski film 13.00 Poročila 13.35 Kolo sreča, ponovitev

13.35 Omizje 15.05 Mladi virtuozi: Jure Volk - oboja, 1. del 15.30 Jean-Claude Carrière, ponovitev dokumentarne oddaje

16.20 TV prodaja 17.00 Obzornik 17.10 Otroški program 17.10 Cebelica Maja, risanka 17.35 Pravilica o cesarju Saltanu, lutkovna nanizanka 17.50 Snežna reka: Saga o McGregorjevih, avstralska nanizanka 18.45 Hugo, ty igra 18.30 Osupljive dirke 19.00 Županija panorama 19.30 Dnevnik 20.20 Zakon v L.A. 21.10 Popolna tuja 21.40 Ginger in Fred, italijanski film 23.45 Detektiv 0.15 Skrivnost Edwina Drooda, britanski film 23.55

mladino 16.40 Mladostne izpovedi 17.10 dokumentarna oddaja 17.40 Poročila 17.50 Zvezne steze - Voyager, serija 18.35 Kolo sreča 19.10 Hrvaški pomniki 19.30 Dnevnik 20.15 Življenje za druge, dokumentarna oddaja 21.50 Show program 22.35 Opazovalnice 22.55 Potovanja: Costa Rica, dokumentarna serija 23.45 Resnični divi zahod 0.30 Poročila

17.10 dokumentarna oddaja 17.40 Poročila 17.50 Zvezne steze - Voyager, serija 18.35 Kolo sreča 19.10 Hrvaški pomniki 19.30 Dnevnik 20.15 Življenje za druge, dokumentarna oddaja 21.50 Show program 22.35 Opazovalnice 22.55 Potovanja: Costa Rica, dokumentarna serija 23.45 Resnični divi zahod 0.30 Poročila

## HTV 2

9.50 TV koledar 10.00 Maša, prenos 12.40 Seinfeld, serija 13.05 Ona, britanski film 14.45 Hišice v cvetju, serija 15.30 Svilena oblike 16.25 Festival v Osijeku 17.30 Acapulco z dušo in telesom 17.55 Risanca 18.05 Hugo, ty igra 18.30 Osupljive dirke 19.00 Županija panorama 19.30 Dnevnik 20.20 Zakon v L.A. 21.10 Popolna tuja 21.40 Ginger in Fred, italijanski film 23.45 Detektiv 0.15 Skrivnost Edwina Drooda, britanski film 23.55

mladino 16.40 Mladostne izpovedi 17.10 dokumentarna oddaja 17.40 Poročila 17.50 Zvezne steze - Voyager, serija 18.35 Kolo sreča 19.10 Hrvaški pomniki 19.30 Dnevnik 20.15 Življenje za druge, dokumentarna oddaja 21.50 Show program 22.35 Opazovalnice 22.55 Potovanja: Costa Rica, dokumentarna serija 23.45 Resnični divi zahod 0.30 Poročila

## AVSTRIJA 1

6.15 Sailor Moon 6.40 Smrkci 6.55 Tom in Jerry 7.20 Peter detel 8.15 Junaške želje 8.55 Nenehno nešmisli 9.20 Elvis on tour, ameriški dokumentarni film 10.50 Lisa in Antoine, francoski film

12.10 Ta nori, nori, nori svet, ameriška komedija 14.45 Trije možje in zibelka, francoska komedija 14.30 Peter Detel

14.50 Naša malta kmetija 16.25 Leto kometa, britansko-ameriški akcijski film 17.50 Banana Joe, ital.-nem. film 19.25 Money Maker 19.30 Čas v sliki 19.48 Money Maker 19.45 Šport 20.00 Nepristranski pogledi 20.15 Jrski park, ameriški pustolovski film 22.20 Žrelo, ameriška srljivka 0.20 Kriata koča, ameriška srljivka 1.45 Leto kometa, ponovitev 2.10 Ta nori, nori, nori svet, ponovitev 5.40 Živalske zgodbne, Lemmingi

## AVSTRIJA 2

9.00 Čas v sliki 9.05 Praznični koncert 10.25 Moj prijatelj je iz Tirolske, nemški film 11.55 Poletna dopoldanska televizija 13.00 Čas v sliki 13.10 Zeleni dolina, dokumentarni film 13.40 T. Marchant: V ogenj, angleška drama 13.30 Dnevnik, vreme, šport 20.05 Marija iz Nazareta, francoski film 21.50 Sedem čudes sveta, ameriška dokumentarna serija 22.45 Parada plesa TV Slovenija si pridružuje pravico do sprememb programa.

## KANAL A

8.00 Euronews 10.30 Tedenski izbor: Mostovi 11.10 Slovenski utrinki, oddaja Madžarske TV 11.25 Henry Miller, francoska dokumentarna oddaja 12.25 Repatica, francoski film

14.45 Zgodbe iz školjke 15.15 Sestre, ameriška nanizanka 16.05 Vesolci, angleška dokumentarna serija 17.00 Romarska maša Velikega Šmarja, prenos 18.00 Poletna noč, Pacific Drive, avstralska nadaljevanja

23.00 Sestre, ameriška nanizanka 23.45 Brane Rončel izza odra: Trilok Gurtu 0.45 Videoring

1.15 Videostrani

## POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija 8.30 Najboljše dekle na svetu, ameriški film 10.00 Santa Barbara, ponovitev nadaljevanje 10.50 TOP shop 11.00 Zaliv ljubezni, ponovitev ameriške nanizanke 12.00 Nedotakljivi, ponovitev 12.30 Newyorkerska policija, ponovitev 14.30 Zlatolaski, ponovitev 15.00 Na zdravje!, ameriška humoristična nanizanka 16.00 Zaliv ljubezni, ameriška nadaljevanja 17.00 Santa Barbara, ameriška nadaljevanja 18.00 Zlatolaski, ponovitev 18.30 Družinski hlevček, ameriška nanizanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Urgenca, 20. del ameriške serije 21.00 Dosjeji X, nanizanka 22.00 Krava Marie, ameriški film 0.00 Seks s... 0.30 Playboy: Pozno ponoči 1.00 Hiša za igro, erotični film 2.30 24 ur, ponovitev 3.00 Videostrani

## TELE-TV KRAJ

## POČITNICE - NAJLEPŠI ČAS POUKA POČITNICE - NAJLEPŠI ČAS POUKA POČITNICE - NAJLEPŠI

Med počitnicami ne samo letujemo, ampak tudi delamo

# Delamo za obleko, morje, šolnino

Dijaki in študentje radi poprimejo za počitniško delo, saj jim vsak tolar pride prav - Najpogosteje prisluženi denar porabijo za oddih na morju

Kranj - Preko študentskih servisov že med letom dela precej dijakov in šolarjev, še več pa jih za delo poprime poleti, ko imajo za to čas. Polnoletnost namreč pri večini prineše še dodatno skrb: kje dobiti denar za letovanje na morju. Posebej velja to za tiste, ki se na morje odpravijo v lastni režiji, brez staršev. Minili so namreč časi, da bi take počitnice svojim "odraslim" otrokom še vedno plačevali starši. Kdor pa želi na morje, ali pa si kupiti obleko, mora iti pač delati. In poletje je za to pravšnji čas, pravšnje delovno mesto pa Gorenjskem sejem. Zato smo se tudi mi odpravili med sejemske vrvež in v množici prodajalcev odkrili tudi nekaj "honorarcev".

**Tomaž Stare iz Britofa, 19 let:** "Med počitnicami pogosto delam, da bi nekaj malega zasluzil tudi zase. Na Gorenjskem sejmu pa tokrat delam prvič. Zasluzek sicer ne bo pretirano velik, vendar z veseljem delam tukaj, saj tako spoznam veliko ljudi, in se tudi zabavam. Na sejmu delam kot pomočnik prodajalca. Letos bom začel tudi študirati, najverjetneje teologijo."

**Meta Maglovsky iz Kranja, 21 let:** "Med počitnicami delam vsako leto, na Gorenjskem sejmu pa sem letos



tretjič. Denar, ki ga bom zasluzila z delom, bom porabil za zase in za šolnino, saj študiram ob delu. Tudi med letom sem delala preko študentskega servisa. Sicer pa je na sejmu vedno zanimivo, veliko obiskovalcev, zato rada delam. Pa še



sedaj pa bi rada tudi malo zasluzila. Denar porabim za sproti, za obleko in za počitnice. Že zasluzkom sem zadovoljna, z delom prodajalke pa tudi, težkih strank pa se s časom tudi navadiš."



**Andrej Zevnik iz Kranja, 19 let:** "Letos sem na Gorenjskem sejmu prvič, med počitnicami pa sem delal že prejšnja leta, največ na letališču Brnik. Delo na sejmu sem dobil preko študentskega servisa. Vse poletje sem se pri njih zanimal za delo, nato pa so mi ponudili to delo in sem ga vzel. Zasluzil bom kar dobro, denar pa bom v glavnem porabil za

morje. Sedaj, ko grem študirati in bom imel nekoliko več časa, bom najverjetneje delal tudi med letom."

**Katja Kokol iz Raven na Koroškem, 19 let:** "Na Gorenjskem sejmu sem letos prvič in prvi vtiš so kar dobrati, tudi na gorenjski zrak se bom navadila. Med počitnicami

delam zato, kot verjetno večina: da bi zasluzila nekaj zase. Rada bi naredila vozniki izpit, zato mi bo denar kar prav prišel. Kasneje pa bom mogoče zasluzila še za kakšen avto. Poleti sem delala tudi prejšnja leta in sicer kot natakarica v našem disketu klubu."



**Mateja Šink iz Suhe pri Kranju, 20 let:** "Med poletnimi počitnicami, ko imam več časa, delam skoraj vsako leto, saj s tem nekaj malega zasluzim tudi zase. Na Gorenjskem sejmu sem tokrat drugo leto, prejšnja leta pa sem stregla v nekem baru. Zasluzila bom kar dobro, sicer pa mi je na sejmu že tako v redu delati, saj je tu vedno zanimivo, veliko je obiskovalcev, zato ti ni dolgčas." • S. Šubic, foto: T. Dokl

Sonce in brezkrbno veselje

## Tudi počitnice so dolgočasne, če nimaš kaj početi

**Vodice, Mengša, Kamnik, 11. avgusta - Večina otrok junija že komaj čaka na konec šole in začetek dolih poletnih počitnic brez obveznosti.** Pa vendar so lahko tudi počitnice dolgočasne, če nimaš kaj početi. Poleg običajnega tedna na morju s starši, so otroci tega dela Gorenjske hodili na izlete, bazene in sledile delado.

Kamniška občina je ta čas v znamenju Praznika Marije Snežne na Planini. Otroci so si v začetku avgusta ogledali v pastirskem naselju pastirske igre, kar je bilo kulturno-zgodovinsko poučno in zabavno hkrati. Ob sobotah Turistično društvo prireja boljše sejme v središču mesta, kjer se prav gotovo najde tudi kaj za najmlajše. Vsak dan pa se lahko razmigajo in poveselijo v športnem kompleksu Pod skalo, kjer so bazen in igrišča za mlade športnike.

Otroci Mengša in Vodic se ob sobotah in nedeljah s starši odpeljejo s kolesom na izlet do Domžal, kjer se posladkajo z okusnim sladoledom. Ta pot je tudi sicer znana kolesarska tura. Letos Društvo priateljev Mladine iz Mengša prevzelo vlogo mladinskega organizatorja. V juliju in avgustu so pripravili polete delavnice, ki so bile polno zasedene. Tisti, ki so raje v naravi, so se odločili za izlet na Mengško kočo in Dobeno, mladi taborniki pa so letos tabornikovali na Kolpi. Otroci iz Vodic in okolice pa se največkrat hodijo igrat na igrišče. V nekaterih občinah je za naše najmlajše bolje poskrbljeno kot v drugih. Prav v teh poletnih mesecih bi morali biti najne bolj pozorni. Starše so v službi, otroci pa velikokrat prepričeni sami sebi in širni cesti. Številne nesreče bi morale biti dovolj tehten razlog za razmislek. • M. K.

## LITERARNA DELAVNICA

## LITERARNA DELAVNICA

## LITERARNA

### Nagrjeni spis



tana nismo videli, ker je bil prav takrat na kopnem in užival tako, kot mi na ladji.

**Ko bom velik, bom mornar. Šel bom v Ameriko in plul na USS John F. Kennedy CV 67.**

• Dane Rot, 2. b r. OŠ Simona Jenka, Kranj - Center

### Za šolanje si služim sam

Stara sem enajst let in sem končala peti razred osnovne šole. Ker sem še premajhna, da bi si lahko našla kakšno delo, sem povprašala mojo mamico, kako si je za šolanje služila ona.

Povedala mi je, da je prvič zasluzila svoj denar, ko je zaključila šesti razred osnovne šole, torej je bila takrat stara dvanajst let in pol. Z mamo sta hodili štirinajst dni vsako jutro z vlakom v Gorje pri Bledu, kjer sta obirali ribez. Nabirali sta v gajibice po pet kilogramov, in to od ranega jutra do teme. Čim več gajbic je bilo nabranih, temveč denarja si zasluzil.

Priznala mi je, da se je včasih obiranja tako naveličala, da bi veliko raje šla na Bled in bi se kopala v jezeru. Ker pa je bil v družini samo en redni dohodek, ji ni preostalo nič drugega, kot da je morala zdržati in si je tako sama prislužila denar za knjige in šolske potrebuščine za novo šolsko leto.

• Nina Obid, Smokuč

### Na ameriški letalonosilki

Iz mamine službe smo se peljali v Koper, kjer smo si pobliže ogledali prvo letalonosilko v Sloveniji - USS John F. Kennedy CV 67. Imenuje se po nekdanjem ameriškem predsedniku Johnu F. Kennedyju.

Na ladjo smo se peljali s čolnom. Od daleč se je zdela zelo majhna, čeprav je dolga več kot 300 metrov. Tako je velika, da se tudi na najbolj razburkanih morju samo malo nagiba. Vseeno mi je bilo čudno, ko sem izvedel, da skoraj noben še ni dobil morske bolezni, pa plujejo po pol leta.

Na letalonosilki se ti zdi, da si na letališču Lesce ali Brnik. Na njej je 80 letal in helikopterjev. Letala na ladji ne vzletijo, ampak jih katapultirajo. Zato se ponoči ne da spati, ker ves čas dela bum, bum. Posadka šteje 500 mož. Vsi govorijo ameriško angleščino, zato jih ne bi nič razumel, če mi mama ne bi prevajala. Veliko je črncev, pa tudi belcev ne manjka, vsi pa imajo lepe bele zobe. Na letalonosilki smo se zadržali dobri dve uri. Sedem sel tudi na kapitanov stol. Na žalost kapi-

danes. Zvezcer je mama postavila pred nas skledo žganec, da smo se steple zanje. Še dobro, da je bilo okoli hiše dovolj sadja, saj smo si z njim velikokrat potešili lakoto. Saj vi ne veste, kaj je lakota!

Doma sem bila pridna. Bilo je treba nakositi za živino, skidati gnoj, natresti živini. Le molzla nisem nikoli. Živali so se me bale, jaz pa njih. Nekoč sem bila tako nerodna in se mi je stol prevrnil. Krava toliko, da me ni potacala. Telička sem imela rada, samo prehitro so zrasli. Kmalu sem šla služiti k maminemu bratru, "žleht dede, da ni kaj!" Delat sem znala vse. Mama je bila spet noseča, ko sem odhajala od doma.

Novega gospodarja nisem marala. Še danes ga ne. Barbara! Gnali me je kot črno živino. Če nisem dovolj zgodaj ustala, je začel po dvorišču pokati z "gajžlo". Spala sem zgoraj pod streho, kjer je imel kamro. Strah me je bilo tako, da tega nikomur ne privoščim. Nekaj noči nisem spala zaradi miši in podgan, potem pa me je premagala utrujenost. Le prepričih je bil tak, da sem se čez čas pošteno prehladila. Saj ni nič, mi je govoril. Posmehoval se mi je, da sem prišla na letovišče, na gorski zrak in da se moram vsemu privaditi. Toda mene je vsak dan kuhalna vročica. Počašljevala sem in kar naprej sem bila premočena. Gospodinji sem se že tako smilila, tokrat se je morala še pred njim postaviti zame. Med groznim preklinanjem me je naložil na voz in me odpeljal k zdravniku. Imela sem srčno revmo. Pregled je plačala moja mama, ker sem se za nekaj časa moralna vrnil domov. Prvič sem videla najmlajšega bratca. Mama pa je nosila svojega zadnjega otroka. Pri porodu je umrla. Vsako leto en otrok, to ni bilo enostavno. Zagreblji so jo, me, sirote pa smo jokale. Kaj bo sedaj, Francelj, so govorili očetu. Ja, oženil se bom, ne

kaže drugače, je odgovarjal vsakemu. Sestre smo delale in skrbeli za najmlajšega. Oče je bil siten in z nobeno stvarjo ni bil zadovoljen. Druga za drugo smo odhajale od doma. Takrat pa si je oče že izbral novo.

Sama se nisem nikoli omogočila, po tisti bolezni me roke niso najbolj ubogale. Vsak se je ženil samo zato, da mu ne bi bilo treba samemu garati na gruntu, pa da je lahko otroke delal. To znajo. Ženska je morala biti tihom trptji. Tudi ko je pijan prišel iz gostilne in smrdel po pijači. Drugače jo je prebutal, kajti bila sem zraven in sem vse slišala.

Ko je stara vaščanka utihnila in nam dala vedeti, da je njene zgodbe konec, smo bili vsi čisto tihom, saj nismo mogli verjeti, da lahko ena sama ženska toliko pretrpi. Lahko pa povem le še to, da me je ta zgodba spremeniла in da sedaj življenje gledam v drugačni luči. Spoštujem ga.

**Martina Zaletel, OŠ Matije Valjavca, Preddvor**

### Bori se

V najbolj temnem kotu svetle ulice.  
Nekdo ponuja ti, ma daj, omami se.  
Prvič zastonj, drugič že z denarjem, tretjič že kradeš, boriš se z vladarjem.  
Odvisen od droge, odvisen od drugih, sprašuješ se, kdo si, boš kmal u trugi?!

Bori se, bori,  
bori sam s seboj,  
bod "prijatu", "prijatu" moj.  
Ne zahajaj v družbo,  
kjer slab se jim godi,  
izkoristi življenje,  
ki vedno dano ti ni.

• Lidija Aydulahu, 8. b r. OŠ Železniki



### FILMSKA NAGRADNA UGANKA

## Na vrat na nos

Kino podjetje Kranj spet odpira dvorano Storžič. Na veliki platni prihajata dva zanimiva, nasprotujoča si filma. Medtem ko je Relikvija srljiv triler o pošasti, ki mori po naravoslovnem muzeju v Chicagu, pa je Na vrat na nos impulzivna ljubezenska zgodba. Alex Whitman (Matthew Perry) je poštirkan, čustveno zavrt poslovnež iz Manhattna, Isabel Fuentes (Salma Hayek) pa ognjevita Američanka mehiškega porekla, ki verjame v moč usode.

Nobeden od njiju si ni mogel predstavljati, kam ju bo pripejala ena sama strastna noč. Ko se Alex in Isabel po treh mesecih ponovno srečata, je namreč ona noseča. Odločita se za poroko. Medtem ko se "običajni" pari najprej spoznavajo in potem odločijo za resno zvezo, je pot naših filmskih junakov ravno obratna. Za potešitev radovednosti: konča se dobro.



Nagradno vprašanje: Iz katere humoristične nadaljevanke poznate simpatičnega Perryja? Odgovore pošljite do konca tedna na Gorenjski glas, Žoisova 1, 4000 Kranj, za Filmsko uganko.

Rešitev prejšnje uganke pa je: film Batman & Robin je naslov četrte zgodbe o tem junaku. Brezplačne kino vstopnice prejmejo: Klemen Šink, Smledniška 29 a, 4000 Kranj, Monika Jenkole, Kovarska 3, 4290 Tržič, Melita Skumavec, Cesta v Rovte 19, 4270 Jesenice, in Anja Soršak, Cankarjeva 22, 4240 Radovljica. Čestitamo.

Torek, 12. avgusta 1997

Borjni komentar tedna

## Delnica Leka že 36.500 SIT

Tudi v prejšnjem tednu se je na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev zelo veliko trgovalo, in sicer v povprečju nad 400 milijoni tolarjev na dan. Najbolj prometni dan je bil torek, ko je bilo sklenjeno za 653 milijonov tolarjev poslov. Ko smo po ponedeljkovem padcu borznega indeksa za slabih 18 točk že vsi pričakovali še nadaljnje padanje, je v torem prišlo do dviga indeksa za pet točk. Vse kaže, da bo borzni indeks tudi v avgustu ohranil visoke tečaje delnic in da se bo njegova vrednost gibala okrog vrednosti 1550 točk.

V preteklem tednu se je največ trgovalo z delnicami Leka, Krke, Petrola in Mercatorja. Pri delnici Leka je enotni tečaj v ponedeljek znašal 25.194 tolarjev in se nato dvigoval do vrednosti 36.000 tolarjev. Maksimalni tečaj sklenjenega posla pri delnici Leka je dosegel 36.500 tolar-

jev, kar je ob dobri likvidnosti delnice ugoden znak za naslednje tedne. Pri delnici Krke so se posli v drugi polovici tedna sklepali okoli tečaja 25.000 tolarjev, tečaj pa je porasel v petek, ko je bil maksimalni tečaj sklenjenega posla 25.500 tolarjev. Ko je tečaj delnice Petrola padel pod vrednost 24.000 tolarjev, je bil to znak za nakup delnic. Tako je enotni tečaj delnic Petrola v ponedeljek znašal 23.744 tolarjev, v petek pa že 24.932 tolarjev, kar je za pet odstotkov več kot v ponedeljek. Z delnico Mercatorja so se posli sklepali okoli tečaja 5.700 tolarjev. V petek se je vrednost delnice dvignila na 5.829 tolarjev, kar lahko pripisemo ugodnim informacijam s strani uprave. V prejšnjem tednu je treba omeniti tudi dvig tečaja delnice Terme Čatež. V torem s to delnico ni bilo sklenjeno nobenega posla in tečaj se je nahajal na koncu formacije trikotnik (tehnična analiza), kar je napovedovalo povečanje obsega poslovanja in dvig tečaja. To se je tudi zgodilo, saj je tečaj v sredo porastel za 3,44 odstotka in obseg poslovanja se je bistveno povečal. V petek so se posli z omenjeno delnico sklepali pri tečaju 13.300 tolarjev, kar pomeni, da so se napovedi tehnične analize izkazali za pravilne.

Z obveznicami se je v preteklem tednu malo poslovalo, največ v petek, in to z republiško obveznico RS02. Poslovanje s kratkoročnimi vrednostnimi papirji je v prejšnjem tednu skoraj zamrlo, saj je bilo z deli nakupnega bona NBS7 sklenjenih zelo malo poslov. • Urban Belič, Ilirika

Kako se je na borzi trgovalo v juliju

## Na borzi že 51 privatizacijskih delnic

Gorenjska BDP je bila po prometu na sedmem mestu, najmanj dejavna pa je bila Gorenjska banka, ki je bila po prometu na 45. mestu

Kranj, 11. avgusta - V mesecu juliju se je na odprttem trgu C Ljubljanske borze največ trgovalo z delnicami novomeške Krke (4,5 milijarde tolarjev poslov), na drugem mestu po prometu je bil Mercator, na tretjem pa Tovarna sladkorja Ormož. Delnice Kompas Hotelov Kranjska Gora so bile po prometu na 17. mestu (4,7 milijona sklenjenih poslov), Gorenjskega tiska Kranj na 20. mestu (2,7 milijona), Loke Škofje Loka pa na 22. mestu (1,9 milijona tolarjev).

V borzni kotaciji A je bilo največ prometa z delnicami Leka, sledil je Petrol, na tretjem mestu pa je bila Kolinska.

Med člani je bila v juliju najbolj dejavna borzna hiša Creditanstalt (17 odstotkov celotnega prometa), na drugem mestu je Publikum, na tretjem pa Nova Ljubljanska banka. Precej dejavna je bila tudi Gorenjska borznoposredniška hiša, ki je bila po prometu na sedmem mestu; ustvarila je 2,8 odstotka celotnega julijskoga prometa. Zanimivo pa je, da je od 45 borznih članov v juliju najmanj dejavna prav Gorenjska banka, ki je k skupnemu prometu prispevala le 0,06 odstotka.

Tržna kapitalizacija borznega trga in OTC trga Ljubljanske borze je zadnji dan julija znašala 397,8 milijarde tolarjev. To je za skoraj 25 odstotkov več kot decembra lani. Tržna kapitalizacija delnic v borzni kotacijah A in B je znašala konec julija 191 milijard tolarjev, na trgu OTC pa 126 milijard. Slovenski borzni indeks je julija zrasel od 1200 točk do vrednosti približno 1550 točk.

Julija se je na Ljubljanski borzi trgovalo s 111 vrednostnimi papirji 92 izdajateljev. Na borzni trgu je bilo uvrščenih 29 delnic, na OTC trgu pa 44. Konec julija je bilo na Ljubljanski borzi že 51 privatizacijskih delnic (za primerjavo: še konec lanskoga leta je bilo na borzi le 29 privatizacijskih delnic). Od privatizacijskih delnic jih je bilo na "pravem" borzem trgu 14, na izvenborznem trgu pa 37. • U. P.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRAJ, 11. 8. 1997 MENJALNICA	NAKUPNI/PRODAJNI			NAKUPNI/PRODAJN
	1 DEM	1 ATS	100 ITL	
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	92,40	93,40	13,07	13,28 9,40 9,59
AVAL Bleč				<b>741-120</b>
AVAL Kranjska gora				<b>881-039</b>
BANKA CREDITANSTALT d.d. Lj	92,70	93,50	13,10	13,40 9,30 9,80
EROS (Stat Mayr), Kranj	92,90	93,20	13,16	13,30 9,30 9,55
GORENJSKA BANKA (vse enote)	92,40	93,45	12,86	13,28 9,08 9,95
HIRANILNICA LON, d.d. Kranj	92,80	93,20	13,20	13,25 9,50 9,55
HKS Vigred Medvode	92,60	93,50	13,00	13,30 9,40 9,70
HIDA Tržnica Ljubljana	93,00	93,20	13,18	13,21 9,50 9,54
HRAM ROŽICE Mengš	92,80	93,30	13,15	13,25 9,45 9,59
ILIRIKA Jesenice	92,70	93,30	13,11	13,21 9,35 9,55
INVEST Škofja Loka	92,90	93,30	13,15	13,22 9,50 9,65
LEMA, Kranj	92,80	93,40	13,15	13,25 9,50 9,70
LJUDSKA BANKA, d.d., Lj	92,70	93,30	13,16	13,32 9,38 9,60
MIKEL Stražišče				
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	92,90	93,30	13,17	13,22 9,45 9,57
NOVA LB Kamnik, Mežodre, Šk. Loka	92,80	93,60	13,18	13,44 9,50 9,82
PBS d.d. (na vseh pošta)	90,40	93,30	11,50	13,18 8,50 9,50
PRIMUS Medvode	92,90	93,20	13,16	13,30 9,30 9,55
ROBSON Mengš	92,90	93,30	13,17	13,25 9,45 9,60
SHP-Slo. hran. in pos. Kranj	92,80	93,30	13,15	13,25 9,30 9,55
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	92,10	93,40	13,04	13,27 9,31 9,56
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	92,40			12,86 9,08
SLOVENIJATURIST Jesenice	92,70	93,70	13,11	13,21 9,35 9,55
SZKZ Blag. mesto Žiri	92,60	93,45	13,00	13,27 9,30 9,94
ŠUM Kranj				<b>211-339</b>
TALON žal. pošta, Trst, Šk. Loka, Zg. Blatnica	92,80	93,20	13,12	13,21 9,46 9,65
TENTOURS Domžale	92,70	93,70	13,20	13,25 9,45 9,70
TROPICAL Kamnik - Bakovnik	93,10	93,39	13,18	13,22 9,51 9,58
UBK Šk. Loka	92,60	93,50	13,10	13,28 9,40 9,62
WILFAN JESENICE supermarket UNION				<b>862-696</b>
WILFAN Kranj				<b>360-260</b>
WILFAN Radovljica, Grajski dvor				<b>714-013</b>
WILFAN Tržič				<b>53-816</b>

### POVPREČNI TEČAJ

92,63 93,28 13,05 13,26 9,36 9,64

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 12,80 tolarjev.

Podatki za tečajnico nam sporočajo menjalnike, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## Štipendijsko zavarovanje Zavarovalnice Triglav

1. primer: Mlad zakonski par želi zagotoviti svojemu 7-letnemu sinu mesečno štipendijo v tolarjih v vrednosti 300 nemških mark za 4-letni visokošolski študij. Do začetka študija je še 12 let. mož je star 28 let, žena pa 25 let. Mesečna premija znaša 92,86 DEM v tolarski protivrednosti.

2. primer: Dedeck (boter), star 50 let, je za svojega triletnega vnučka pripravljen plačevati mesečno zavarovalno premijo v višini 5.000 SIT do začetka študija, torej 15 let. Zagotovljena štipendija oziroma mesečna renta za čas štiriletnega študija znaša 20.540 SIT.

Zavarovalnica Triglav, d.d., Območna enota Kranj

## Hiša z najdaljšo zavarovalno tradicijo na Gorenjskem

Na Gorenjskem so vse zavarovalne hiše, ki delujejo v Sloveniji, vendar ima območna enota Kranj še vedno glavni delež. Območna enota Kranj je po obsegu na tretjem mestu v Triglavu, po rezultatih pa med najuspešnejšimi.

Zavarovalnica Triglav, d.d. je danes tista zavarovalna hiša v državi Sloveniji, za katero lahko trdim, da je bila na neki način strokovno, na trenutku pa tudi kadrovsko, "zibelka" kar nekaterim zavarovalnim hišam, ki danes poleg nje delujejo v Sloveniji. Predvsem pa je kranjska območna enota Zavarovalnice Triglav z več kot polstoletno tradicijo najstarejša zavarovalna hiša na Gorenjskem. Svojo uspešno tradicijo in kakovost v zavarovalstvu pa potrjuje tudi zdaj, kar izhaja tudi iz pogovora z direktorjem Območne enote Kranj Aleksandrom Trohom.

Zavarovalstvo na Gorenjskem ima že več kot polstoletno, celotna Zavarovalnica Triglav pa ima celo že skoraj stoletno tradicijo. Takšna pa je tudi tradicija kranjske območne enote Zavarovalnice Triglav. Kako pa ocenjujete današnje zavarovalstvo na Gorenjskem?

"Gospodarski položaj nasploh, kot vemo, ni najbolj ugoden. Vendar pa zaradi tega obseg zavarovanja ne upada. Celo več. Zaupanje zavarovancev je vse večje. To zanimalo 'nasprotje' pripisujem vse večji ozaveščenosti ljudi. V ne najboljših gospodarskih razmerah je namreč še kako pomembno kakovostno zavarovanje. Takšno pa smo v Zavarovalnici Triglav, OE Kranj tudi vedno zagotavljali.

Sicer pa v Sloveniji predstavlja delež vseh zavarovalnih premij v družbenem proizvodu že 5 odstotkov. To je toliko kot v srednjerasnih deželah. Na Gorenjskem so tudi vse zavarovalne hiše, ki delujejo v

Sloveniji, glavni delež pa ima naša območna enota."

Območna enota Kranj, kar zadeva poslovne rezultate, sega prav tako v sam vrh v Zavarovalnici Triglav. Kolikšen pa je vaš delež v premijah družbe?

"Lani je znašal delež Območne enote Kranj v premijah družbe 12,2 odstotka. Sicer pa je po obsegu poslovanja naša območna enota na tretjem mestu (za Ljubljano in Celjem), kar pa zadeva poslovne rezultate, pa smo tudi med najbolj uspešnimi."

Koliko zavarovance ste imeli lani in koliko škod ste rešili?

"Ocenjujem, da sedemdeset vrst zavarovanj omogoča zavarovancem primeren izbor zavarovalne zaščite in potrebno gospodarsko varnost. Zabeležili smo 6,7 milijarde tolarjev v skupnem znesku zavarovalnih premij, kar smo tudi načrtovali. To je za 16 odstotkov več kot leta 1995, glede na inflacijsko stopnjo 8,8 odstotka pa je to realna rast. Imeli smo 330.720 sklenjenih zavarovanj, v obdelavi pa je bilo lani 34.450 škod. Rešenih je bilo 32.000 škod, zanje smo namenili 4 milijarde tolarjev, kar je 17 odstotkov več kot leta 1995. To pomeni, da pride na vsako deseto zavarovanje en škodni dogodek. Sicer pa naše rezerve zadoščajo za izplačilo vseh škod." Katerim zavarovalnim vrstam zdaj namenjate še posebno pozornost?

"Zdaj so nekako v ospredju tako imenovana kapitalska zavarovanja, ki imajo poleg zavarovanj tudi varčevalno funkcijo. To so na primer življenjska zavarovanja, rentna,

predvsem življenjskim, rentnim in pokojninskim.

Poznana so pod skupnim imenom Življenjski krog. Sicer pa so danes v svetu v ospredju različna življenjska zavarovanja in tudi naša prizadevanja gredo v tej smeri. Lani je bilo na Gorenjskem 18.115 polic življenjskih zavarovanj, s katerimi je zavarovano že okrog 27.000 oseb. Ker je na Gorenjskem okrog 70.000 aktivnih prebivalcev (med 15. in 65. letom), ima življenjsko zavarovanje pri naši zavarovalnici sklenjeno že skoraj vsak tretji Gorenjec.

Aktualno pa bo vse bolj tudi pokojninsko zavarovan



**Medved(ka) znova napadel ovce - Soriška planina, 11. avgusta** - Ivan Pintar z ovčarske pašne skupnosti, ki pase na Soriški planini, nas je obvestil, da so bile v noči s petkom na soboto njihove ovce ponovno, že tretjič zapored, žrtev lovskega pohoda medveda. Na tamkajšnjih pašnikih gostuje medved skorajda vsak drugi dan, dolje pa je pobil že več kot 10 ovac. Vendar pa pobite ovce niso edina škoda, medvedovi obiski slabo vplivajo na preostalo čredo, zaradi strahu pa bi se lahko precej zmanjšalo število rojstev. Na Gorenjskem je medved po nam znanih podatkih trenutno moril na dveh koncih, poleg Soriške planine še pod Rattitovcem, do prihodnje številke pa bomo o letosnjih medvedjih lovskih pohodih zbrali več informacij.

Na kopanje v zdravilišče ali na morje

## V počitniškem avgustu na Glasov izlet!

Prvi dan vikenda v tem tednu, petek, 15. avgusta, je praznik in zato Vam predlagamo, kako prijetno preživeti prvi dan podaljšega vikenda (če seveda niste na dopustu): **kopalni izlet z avtobusom v Pineto v Istri**. Glasov avtobus bo zjutraj peljal na relaciji Radovljica-Kranj-Škofja Loka-Medvode-Pineta. Poleg kopanja bo organizirano tudi dobro istrsko kozilo in za lepsi zaključek dneva nekaj razvedrila. Prihod avtobusa na Gorenjsko okrog enajste ure zvečer. Prispevek k stroškom: 3.000 tolarjev (za naročnike Gorenjskega glasa in za družinske člane); za nenaročnike 4.000 SIT. V petek, 15. avgusta, bomo organizirali samo en avtobus - zadnjo soboto v tem mesecu, 30. avgusta, bomo izlet ponovili, če bo zanj dovolj prijav.

**Prihodnjo soboto, 23. avgusta**, Vas prvič vabimo na Glasov izlet v Rimsko Toplice. To slovensko naravno zdravilišče, ki ima izjemno bogato tradicijo, že sedmo leto v dobršnem delu ni odprto za obiskovalce - **termalno kopalnišče v Rimskih pa je odprto, zelo lepo je urejeno in vsekakor vredno Vašega obiska**. Do Rimskih Toplic je z Gorenjskega na daleč in rajza sploh ni naporna. Glasov avtobus bo peljal na relaciji Jesenice-Žirovnica-Radovljica-Kranj-Mengeš-Rimsko Toplice, povratak proti večeru v obratni smeri. Po kopanju v bazenu s termalno vodo bo še kozilo oziroma zgodnja večerja. Prispevek k stroškom tega izleta: 3.100 tolarjev za naročnike in družinske člane (za otroke le 2.500 tolarjev). Ker vremenoslovci za začetek septembra vendar napovedujejo lepo poletno vreme, bomo Glasov izlet v Rimsko Toplice letos pripravili še enkrat: v soboto, 6. septembra, s podobnim programom kot 23. avgusta.

Konec tega meseca bo Glasov izlet v Terme Zreče in to zadnji avgustovski petek, 29. avgusta. "Vozni red": ob 9. uri iz Tržiča, z ovinkom skozi Radovljico, s postanki v Kranju, Škofji Loki, Vodicah in Mengšu. Opoldanska malica bo v prelepem okolju **klimatskega zdravilišča Rogla**, kjer nam bodo pripravili odličen pohorski lonec. Zatem povratak z Rogle v dolino in kopanje v bazenih Term Zreče - terme so v sklopu družbe UNIOR ZREČE, d.d. - program turizem. Zrečke terme ponujajo več notranjih in zunanjih bazenov z vodo različnih temperatur, zato vsakdo najde nekaj zase. Po večerji bo zabava v hotelski restauraciji. Povratak pozno zvečer v obratni smeri vožnje kot dopoldan. Prispevek k stroškom tega izleta za naročnike Gorenjskega glasa in družinske člane znaša zgolj 3.500 SIT, za nenaročnike tisočaka več. Ker bomo Glasov izlet v Terme Zreče pripravili čisto zadnji počitniški petek, nanj prisrčno vabimo tudi vse, ki boste tri dni zatem spet v šolskih klopek. Za Vas - osnovnošolce in dijake, ki natanko prvega septembra začenjate novo šolsko leto, pa tudi za študente, smo pripravili posebno ugodnost: samo 2.500 SIT prispevka za celoten izlet (avtobusni prevoz z Gorenjske na Roglo, v Terme Zreče in nazaj, "pohorski lonec", vstopnina za bazenski kompleks v Termah Zreče, večerja, zabava ob živi glasbi, nagradni kviz med izletom ...). Izlet bo vodila Mirjam Pavlič.

Minuli petek smo pripravili - vsaj tako so nam potrdili vsi, ki so rajzali z nami - dober Glasov izlet v Zdravilišče Radenci. Žal nismo mogli sprejeti prijav vseh, ki so želeli na celodnevni izlet z avtobusnim prevoznikom Janezom Ambrožičem iz Sp. Gorj. Zdraviliščem Radenci in Gorenjskim glasom. Zato Vam sporočamo: v Radencu rajzamo, z enim avtobusom, predvidoma spet v soboto, 6. septembra!

Informacije in prijave za vse Glasove izlete: po telefonu 064/223-444 (maloglasna služba Gorenjskega glasa) ali 064/223-111 (tajništvo Gorenjskega glasa). Na vseh izletih je prevoz organiziran tako, da ob odhodu in na povratku prevozimo večino Gorenjske in da so možni vmesni postanki na običajnih avtobusnih postajališčih, zato ob prijavi za izlet navedite tudi, kje bi želeli počakati prevoznika na dan Vašega izbranega izleta. Pri prijavi ni potrebno plačati nikakršne akontacije k stroškom izleta - verjamemo, da so Vaše prijave zanesljive.

Demografsko ogrožena območja na Gorenjskem

# Vladna Uredba temelji na nelogičnosti

Gorenjske občine so na Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj poslale opozorilo, da so nekateri podatki v Uredbi o demografsko ogroženih območjih nepravilni

**Kranj, 11. avgusta** - Pred približno tednom dni je Vlada Republike Slovenije izdala Uredbo, ki določa spisek naselij za obdobje od leta 1997 do 1999, ki veljajo za demografsko ogrožena. Na podlagi podatkov v uredbi je skoraj ena tretjina Gorenjske demografsko ogrožene, zato so se na občinskih upravah vprašali o smiselnosti kriterijev. Poleg tega so opazili precej netočnosti, zato so na Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj poslali svoje opozorilo. Njihov negodovanje je upravičeno, kajti omenjena uredba naj bi bila podlaga razpisa za demografsko ogrožena območja, ki bo izdan čez kakšen teden.

### Občine zaskrbljene zaradi zmede v uredbi

"Ne razumem, kako so lahko naselja v dolini, ki so sestavni del bogatejšega območja Medvod, padla v kategorijo demografsko ogroženih? Medtem pa so naprimer pozabili med gorsko-višinska območja vključiti Topol, Belo in Osolnik, ki se nahajajo v Polhograjskih Dolomitih," razmišlja Dušan Brekič, vodja oddelka za proizvodnjo in finance občine Medvode. Tudi v radovljških občinih so dali vladno uredbo na rešeto in ugotovili nekaj nejasnosti. Kot je povedal pomočnik predstojnika za gospodarstvo in gospodarjenje z občinskim premoženjem Milan Pohar sta iz skupine obmejno ogroženih območij izpadli Praproče in Peračica. Čudi pa jih vključena Nova vas pri Lescah, ki po njihovem mnenju ni demografsko ogrožena. "O uredbi bomo še razpravljali, ker želimo imeti jasno in natancno sliko glede teh podatkov," pravi Milan Pohar.

V uredbi iz leta 1994 je bila v občini Železniki demografsko ogrožena celotna Davča, v zadnji uredbi pa sploh ni omenjena. Medtem ko je kraj Studeno, ki se nahaja tik pred mestom Železniki, označeno kot demografsko ogroženo.

**Očitno je, da je v uredbi prišlo do pomote. Vse prizadete občine so posredovali svoje predloge na prisotne organe, vprašanje pa je, kdaj se bodo zapleti reševali. Ivo Pirje z Ministrstva za ekonomske odnose in razvoj ima namreč dopust. Ali to pomeni, da bo razpis za demografsko ogrožena območja temeljil na napačnih podatkih?**

Zato so na Upravno enoto ministrstva oziroma pristojnega Iva Pirija poslali dopis, v katerem predlagajo, da je Davča še vedno opredeljena kot stodostotno demografsko ogrožena in prav tako Martin vrh. Studeno naj se popolnoma črta, Zgornje Danje naj ostane zabeleženo med gorsko-višinskimi območji, zdaj izpuščen kraj Spodnje Danje pa naj bi bilo vključeno med ogroženimi gorsko-višinskimi območji. Tajnica občine Železniki Jolanda Pintar je še dodala, da se merila in kriteriji določanja demografsko ogroženih med Ministrstvom za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter Ministrstvom za ekonomske odnose in razvoj neuskleni.

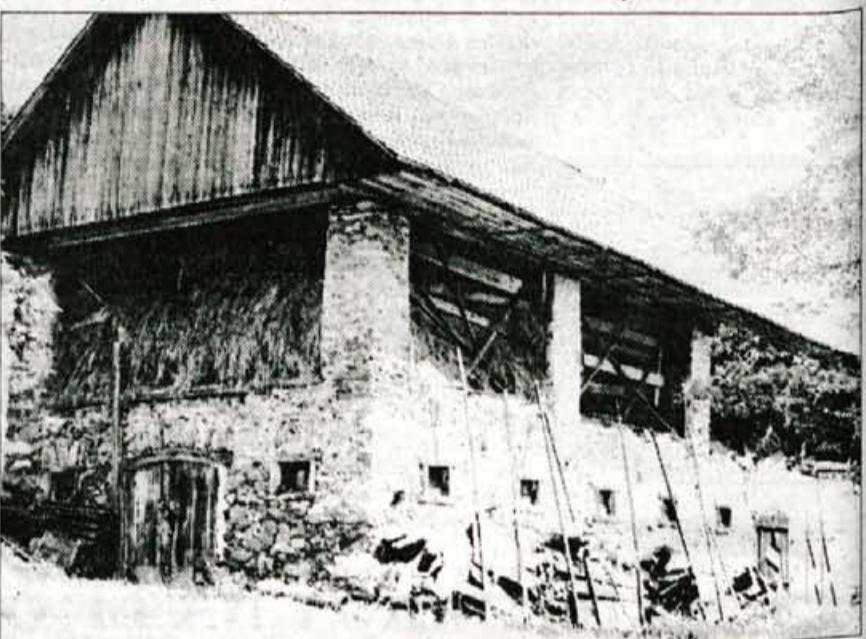
V dopisu občine Gorenja vas - Poljane, ki so ga poslali na Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj, so prav tako opozorili na neusklenost 3 člena navedene vladne uredbe, ki našteva naselja z gorsko-višinskimi območji, z enakim seznamom Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. To ministrstvo je namreč med gorsko-višinska uvrstilo skoraj za tretjino več naselij iz njihove občine, kot pa jih navaja 3. člen Uredbe.

"Tudi v primeru naše občine je polno nepravilnosti. Predstavljajte si, da bo omenjena uredba podlaga za vladni razpis za demografsko ogrožena območja, ki bo izšel čez en teden. Kraji, ki niso omenjeni, bodo avtomatično izpadli," je opozorila Ivica Rant iz občinske uprave v Škofji Loki. Po mnenju večine so ti podatki velikokrat zgolj statistika in ne pokazatelj dejanskega stanja.

telesne kulture in osnovnega zdravstvenega varstva.

### Z višinskih območij mladi odhajajo

Najbolj demografsko ogrožena območja so gorsko-višinska. V Gorenji vasi - Poljane, eni najbolj ogroženih občin, menijo, da so hribovite vasi naselitveno manj zanimiva zaradi od-



### Kako postane kraj demografsko ogrožen?

V letu 1990 je bil izdan Zakon o spodbujanju razvoja demografsko ogroženih območij v Republiki Sloveniji. Teritorialna osnova za spodbujanje razvoja so geografsko zaokrožena območja, opredeljena v skladu s pogoji, ki jih določa zakon. Spodbujanje se izvaja v skladu z razvojnimi programi posameznega območja. Razvojne programe oblikujejo občine, ki vključujejo posamezna demografsko ogrožena območja ob sodelovanju strokovnih institucij.

Za demografsko ogrožena območja veljajo širša strnjena območja, ne glede na meje občin, v katerih krajevne skupnosti izpolnjujejo naslednja dva kazalca:

- da rast prebivalstva ne presegá 25 odstotkov povprečne rasti prebivalstva v Republiki Sloveniji od leta 1981 leta dalje

- da je indeks staranja stalnega prebivalstva za najmanj 25 odstotkov manj ugoden kot v povprečju republike Slovenije

Če je prebivalstvo KS od leta 1981 dalje nazadovalo za najmanj enak odstotek, kot se je povečalo v istem obdobju prebivalstvo Slovenije, se ta KS šteje kot sestavni del demografsko ogroženega območja, ne glede na izpolnjevanje druge alineje prvega odstavka.

V deset kilometrskem pasu ob mejah Slovenije so del demografsko ogroženega območja tudi KS, ki izpolnjujejo le prvi pogoj in KS, ki izpolnjujejo le drugi pogoj, vendar le v primeru, če je stopnja rasti prebivalstva manjša od dveh tretjin povprečne rasti prebivalstva v Sloveniji. In območja ob meji, ki niso sestavni del KS, so pa z njimi teritorialno povezana.

To ukrepov iz tega zakona so upravičena tudi območja naselij, ki jih je Državni zbor opredelil kot gorsko-višinsko območje z omejenimi naravnimi dejavniki za kmetijstvo. Država pri spodbujanju razvoja teh območij sodeluje s sofinanciranjem, spodbujanjem gospodarskih naložb, davčnimi olajšavami, ukrepi socialnega varstva in ukrepi na področju izobraževanja, kulture,

maknjenosti od zaposlitvenih središč težje dostopnosti, zlasti v zimskem času in ponekod tudi nezadovoljiva infrastrukturna opremljenost. Dodatna zaposlitev pa je zaradi nizkih dohodkov iz kmetijstva v teh pretežno agrarnih predelih nujna. Strokovnjaki ugotavljajo, da je razvoj čistih kmetov v hribovih območjih v primerjavi z dohodkom industrijskih delavcev v razmerju 1:7 ali celo 1:9 (S. Kukar: Prihodnost slovenskega podeželja). Večina kmetij z gorsko-višinskimi območji se v prihodnosti ne bo mogla več preživljati zgolj z običajno kmetijsko predelavo, čeprav bo to še naprej ostalo na prvem mestu. Vendar je potrebno poudariti, da se indeks rasti prebivalstva tudi v gorsko-višinskih naseljih marsikje postopno dviguje in je ponekod že celo višji od 100.

Novejše razvojne možnosti kmetijstva, ki prinašajo izboljšanje dohodka na kmetiji, so v raznovrstnosti kmetovanja, razširjenosti dejavnosti na kmetiji in s tem poklicnega področja kmetov oziroma uvajanja dopolnilnih dejavnosti. S posebnimi projektmi skušajo občine spodbuditi večjo inovativnost kmetijstva. Podeželje lahko prav s pomočjo kmetijstva ohrani svojo urejeno podobo, kulturna krajina pa je osnova za razvoj turizma in hkrati povečuje privlačnost bivanja na podeželju. • Monika Kubelj

### V maju več mleka

Gospodarsko interesno združenje za mleko je posredovalo podatke o odkupu mleka v letošnjem maju v primerjavi z istim mesecem lani. Maj je prvi letošnji mesec, v katerem je odkup mleka porastel, vendar le za slab odstotek. Kakovost mleka se skorajda ni spremeniila, najbolj pa se je povečala bakterijska kakovost mleka, saj je v ekstra kakovostnem razredu za desetino več mleka kot lani. Po mnenju tajnika GIZ mlekarstva gre razloge za to iskati tudi v vremenskih vplivih, saj je lani na porast bakterij precej bolj vplivala vročina.

## KOLESA ROLLERJI

Velika izbira koles SCOTT, MARIN,  
SCHWINN  
- popravilo koles, rezervni deli in oprema  
- vzmetne vilice različnih znamk  
Del. čas: 10. - 12. ure, 15. - 18. ure,  
sobota 9. - 12. ure  
VALY-ŽAGAR, Cesta na Brdo 52, Kranj,  
Kokrica, tel. 245-007

# S GLASOVNA STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

AIR SYSTEMS d.o.o. Kranj  
proizvodnja jadralnih padal  
in šola letenja

Letence 16, 4204 Golnik  
tel.: 064/461-211  
fax: 064/461-997

AIR  
SYSTEMS d.o.o.

Luka Špik je na svetovnem mladinskem prvenstvu v Belgiji postal prvak med skifisti

## TRADICIJA VESLAŠKIH USPEHOV NI PREKINJENA

Veslač iz Lipnice, sicer pa član VK Bled, Luka Špik, je bil sicer glavni adut naše mladinske vrste, ki je konec tedna nastopala v Hazewinklu v Belgiji, vendar pa je malokdo pričakoval tako suvereno zmago

Bled, 11. avgusta - "Na vsak način sem pripravljen na nastop na prvenstvu in tudi na medaljo, ker pa slabo poznam konkurenco, težko napovedujem uvrstitev," je pred odhodom v Belgijo napovedoval Luka Špik. Malce skromno, smo premišljevali, saj je Luka vajen celo močne članske konkurense (tani je nastopil na olimpijskih igrah v Atlanti) in navadno tudi ne skriva svojih ambicij...

Če je pred nastopom štrelil besede, pa nikakor ni štrelil moči na tekmovanju, saj je bil nepremagljiv do začetka do konca. Tako je bil najboljši v predtekovanju, v polfinalu in na koncu tudi v finalu, kjer je bil prepričljivo boljši od Jugoslovana Rankovića (tudi enega favoritov) in Italijana Luininija. Luka Špik, ki ima iz evropskega mladinskega prvenstva že srebrno kolajno, je tako upravičil

V veslaškem centru v Zaki so včeraj popoldne pripravili sprejem za naše reprezentante, posebne pozornosti pa je bil seveda deležen najbolj "svež" svetovni mladinski prvak Luka Špik. Luku so nato sprejem pripravili tudi v



Luka Špik je z zmago na mladinskem veslaškem svetovnem prvenstvu nadaljeval tradicijo slovenskih uspehov in napovedal, da bo še po poti svojega klubskega prijatelja in svetovnega članskega prvaka Iztoka Copia.

(Boštjan Jarkovič, Jure Poljanec), ki je osvojil 2. mesto. Dvojni četverec ekipe Nautilusa je nastopal v malem finalu in zmagal. Dvojni izolsko dvojec

je zmagal v D finalu, končno 13. mesto pa je zasedel mariborski četverec, ki je zmagal v C finalu.

V. Stanovnik

Pod skalo v Kamniku so pripravili letošnje odprto slovensko prvenstvo v plavanju

## VEČINA POTNIKOV NA EP ZADOVOLJNIH

Letošnje slovensko člansko državno prvenstvo je bilo najbolj zanimivo zato, ker so reprezentantje še zadnjic pred evropskim prvenstvom "tehtali" formo

Kamnik, 10. avgusta - "Letošnje odprto državno prvenstvo v Kamniku lahko ocenim kot uspelo prireditev, za nas pa je najpomembnejše, da so na tej nastopili vsi reprezentantje, ki ta četrtek potujejo na evropsko prvenstvo v Seviljo," je po končanem tekmovanju v bazenu Pod skalo povedal novi selektor pri PZS in trener ekipe Radovljice Park hotel Bled Ciril Globočnik.

Med v Kamniku doseženimi rezultati je potrebno omeniti zlasti državni rekord Metke Sparavec na 100 m hrbtno, od gorenjskih reprezentantov pa so naslove državnih prvakov osvojili: Marko Milenkovič (RPB) na 200 metrov mešano, 400 metrov mešano in 200 m prsno, Tanja Blatnik (RPB) na

Na EP v Španijo potuje deset slovenskih reprezentantov: Alenka Kejzar, Nataša Kejzar, Tanja Blatnik, Urška Slapšak, Metka Sparavec, Urška Roš, Marko Milenkovič, Jure Bučar, Nace Majcen in Peter Mankoč.



Kranjčan Marko Milenkovič (RPB) je pred EP v dobrini formi.

"Deseterica reprezentantov, ki potuje na evropsko prvenstvo v Španijo, je pokazala pravo formo, nekateri med njimi, zlasti Nataša Kejzar, Tanja Blatnik, Marko Milenkovič, Urška Slapšak in Metka Sparavec, pa so dosegali tudi svoje najboljše rezultate. Tudi forma Alenke Kejzar, ki je po daljši odsotnosti spet na tekmovanjih, je vse boljša in to je pred pomembnimi nastopi razveseljujoče. Sicer pa na EP V Seville potujemo v četrtek, prvi nastop pa nas čakajo v pondeljek. Z nami gre tokrat tudi maserka Alenka Pirc, katere pomoč nam bo prav gotovo dobrodošla," pravi Ciril Globočnik. • V. Stanovnik

## SMUČARSKI SKOKI

### DOMAČINI NAJBOLJŠI

Gorenja Sava, 9. avgusta - SK Triglav je v sklopu 25. pokala Kranja organiziral smučarske skoke za dečke do 13 in 15 let. Nastopilo je 54 skakalcev iz Nemčije in Slovenije, ki so se pomerili na skakalnici s kritično točko 45 metrov. Največ uspeha so imeli skakalci Triglava.

Rezultati: dečki 13 let: 1. Jure Bogataj (Triglav) 208,5 t 41 in 51,5 m, 2. Gašper Mlinar (Alpina) 200,4 t 41,5 in 40,5 m, 3. Peter Žibert (Triglav) 192,1 t 39,5 in 38,5 m; dečki 8 do 15 let: 1. Grega Bernik 207 t 41 in 40,5 m, 2. Anže Brankovič (oba Triglav) 195,7 t 39 in 39,5 m, 3. Grga Verbajs (Račna) 194,9 t 41 in 41 m.

### ZMAGI KRAJNČANOV

Berchtesgaden, 9. avgusta - V tem turističnem kraju na Bavarskem je bilo tradicionalno poletno tekmovanje v smučarskih skokih. Slovenski skakalci so zabeležili izjemen uspeh, posebno mlada Kranjčana Gašper Čavlovič in Uroš Peterka, ki sta bila premočna zmagovalca v svojih kategorijah. Tekmovanja so se udeležili skakalci iz Avstrije, Nemčije in kar 17 Slovencev. Tekmovanje je spremenilo veliko število gledalcev, ki so uživali v lepih in dolgih skokih. Tekmovanje se je odvijalo na K-90 metrov. Mladinci do 16 let so skakali iz višjega zaletišča in zato dosegali daljše skoke.

Rezultati: mladinci do 16 let: 1. Gašper Čavlovič (Triglav) 250,5 t 97 in 96 m, 2. Koch (Avstrija) 235,5 t 94 in 92 m, 3. Rok Bobnar 225,5 t 89 in 91 m, 5. Uroš Vrhovec (oba Ilirija Center); mladinci do 18 let: 1. Uroš Peterka (Triglav) 185,5 t 74 in 85,5 m, 2. Speth (Nemčija) 179,5 t 74 in 84 m, 3. Baumgartner (Avstrija) 178 t 72,5 in 84. • J. Bešter

## VATERPOLO

### PRVAK MADŽARSKA, SLOVENIJA DVANAJSTA

Maribor, 10. avgusta - S finalno tekmo med Madžarsko in Hrvaško se je v Mariبورu končalo evropsko kadetsko prvenstvo za vaterpoliste. Slavila je ekipa Madžarske, naši vaterpolisti pa so se na zadnjem srečanju pomerili za enajsto mesto s Francijo. Izgubili so z rezultatom 4:9, ter prvenstvo z eno zmago končali na 12. mestu. • J.M.

## GOLF

### GNEČA NA BLEJSKEM IGRIŠČU

Bled, 12. avgusta - Minuli četrtek se je na golf igrišču na Bledu začel teden golfa, najmočnejšega amaterskega tekmovanja v golfu pri nas. Zanimanje zanj je izjemno, saj se je prijavilo okoli 400 igralcev, nastopi pa jih lahko največ 250. Tako na Bledu razmišljajo, da bi v prihodnje teden golfa spremnili v mesec golfa.

Sicer pa je v četrtek, na turnirju Pivovarne Laško in DHL Ljubljana zmagal Aleš Gregorič (Bled), ki je v seštevni igri brutto dosegel par igrišča - 73 udarcev. V petek je sledil DHL turnir, na tekmovanju po sistemu stabelford pa sta bila najboljša brata dvojčaka Aleš in Uroš Gregorič iz Smokuča pri Žirovici. V soboto je nato na Bledu potekal še 2. mednarodni PRO COM turnir. Med 168 igralci je zmagal dr. Thomas Hoffman iz Regensburga. • V.S.

## LOKOSTRELSTVO

### SITAR DVAKRATNI EVROPSKI PRVAK

Kranj, 12. avgusta - Včeraj so se z evropskega mladinskega prvenstva v lokostrelstvu v Nemčiji vrnili naši mladi lokostrelci. Na njem so dosegli izjemni uspehi, saj so osvojili kar tri ekipne zlate kolajne. Dejan Sitar iz Dvorja pri Cerkljah pa je v compoundu osvojil tudi naslov mladinskega evropskega prvaka.

Zlato si je v slogu compound priborila naša ekipa mladink v postavi Majca Marca, Maja Štefančič in Saša Cvetka, prav tako dvakrat zlato pa so bili naši mladinci. Zlato kolajno so Črt Dornik, Mitja Burja in Matjaž Kamnar dobili v olimpijskem slogu. Dejan Sitar, Matej Marca, in Grega Emeršiča pa so bili najboljši v compoundu. Naši mladinci so z 24 krogi v compoundu izboljšali tudi mladinski evropski rekord.

Poleg ekipnega uspeha so se v posamični konkurenči izkazali še Dejan Sitar, ki je v compoundu osvojil naslov mladinskega evropskega prvaka, saj je v finalu premagal Saša Emeršiča, ki je tako osvojil srebro. Mitja Burja pa je dodal še bron v olimpijskem slogu. • V.S.

## KOLESARSTVO

### KRIŽNAR UBRANIL NASLOV

Kranj, 12. avgusta - Minulo soboto je bilo med Dolenskimi Toplicami in Bazo 20 letošnje državno gorsko prvenstvo kolesarjev. Na njem so se izkazali tudi Savčani, saj je Tadej Križnar v kategoriji do 23 let zanesljivo ubranil lanski naslov državnega prvaka.

"Izredno sem zadovoljen z nastopom Tadeja Križnarja, saj je bil odličen drugi tudi v absolutni kategoriji in je zaostal le za Gorazdom Štangljem. Prav tako je ponovno vse boljši Tadej Valjavec, ki je bil četrti, odličen peti pa je bil tudi Uroš Šilar. Izkazali pa so se še nekateri drugi naši mladi kolesarji, saj sta bila Marko Žepič in Domen Blažek med starejšimi mladinci četrti in peti, med mlajšimi mladinci pa je potreben omeniti rezultat Roka Jeršeta, ki je bil osmi, "je v soboto po prihodu iz tekme nastope Savčanov ocenil trener Marko Polanc.

Sicer pa je v kategoriji članov naslov državnega prvaka osvojil Gorazd Štangl (Krka Telekom), v kategoriji st. mladincev je bil najhitrejši Darko Mervar (Radenska Rog), v kategoriji mlajših mladincev pa je zmagal Gregor Zagorc (Krka Telekom).

V nedeljo so se nato dečki, mladinci in člani Save, Bleda, Roga in Krke udeležili še enodnevne dirke v Voelkermarktu na avstrijskem Koroškem. Gorenjski kolesarji so dosegli nekaj lepih rezultatov. V dirki na 23 kilometrov je med dečki zmagal Miha Kraker (Sava). Pri mlajših mladincih se je med prve tri, na tretje mesto, uvrstil Rok Jerše (Sava), med starejšimi mladinci je bil tretji Marko Žepič (Sava), najboljši v kategoriji elite in do 23 let pa je bil Sandi Šmerc na 13. mestu. • V.S.

## LAMOVŠEK PRVI NA BOHINJSKIH PLANINAH

Starja Fužina, 12. avgusta - Kranjčan Robert Lamovšek (Proloco Scott) je zmagovalc prvega vzpona z gorskimi golesi na planino Voje. Za 5 km dolgo progje je potreboval 14 minut in 22 sekund. Drugo mesto je z zaostankom 9 sekund osvojil Damjan Vodmar (Zavrnica), tretji pa je bil Metod Močnik (Calcit Rock Show), četrti Tadej Trobevšek (Uni) in peti Tilen Hočevar (Proloco Scott). V ženski konkurenči je vzpon najhitreje zmogla Ksenija Justin pred Tejo Vadnjam, tretje mesto pa je osvojila Italijanka Isabela Chikinato. V starejši ženski kategoriji je zmagala Cvetka Arh. Med mladinci je zmagal Tomo Hafner (Proloco Scott), drugi je bil Anže Šenk, tretji pa Grega Šilc. Med veterani je bil najhitrejši Milan Šenk z Jezerskega, pred Tinotom Guzejem. Dirko so zelo uspešno (z mednarodno udeležbo) pripravili člani ŠD Avgust Gašper iz Starje Fužine, priznanja pa je podelil bohinjski župan Franc Kramar. • M. Močnik

## S KOLESI NA USKOVNICO

Srednja vas, 12. avgusta - ŠD Srednja vas v Bohinju bo ta petek, 15. avgusta, organizator tekme z gorskimi kolesi iz Srednje vasi na planino Uskovnico. Start tekme bo ob 14. uri izpred siračne v Srednji vasi. Dolžina proge je blizu 10 km, višinska razlika pa 400 m. Cilj bo na planinski koči pri Uskovnici. Prijave (za vse kategorije) bodo sprejemali od 12.30 do 13.45 na štartu. Razglasitev rezultatov bo ob 17. uri na prireditvenem prostoru Pod Lipo, kjer bo kasneje tudi veseli večer z ansamblom Gašperji in zabavnimi igrami. • V.S.

## HITREJŠI OD SEDEŽNICE

Kranj, 12. avgusta - Pred obiskovalci lepe Velike planine je nov izviv. Novo vodstvo Velika planina - zaklad narave se trudi popestriti dogajanja na Veliki planini tudi z gorskim tekom z izvajalnim naslovom Hitrejši od svojega sedeža na sedežnici.

Vse nedelje v avgustu ter prvo in drugo nedeljo v septembru organizirajo kvalifikacije, tretjo nedeljo pa bo finale, kjer se bodo vsi, ki bodo od spodnje postaje sedežnice na Šimnovcu (1412 m) do Gradišča (1666 m) hitrejši od sedežnice pomerili za lepe nagrade. Informacije na sedežu organizatorja Velika Planina po tel.: 061/817-202 in 831-425. • M. Močnik

# SGLASOVANA STOTINKA

## NOGOMET



**Nogometna sezona se je začela tudi na Gorenjskem - S temami šestnajstine finala pokala Nogometne zveze Slovenije se je tudi v Kranju začela nova nogometna sezona. Ekipa Triglava Tele TV je doma gostila moštvo Serdice, ki nastopa v MNZ Murska Sobota. Varovanci trenerja Janeza Zupančiča so na srečanju (na sliki) upravičili vlogo favoritov in zmagali kar 8:0 (4:0). Drugi gorenjski predstavnik, ekipa Lesc, je gostovala pri Ilirski Bistrici in po enajstmetrovkah zmagala 4:5 (0:0, 0:0).**

V.S., Foto:T. Dokl

## ŠAH

### JANA KRIVEC DRŽAVNA PRVAKINJA

Ljubljana, 6. avgusta - V hotelu Ilirija v Ljubljani je od 29. julija do 6. avgusta potekalo 7. žensko državno prvenstvo Slovenije v šahu. Nastopalo je 20 igralk, od tega štiri predstavnice gorenjskih klubov, ki so se pomerile za naslov šampionke in nagradni sklad 400.000 tolarjev, ki so ga prispevali: generalni sponzor SZS Zavarovalna hiša Slovenica, Zebra Kranj, Mobilnet in Petrol.

Najboljši štart je imela večkratna prvakinja, mednarodna mojstrica Kiti Grosar, ki je zasedla 8. mesto in se ji precej pozna, da ne najde pravega časa za več igre. Nekoliko je razočarala Nada Marušič (Jesenice), ki ji ni in ni šlo in je za seboj pustila le najmlajše. Karmen Orel (Tomo Zupan Kranj) je pokazala, da si zna ustvariti dobre pozicije, vendar pa jih zaradi časovnih stisk ne uspe izkoristiti in spremeniti v zmago. Za 12.-letno Veroniko Hari (Murka Lesce) je bil turnir zgolj nabiranje izkušenj in pokušina pravega šaha. • A. Drinovec

## TV tombola ŠPORTNI KROG

Rezultati žrebanja 18. kroga ..... 9.8. .... 1997.

### IZŽREBANE ŠTEVILKE

4	6	7	11	17	18	19	21	28	29
32	33	34	37	38	39	41	42	47	49
55	56	59	60	66	67	68	69	70	74

Urednost prodanih sreč: 16.684.800,00 SIT.  
Skupna urednost dobitkov: 8.342.400,00 SIT.  
Dodatek neizplačanih dobitkov: 2.010.238,00 SIT

število dobitkov	vrednost
<b>PRENOS</b>	<b>2.252.895,00 SIT</b>
<b>KROG DOBITEK</b>	<b>1</b>
<b>DOBITEK "DVE VRSTI"</b>	<b>32.627,00 SIT</b>
<b>DOBITEK "ENE VRSTA"</b>	<b>489,00 SIT</b>

Dobitek za eno in dve pravilni vrstici lahko dvignete na vseh prodajnih mestih Pošte Slovenije, ki so s terminali povezani z centralo. Glavni dobitek in Krog dobitek bomo srečnež izročili na sedežu Športne loterije v Ljubljani, Cigoletova 15/1, vsak delavnik od 8. do 12. ure. Zadnji dan za izplačilo je: 8. 10. 1997.

### NAGRADNA IGRA

V dodatni nagradni igri so bile izžrebane naslednje številke in nagrade:

TELEVIZOR	PRENOSNI RADI	ROČNI MEŠALEC
4 6 8 7	1 0 6 4	9 7 9 8

Svojo srečko-nam priporočeno pošljite na naslov:

Športna loterija d.d., Cigoletova 151, p.p.211, 1001 Ljubljana

Nagredo vamo bomo poslali po pošti, lahko pa jo osebno prevzemete pri nas.

Zadnji dan za prevzem nagrad je: 8. 10. 1997

Žrebanje 19. kroga bo v soboto, 23. 8. 1997 ob 16. uri v prostorih POP TV, Kranjčeva 26, Ljubljana.

Televizijski posnetek bo v nedeljo ob 19. uri na POP TV.

Informacije: 061 9736.



Sklad za 19. krog bo povečan za 2.700.000,00 SIT.

Sportna loterija d.d.

Na Bledu se že pripravljajo na letošnjo poletno ligo za pokal "Bled 97"

# SPORTINE NI VEČ, POLETNA LIGA BO!

Klub temu da v blejskem hokeju marsikaj ni tako, kot bi si ljubitelji tega športa žeeli, pa predstavniki obeh domačih klubov načrtujejo, da bi vsaj začeli (če že ne preživel) novo sezono - Sportina sedaj HK Bled, poleg nje še HDK Bled

Bled, 12. avgusta - Zadnje četrtkovo popoldne je bilo za novinarje, ki smo bili povabljeni na Bled, da se na kraju dogodkov seznamimo s priravami na novo hokejsko sezono, kar se da zanimivo. Pa ne zato, da bi izvedeli veliko novega, pač pa zato, ker bomo skupaj s številnimi privrženci tega športa na Gorenjskem sedaj lahko spet nestrpno čakali, da se razreši nova športna burleska ali (žal bo najbrž tako) tragedija...

Ceprav ne spodaj podpisana, ne večina bralcev pretirano ne obožujemo zgodovine, pa se je ob novi hokejski "zmešnjavi" vendar tebe spomniti nekaterih dejstev. Najprej tega, da je bil že leta 1974 na Bledu ustanovljen HDK Bled. Ekipa je igrala v slovenski ligi in 1.B jugoslovanski ligi, od leta 1990 pa v alpski ligi in slovenskem državnem prvenstvu. Ker je bilo zanimanje za hokej pri nas veliko, je leta 1991 Brane Terglav, takrat sekretar kluba in zaposlen pri HTP Bled kot vodja dvorane, organiziral prvo poletno hokejsko ligo na Bledu. Terglav je bil organizator poletne lige tudi naslednje leto, nakar se je vodstvo HDK Bled zamenjalo in poleg novega imena Sportine (po glavnem sponzoru) prevzelo tudi organizacijo poletne lige, ki so jo organizirali vse do lanskega leta.

## Dvesto tisoč nemških mark dolga

"HK Sportina je našemu podjetju, TP Turizem in rekreacija, v zadnjih treh letih ostal dolžan okoli 200 tisoč nemških mark. Klub temu da so trenirali na naši dvorani, niso plačevali stroškov, prav tako niso plačevali stroškov, ki so nastajali pri organizaciji poletne lige. Zato smo v vodstvu podjetja letos sklenili, da poletno hokejsko ligo organiziramo sami. Ne zato, ker bi si od tega obetaли znaten dobiček, pač pa zato, ker upamo, da bomo z lastno organizacijo pokrili stroške tekmovanja. Klub temu, da smo sprva razmišljali, da lige sploh ne bi bilo, smo vendarle na koncu prišli do odločitve, da je pomembna tako za slovenski hokej kot blejski turizem in da po šestih letih ne sme propasti," je na priložnostni tiskovni konferenci povedal Brane Terglav, pobudnik prve poletne hokejske lige na Bledu.

**Šest ekip za šesti pokal Bleda**

Torej - poletna liga bo in, glede na napovedano udeležbo, tudi zelo zanimiva. V dneh med 20. in 23. avgustom se bo v dveh skupinah, skupini A in B, pomerilo šest ekip, tri tuje in tri domače. V skupini A bo igrala ekipa Krefelda iz Nemčije, Spartaka iz Rusije in

Olimpije. V skupini B pa bo nastopil celovski KAC, ekipa Acroni Jesenice in HK Sportine (po novem HK Bled). "Vse ekipe so se že prijavile pisno, le domača ekipa je udeležbo potrdila ustno. Če pač ne bodo nastopili, bomo igrali s petimi ekipami, vendar pa klub temu pričakujemo, da bodo prav vse tekme zanimive," pravi Brane Terglav.

Sicer pa se bo turnir začel v sredo ob 16.30 uri s temu Krefeld - Olimpija in ob 20. uri s temo Bled - Jesenice, nadaljeval v četrtek in petek ter končal v soboto s tekmo za tretje in prvo mesto.

## Hokejska dvorana na Bledu bo!

Po tiskovni konferenci o poletni ligi, smo se novinarji iz blejske ledene dvorane "preselili" na Blejski grad. Tam naj bi izvedeli vse, kar slovensko športno javnost zanima o načrtih HK Sportina. Po ustaljenem uvodnem lepotrežu in (dolgi) predstavitvih vseh prisotnih pa smo o blejskem hokeju izvedeli bore malo. Župan občine Bled, Vinko Golc, je sicer zagotovil, da hokejske dvorane na Bledu na bodo podrti, utegne pa se zgoditi, da bi jo preselili v nov športni center, ki ga sicer še ni, nekoč pa naj bi vendarle bil.

Ker je skrb za mlade v občini velika, bo le-ta še naprej podpirala igranje hokeja v HK Sportina (čeprav se domači igralci v članski ekipi Sportine štejejo na prste ene roke). Zato je predsednik HK Sportine Janko Popović napovedal, da se bodo v klubu še naprej prizadevali za vzgojo mladih, predvsem pa bodo skrbeli za člane slovenskih reprezentanc, zato so v delo kluba vključili tudi selektorja Pavleta Kavčiča.

## Nova ekipa še neznanka

Ekipa Sportine (čeprav bi bil za resno delo že skrajni čas, da bi jo vendarle predstavili poi-

mensko in bi začela s skupnimi treningi) se po zagotovilih Gabra Javorja v novi sezoni ne bo dosti menjala. Iz kluba je odšel Toni Tišler (z igramenjem je prenehal eden redkih "aktivnih" domačinov in najboljši mož lanskega moštva Sašo Pretnar), dogovarjajo pa se še Matjažem Kopitarjem in Lukom Simšičem.

Blejski ekipi se je na prvem treningu pridružilo tudi nekaj igralcev propadajoče ekipe kranjskega Triglava (za katere predsednik Marjek še ne ve, ali bo splet načrtovan v novem prvenstvu), kot nov tujec pa bo igral lani še Triglavan Josef Petho. Jasno tudi še ni, če bo v blejskem moštvu igral "Slovenec" Valerij Šahraj, menda pa resno razmišljajo tudi še o prihodu dveh Fincev, ki pa jih bo predlagal novi trener Karl Savolajnen. Ta zaenkrat še nima spoznavajo svoje varovance in razen trdega dela, ki si ga obeta na Bledu, ne ve o ekipi povedati ničesar.

## HK Bled proti HDK Bled

Proti tej ekipi, ki se kljub novima podpisoma pogodb z Villacherjem Bier in direktorjem Sportine Bahtirom Bajrovičem, ne bo več imenovala Sportina, ampak zgorj HDK Bled, bo v novi sezoni morda igrala še ena blejska ekipa, HDK Bled, ki pa jo bo vodil (od Sportine odstavljeni bivši trener in direktor) Rudi Hiti. V njiju že trenirajo mladi blejski hokejski upi, ki pa še čakajo, ali jim bo HZS dovolila igranje v državnem prvenstvu, oz. v prvem delu v skupni ligi s Hrvati. Zaenkrat so jih namreč zavrnili, da ne morejo igrati, ker niso člani HZS....

Tako bo blejski hokej novo sezono dočkal z dvema ekipa (konkurenca je vedno združena, sodelovanje pa bistveno cenejše). Le ugibamo pa lahko, kako se bo končala?

V.Stanovnik

## TRIATLON

### BOHINJ SPET VABI JEKLENE

Bohinjska Bistrica, 12. avgusta - Le še slabe tri tedne je do 12. triatlona v Bohinju. Po tradiciji bo namreč tudi letos organiziran konec avgusta, natančno 30. avgusta, s štartom ob 9.30 uri pri mostu Sv. Janeza ob Bohinjskem jezeru.

Triatlonci bodo morali najprej opraviti z 8-kilometrsko veslaško progno do zaliva Ukanc in nazaj (časovna zapora ob 10.45 uri), nato jih čaka 30-kilometrski kolesarski vzpon prek Jereke, Gorjuš, do Rudnegra polja (časovna zapora ob 12.30 uri), od tam naprej pa bo sledil 10-kilometrski tekaški vzpon z 2,5 kilograma težkim nahrbtnikom preko planine Konjščice do Vodnikove koče na Velem polju, kjer bo cilj triatlona (časovna zapora ob 14. uri).

Vsi uvrščeni bodo prejeli kolajne, prvi tri v posameznih moških in prve tri v enotni ženski kategoriji, pa tudi pokale. Vsi tekmovalci bodo dobili tudi spominske majice, kape, malico in večerjo, jutranje okrepčilo pa bo pripravljeno tudi za njihove spremljevalce. Prav tako bodo vsi dobili spominska darila ter nlepko triatlon, nagrajeni pa bodo tudi najglasnejši navijači ob progah.

Organizatorji, Triatlon klub Bohinj, opozarjajo na obvezno kolesarsko čelado, ter na zdravstveno in kondicijsko sposobnost tekmovalcev prenesti vse napore razpisanih disciplin. Štartnino, 2.500 tolarjev, že lahko poravnate s poštno nakaznico na naslov Triatlon klub Bohinj, 4264 Bohinjska Bistrica (do 28. 8.) in s pripisano letnico rojstva, kluba in številom udeležb na triatlonu jeklenih. Na dan tekmonanja bo štartnina 3.500 SIT. Štartne številke bodo tekmovalci lahko dvignili in pred tekmo med 17. in 18. uro pred okrepčevalnico pri hotelu Jezero, na dan tekmonanja med 7. in 9. uro pa na parkirnem prostoru za hotelom Jezero. Dodatne informacije lahko dobite po telefonu 721-809 (Karel) in 722-095 (Franci). • V.S.

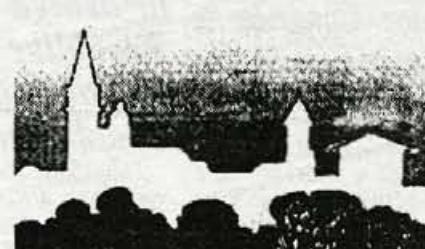
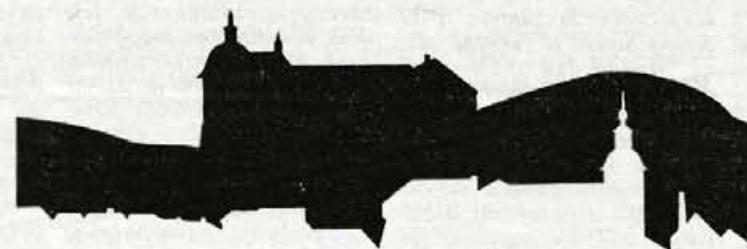
## ROLKANJE

V soboto, 23. avgusta, mednarodno tekmonanje na tekaških rolkah

### TRETJI ALEŠEV MEMORIAL

Cerknje - 12. avgusta - V Cerknjih uspešno potekajo zaključne priprave pri organizaciji tretjega mednarodnega tekmonanja na tekaških rolkah, imenovanega Alešev memorial, ki bo v Cerknjih pod pokroviteljstvom Občine Cerknje in sopokrovitelja Gorenjskega glasa v soboto, 23. avgusta. Na tekmonjanju, ki ga organizira Teklaški smučarski klub Merkur Kranj, bo sodelovalo okrog 180 tekmovalcev iz Hrvaške, Italije, Češke in Slovenije, tekmonjanja pa se bodo udeležili tudi naši najboljši smučarji tekači, biatlonci in kombinatorci. Sodelujejo pa lahko tudi rekreativci, ki bodo tekli na 6,5 kilometra dolgi progi. Prijava sprejema do torka, 19. avgusta, TSK Merkur Kranj, Gregorčičeva 8 ali po telefonu 064 221-21

# DIRKA PO GORENJSKI



Kolesarski klub Sava Kranj bo od 22. do 24. avgusta prvič organiziral mladinsko etapno dirko po Gorenjskem.

Glede na to, da podobne kolesarske dirke organizirajo že skoraj v vseh evropskih državah, so se s avski organizatorji v sodelovanju z blejskimi odločili, da je čas, da tudi v Sloveniji organizirajo podobno kolesarsko prireditev.

Dejstvo je, da fantje zmanjajojo etapne dirke v tujini, pred domačim občinstvom pa imajo zelo malo priložnosti, da se izkažejo. Zaradi dobrih rezultatov, ki jih naši mladinski kolesarji dosegajo v tujini (npr. Kranjčana Valjavec in Žepič), se tudi tekmovalci iz drugih držav, kjer je kolesarstvo bolj razvito kot pri nas, zanimajo za dirke pri nas.

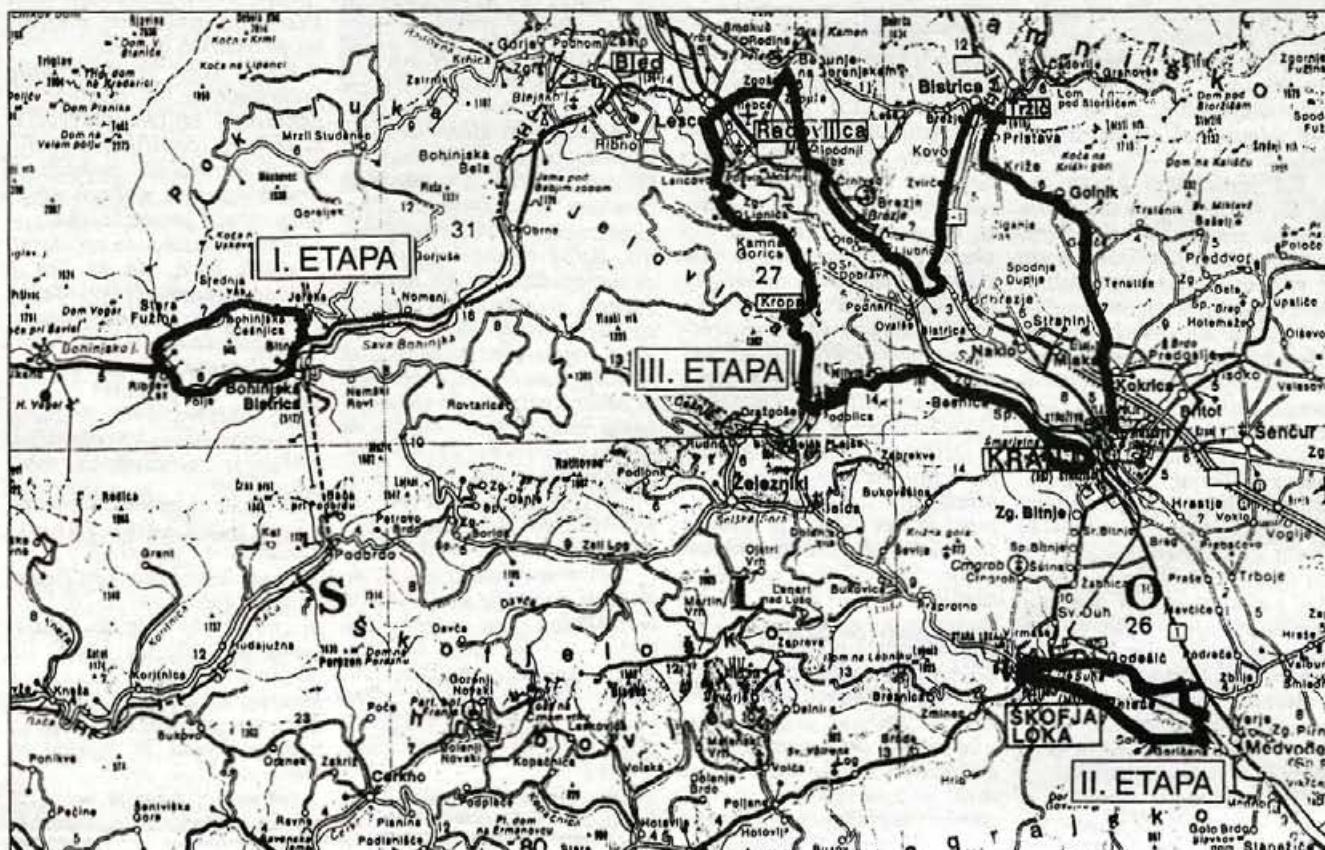
Dirka po Gorenjskem je etapna dirka in bo potekala od 22. do 24. avgusta skozi različne gorenjske kraje. Skupna dolžina dirke je 278 km. Na dirki bo nastopilo okrog 80 kolesarjev iz Avstrije, Italije in Slovenije.

## Prva etapa

Prva etapa bo 22. avgusta v Bohinju pod pokroviteljstvom Občine Bohinj. Start bo ob 15.30 uri v Ribčevem Lazu, kolesarji pa bodo potem vozili čez Staro Fužino proti Jereki; tam se bodo spustili v Bohinjsko Bistrico in nazaj na Ribčev Laz. Tak krog bodo prevozili 5-krat, skupna dolžina etape pa bo 83 km. Cilj etape organizatorji predvidevajo za 17.30 uro.

## Druga etapa

Druga etapa bo 23. avgusta v Škofji Loki pod pokroviteljstvom Občine Škofja Loka. Start bo ob 9. uri na Mestnem trgu, kolesarji pa bodo potem vozili čez Gosteče, Soro, Senico, Reteče in nazaj v Škofijo Loko. Tudi ta etapa bo krožna in sicer bodo kolesarji ta krog prevozili 6-



krat. Skupna dolžina te etape, ki bo tudi najdaljsa od vseh treh, pa bo 109 km.

Ločani si bodo zaključek etape lahko ogledali na Mestnem trgu predvidoma ob 11.30 uri.

## Tretja etapa

Tretja etapa bo 24. avgusta pod pokroviteljstvom Mestne občine Kranj.

Ta etapa bo gotovo tudi najbolj zanimiva, saj so organizatorji pripravili izredno razgibano traso. Start bo v nedeljo ob 9. uri pred hotelom Creina v Kranju, kolesarji pa se bodo potem podali na 76 km dolgo pot čez Kokrico, Golnik, Senično, kjer bo gorski cilj, Tržič - tu bo leteči cilj, Podbrezje, Posavec, Podvin, Lesce - tu bo drugi leteči cilj, Kropo, od tam se bodo kolesarji povz-

peli na Jamnik, kjer bo drugi gorski cilj in potem čez dolino Besnice v Kranj. Cilj etape pa bo izredno zanimiv, saj se bodo morali kolesarji povzeti še na Šmarjetno goro. Kranjčani in Gorenjeni boste različnih barv.

*Največ je vredna rumena majica, ki jo bo nosil najboljši kolesar v skupni razvrstitvi.*

**SCOTT**  
USA

**Sava**

*Belo majico bo nosil kolesar, ki bo v posameznih etapah zbral največ točk.*

**U SYSTEM**  
CYCLING SYSTEM

*Modro majico bo nosil najboljši gorski kolesar.*



SERVIS IN  
PRODAJA KOLES

*Zeleno majico pa bo nosil najboljši kolesar na letečih ciljih.*

**Gorenjska Banka**  
Banka s postubom



**PROFIL**  
Sava SERVIS

GORENJSKI GLAS

ŽITO

*Gorenjka* d.o.o.



diskontni market  
**LIPA**  
**PETROL**  
MERKUR  
**SENK**  
VRTAČ  
RADIO  
88,4 MHz  
POSLOVNI VAL

## PREJELI SMO

**Kampanjski napad gospodov Cundriča in Mencingerja na župana Občine Bohinj**

Članki v medijih avtorjev Iva Janeza Cundriča, dipl. ing., občinskega svetnika SDS in Branka Mencingerja, enega izmed lastnikov zemljišča na SC Kobra postajajo v zadnjem času nepogrešljivi del Pisem bralcev časopisa Gorenjski glas. Žal mi je, da zaradi preobilice dela nimam časa, da bi se z omenjenima avtorjem dopisoval, zato jima obljubljam, da ne bom več odgovarjal na njuna pisma.

Vsi pokazatelji kažejo na to, da sta se omenjena avtorja očitno domenila, da kampanjsko nastopata proti meni z edinim vodilom, da odstopim s funkcije župana, saj je to janvo zahteval gospod Mencinger, pismeno pa napisljeno na mene osebno in predsednika Občinskega sveta tudi občinski svetnik SDS Ivo Janez Cundrič. Žal moram oba razočarati, saj mi mandat poteče šele naslednje leto, ko bodo občinske volitve in bosta oba lahko kandidirala za omenjeno funkcijo. Odločali pa bodo volivci in si pa izbrali novega "boljšega" predstavnika, ki bo po "meri" omenjenih gospodov.

Menim, da v njuni osebni prizadetosti in razlaganju mojega dela iščeta ključnega krivca za lastne neuspehe.

Ne mislim se spuščati v posamezne obtožbe omenjenih gospodov, saj je nesmiselno razlagati kaj vse si razlagajo po svoje in kaj vse napišeta z namenom zavajanja javnosti.

Ocenjujem, da sta žal eno leto prezgodaj začela volilno kampanjo proti meni in da je to sicer legalno, nedvomno pa slabo vpliva na dobro ime občine, katerega nam priznavajo občani in tudi drugi državljeni Slovenije.

Sam osebno pa bom svoj mandat, ki so mi ga zaupali volivci, izpeljal do konca po svojih najboljših močeh in v skladu s pravno državo in v dobrobit občank in občanov Občine Bohinj.

**Župan Občine Bohinj Franc Kramar, dipl. ing.**

176

**Kar je res, je res!**

(Ivan in Terezija zase pravita, da sta že vse življenje varčna, nikakor pa ne skopuška. Marsičemu sta se morala odpovedati, da sta zgradila hišo, kupila avto in da še zmeraj živita bolj "komod". Otrok, na žalost nimata, v času po upokojitvi, ko bi si morala še kaj privoščiti, pa si, včasih, grenita življenje z malenkostmi - približno tak je bil prvi del našega pogovora...)

"Po pravici bom povedala nekaj stvari, Ivan, ti pa kar ugovarjaj!" je spet povzela besedo Terezija.

Slikovito je opisovala dolgočasne dneve, ko sta bila, hočeš nočeš, prepričana le drug drugemu. Nikoli nista bila preveč zgovorne sorte. Morda še najbolj takrat, ko sta gradila hišo in se je bilo potrebno pogovoriti o nabavi materiala, o delavcih, o hrani, ki jo je bilo potrebno pripraviti. Potem ko sta zmančakala, da ju bo razveselil otrok, sta se temu začela na daleč izogibati. Kolikokrat je Terezijo imelo, da bi pričala in jokala hkrati, ko je zagledala žensko, kako pred seboj poriva otroški voziček! Tekla je domov, v varno naročje štirih sten, kjer se je vsedla na najbližji stol in se zjokala! Vse bi dala, da bi jo Ivan razumel, ji rekel kakšno tolažilno besedo! Toda ne. On je le mrko

vstal, se obrnil in se na daleč ognil njeni žalosti.

"Kaj sem pa hotel drugega!, je odkritosčeno segel v besedo Ivan. "V službi so me zafrkavali, sosedje so se mi posmehovali, žlahta je ob vsakem srečanju zame našla kakšno pikro na račun otrok - ali ti misliš, da sem, prokleti vrag, užival?"

"Zakaj mi pa nikoli nisi nič rekeli?!" se je vprito mene razhudila Terezija. Toda Ivanu se je zdelo, da se je že tako ali tako preveč izdal, zato je le sitno zamahnil z roko in se spet posvetil televiziji.

"Z njim se sploh ne morem skregati!" se je skoraj zajokala Terezija. "Če mu kaj rečem, kar mu ni všeč, me niti posluša ne več!"

"Pojdi, kar pojdi k tisti svoji sestri in ostani pri njej. Lahko me bosta opravljali noč in dan. Pa kaj me briga! Pojd! Tam so vrata in ne vračaj se več!" (Ivan je bil že tako hud, da sem se ga že sama malo bala.)

"Spet mi boš mojo sestro naprej metal! Niti takrat se ne moreš zadržati, ko kdo pride! Sram te bodi! Kaj bo rekla ta gospa, ko naju mora poslušati, kako se kregava?!" (Terezija je bila že spravljiva.)

"Briga me! Kar naj naju da v cajtinge, mar mi je! Bodo vsaj ljudje vedeli, kakšna si!"

**Predsedniku državnega zbora Republike Slovenije gospodu Janezu Podobniku!**

Skupščina Pooblašcene investicijske družbe Krona Senior, ki je zasedala dne 2. julija 1997, me je zadolžila, da vam pošljem njen stališča in protest v zvezi z nerazumno počasnim uresničevanjem pravic lastnikov certifikatov, ki so jih državljanji vložili v pooblašcene investicijske družbe.

Najprej naj predstavim strukturo skupčine PID Krona Senior. Na skupščini je bilo navzočih 67 delničarjev oziroma njihovih pooblašcencev, ki so zastopali zadostni del zbranega kapitala, da je bila skupščina zakonita in sklepčna. Zanimiva je starostna struktura navzočih; povprečna starost je okoli 70 let, kar predstavlja približno povprečje starosti vseh vpisnikov v PID Krona Senior.

Delničarji PID Krona Senior predstavljamo skoraj v celoti tiste državljanje Slovenije, ki so desetletja gradili slovensko družbeno premoženje, se odgovarjali delu osebnih dohodkov, ki je bil usmerjen v razvoj. Gradili so tisto bogastvo, ki je danes predmet lastinjenja in grobega prilaščanja predvsem tistih, ki niso nicesar prispevali k njegovemu ustvarjanju. Med delničarji Krone Senior ni tistih, ki so s tujine opazovali napore slovenskega delavca, ki si ustvari boljše življenje in tudi ne tistih, ki so se rodili kak dan pred uveljavljivo zakona, pa so kljub temu dobili certifikate, s katerimi so udeleženi pri delitvi.

Delničarji PID Krona Senior so v tem procesu krivčne razdelitve družbenega premoženja dobili le "pravico" do najmanjšega možnega delčka premoženja preko certifikatov, torej do simbolične vstote, ne kot izraz pravične delitve, temveč kot gesto cične milosti. Vendar pa, še tako simbolično udeležbo delničarji ne morejo uresničiti, ker je država izdala papirje brez ustreznega kriterija, ni pa pripravljena premoženja v njeni lasti nameniti za plačilo svojega dolga do državljanov.

Velika večna vlagateljev certifikatov v PID Krona Senior je prenesla svoja pooblaščence in tako omogočila, da preko njih na skupščini izrazijo svojo voljo in zahteve. PID Krona Senior je verjetno edina družba (za razliko od drugih), ki je organizirana tako, da se lahko sestane reprezentativna skupščina delničarjev. Zato je protest proti dosedjanju odnosu države in njenih organov do delničarjev PID-ov legitimen in upravičen.

Lastniki certifikatov, ki so vlagali v podjetja ali družbe, so danes v neenakem in nepravičnem položaju. Že sam sistem delitev je povzročil velike krivice, te pa so se povečale še bolj z odnosom države do lastnikov izdanih certifikatov. Lastniki certifikatov niso krivi za napačne izračune o vrednosti družbenega premoženja, za neustrezeno upoštevanje posledic denacionalizacije, za nepredvideno prodajo tujcem in stečaje podjetij. Za vse to so krivi neposredni uradniki ali politiki, katerih želja po slavi in oblasti pripelje do razdeljevanja tudi tistega, česar ni in dajanje nerealnih obljub. Nekaterim še ta obseg obljub ni bil dovolj in so zahtevali, da se emitirajo še dodatne kolikocene nepokritih certifikatov.

Danes se velikokrat sliši, da so krivi za stanje sami lastniki certifikatov, ker so le-te napočno vložili. Sliši se celo: "Zakaj pa niste vložili v Lek, Krko, Petrol in druga dobra podjetja? Zakaj ste vlagali v pooblašcene investicijske družbe?"

Tak cinizem je brez primere. Če bi lastniki certifikatov želeli postati lastniki le v dobrih podjetjih, bi bile krivice sicer pravične razpršene po vseh slovenskih državljanih, problem primanjkljaja premoženja pa nič manjši!

Da ne prihaja do masovnih protestov državljanov (1.200.000 državljanov Slovenije je vložilo svoje certifikate v PID-e) ob tako kritičnem stanju, je vzrok le v tem, da prizadeti niso ustrezno organizirani (sam sistem jim to onemogoča ali skrajno oteži). Lastnike delnic PID-ov naj bi ščitile družbe za upravljanje (DUS-i), ki pa so podjetniško-profitne organizacije. Značilno je, da z njimi vzpostavlja država svoje stike, čeprav so predstavniki delničarjev PID-ov lahko samo njihovi nad-

zorni svetci, ki jim je potrebno omogočiti, da opravljajo dejansko svojo funkcijo in ne le funkcije na papirju.

Od izdaje certifikatov so potekla že skoraj 4 leta. Od izbranih certifikatov je še okoli 40 odstotkov preoblikovanih v podjetniške družnice. Obljublja se, da bo do konca leta omenjeni odstotek povečan za 50 odstotkov. Ob tem je potrebno upoštevati tudi, da je "prava" vrednost odvisna od sedanje in prihodnje vrednosti podjetij. Zaznavno pa je tudi, da proces tega lastinjenja vedno bolj vključuje tudi problematična podjetja, ki se "pravično" distribuirajo med PID-e po diktiranih, evidentno previšokih cenah.

Poleg tega je dosedjanje prelaganje in neizpolnjevanje zakonskih obljub povzročilo lastnikom certifikatov velik izpad normalnih prihodkov, pričakovanih z dobrim gospodarjenjem s premoženjem.

Naši delničarji so večinoma v takih letih, da se jim z zavlačevanjem reševanja te problematične realno odmika možnost, da bi za časa svoje življenja imeli kakršnokoli korist od certifikatov.

25. oktobra 1996 je bil v Uradnem listu RS objavljen Zakon o zagotavljanju sredstev pooblaščenim investicijskim družbam zarači zamenjave teh sredstev za zbrane lastninske certifikate. S tem zakonom je država priznala svoj dolg do državljanov in naložila Vladi RS obvezno, da predloži zakon, s katerim bi določili obseg in varstvo premoženja za ta namen. Vlada bi moralta to storiti do 31. 1. 1997.

Ne vemo, kdaj je vlada to storila, obveščeni pa smo, da je v razpravi v državnem zboru predlog Zakona o zaključku lastinjenja in privatizaciji pravnih oseb v lasti Slovenske razvojne družbe, s katerim bi konkretno določili premoženje, namenjeno PID-om. Sedaj smo v sredini julija 1997, kar pomeni, da bo navedeni zakon sprejet v najboljšem primeru do letosne jeseni. Tudi nimamo možnosti, da bi ugotovili kvalitetno premoženja, predvidenega za pooblašcene investicijske družbe, bojimo pa se, da gre tudi za slabe terjatve in neperspektivna podjetja. Navedeni predlog zakona zoper daje pooblastilo vladni Slovenije, da v roku 6 mesecov določi dodatno premoženja, če po predvidenem mehanizmu v zakonu njen obseg ne bi zadočil za celotno kritiko.

Smo mlada družina, oba sva ostala na cesti, toda ne po svoji krividi. Na predlog ministrstva za delo naj bi bili na voljo od 10. do 14. ure vsak dan. Tako nikamor ne moreš, otroka bom moralati dati malo drugače kot posvojiti itd. To se mi ne zdi pošteno, kot mnogo drugih stvari ne. Sicer pa za to nismo krivi navadna raja, če vlada, oziroma ministerstvo za delo dopušča, da delodajalci vedno bolj zaposljujejo upokojence. Tako prejemajo pokojo in nino.

mu v zakonu njen obseg ne bi zadočil za celotno kritiko. Tako lahko, v najboljšem primeru, pričakujemo celotno pokritje sredi leta 1998, če avno je Zakon o zagotavljanju sredstev pooblaščenim investicijskim družbam v 4. čl. določil, da mora biti premoženje zagotovljeno tako, da bodo do 31. 12. 1997 PID-u lahko zamenjali vse zbrane lastninske certifikate za delnice.

Vemo, da se velikih napak in krivic, ki so bile storjene, ne da več popraviti, lahko pa se omilijo negativne posledice. Zato zahtevamo:

- da se čimprej sprejme zakon, ki bo natančno določil premoženje, namenjeno za pokritje certifikatov

- da se za ta namen določi premoženje, ki bo po svoji realni vrednosti vsaj približno ustrezalo nominalni vrednosti izdanih certifikatov

- da se določi rok, po katerem bodo netuknjeni certifikati PID-ov avtomatično pretvorjeni v državne obveznice s kratkim rokom zapadlosti in normalno obrestno mero.

Pripravljeni smo, da v osebnih razgovorih, po potrebi, dodatno obrazložimo svoja stališča in pričakujemo vabilo oziroma obvestilo o vaših namenih.

Ljubljana, 25. julija 1997  
**PID Krona Senior, d.d.**

Predsednik nadzornega sveta:  
Cvetko Kobal  
Predsednik skupščine delničarjev  
Stanko Hvala

Nismo krivi, če smo brez dela

Moram priznati, da me je močno prizadel članek Dejanje pri istkanju dela. Ne morem si kaj, da ne bi napisala nekaj vrstic, saj stvarjam, ki se dogajajo prav tu v Selški dolini, ne morem verjeti.

Smo mlada družina, oba sva ostala na cesti, toda ne po svoji krividi. Na predlog ministrstva za delo naj bi bili na voljo od 10. do 14. ure vsak dan. Tako nikamor ne moreš, otroka bom moralati dati malo drugače kot posvojiti itd. To se mi ne zdi pošteno, kot mnogo drugih stvari ne. Sicer pa za to nismo krivi navadna raja, če vlada, oziroma ministerstvo za delo dopušča, da delodajalci vedno bolj zaposljujejo upokojence. Tako prejemajo pokojo in nino.

Nadaljevanje na 25. strani

invalidino, pa še placo, čeprav na staru leta ne potrebuješ prav veliko denarja več.

So ljudje invalidsko upokojeni, sedaj pa lahko po cele dnevi zidajo ali delajo pri zasebnikih. Ko so bili redno zaposleni, pa niti roke niso mogli premakniti.

Po stečaju nekaterih podjetij v Selški dolini je brezposelnost močno porasta, toda nihče nič ne ukrepa. V zasebnih trgovinah so še vedno zaposleni upokojenci, prav tako pri drugih zasebnikih. Ali sploh poznamo inšpekcijskih?

Sama imam trgovsko šolo, toda ne najdem zaposlitve, ker je vse preveč upokojenk za poslenih pri zasebnikih. Ob plačilu položnic mi ne ostane več veliko. S hrano se prebijam iz meseca v mesec. Ali je to sploh še življenje? Ko bom upokojena, bom verjetno imela več možnosti za zaposlitve, kot sedaj. Kaj mi svetujete?

Hvala za nasvet. I.C. iz Železnikov

**Neznosni hrup v okolici mini tržnice na Planini v nočnem času**

/ali vsakdanji semanji dan albanko-slovenskih trgovcev in gostincev/

Neverjetno je, da sredstva spalnega naselja obstaja vsakdanji semenj od pol petih zjutraj pa dve ponoči. Neznosni hrup in muzika, razgrajanje, avtomobili, večinoma albanska muzika in pijanski krohot parajo živce bližnjim stanovalcem na Puhiarjevi in drugod. Tu ni tržnega reda, ni inšpekcijskega nadzora, policija pride samo na klic, parkira se v nedovoljenih conah, muzika večinoma albanska doni še ob 23. uri, tako da imaš občutek, kot bi bil opoldne v Prištini. Veleunno je tudi upravni organ določil ali dovolil, da je lokal na mini tržnici "Sirena" odprt ob 6. zjutraj do 24. ure zvečer terasov, ki se širi in širi pod balkone stanovanj. Tu jih nihče ne nadzira in ne pobira vrtnih stolov in miz. Trgovina "Žiga" začne razkladati in prekladati embalažo že ob 4. uri zjutraj, ko se poleže mir v "Burekudinic DINO", ki je odprta non stop 24 ur. Ja, prav ste prebrali, vse 24 ur, posej pa po drugi uri zjutraj se začnejo veselice s pjanimi ali

Nadaljevanje na 25. strani

## USODE



**GORSKE NESREČE****Umrla pri padcu zaradi zdrsa**

Kranj, 12. avgusta - V zadnjih dneh sta se v gorenjskih gorah zgodili dve gorski nesreči. V prvi, ki se je zgodila v petek popoldne na poti iz Šije čez sedlo Vrata do Vogla, je umrla 38-letna Kanadčanka Bourne Bracco Suzan Marini.

Po ugotovitvah naj bi Kanadčanki zdrsnilo na razmočeni poti, nakar je omahnila 50 metrov v globino in se pri tem hudo ranila. Na kraj nesreče so gorski reševalci iz Bohinja pripeljali tudi zdravnika, ki pa ponesrečenki ni mogel več pomagati.

V soboto ob 16. uri pa je do nesreče prišlo v severovzhodni steni Jalovca. Alpinista 30-letni Robert Kobal iz Šempetra pri Novi Gorici in 32-letni Boris Černič sta plezala po steni, nakar se je odlomil del stene, zaradi česar je Boris, ki je plezel zadaj, omahnil za slabih deset metrov. Ob udarcu si je poškodoval desno nogo in pridobil udarce v rebra. Klice na pomoč je ob 17.15 slišal oskrbnik koče v Tamarju. • S. Š.

**KRIMINAL****Denar za stroje namenil v picerijo**

Gorenja vas, 12. avgusta - Kranjski kriminalisti so prijeli 27-letnega D. D. iz Gorenje vasi, ki ga sumijo storitve kaznivega dejanja poslovne goljufije. Gorenjevačan naj bi se namreč od septembra 94 do marca 96 premoženjsko okoristil, ko naj bi podjetju N&B Dornberk prikrival dejansko stanje in s tem prisvojil 79 milijonov 116 tisoč tolarjev.

D. D. je kot prodajalec s tem podjetjem kot kupcem sklepal posle preko treh svojih firm: Didi Trade, d.o.o., iz Ljubljane, M.A.S.A. iz Šentvida pri Stični in neobstoječe firme Dolinar trgovina, s sedežem v Ljubljani. D. D. je po nakazilu kupnine prevzel obveznost, da bo na račun kupnine petnajstim podjetjem in obrtnikom nabavil opremo in stroje. Ti so morali podpisati pogodbo o nakupu na leasing, nakar je podjetje N&B nakazalo denar. Nakazan denar je nato D.D. uporabil v zasebne namene, saj si je kupil avto, zgradil lastno pizzerio in poplačal stare dolbove. • S. Š.

Skupinski nadzor prometa v noči s sobote na nedeljo

**Šest odstotkov voznikov vinjenih**

**Ustavili 830 voznikov, 57 od njih prepovedali nadaljnjo vožnjo**

Kranj, 10. avgusta - V noči s sobote na nedeljo je 37 policistov sodelovalo v akciji, kjer so predvsem nadzirali vinjenost voznikov. V nočnem skupinskem nadzoru prometa je bilo ustavljenih 830 voznikov, pri 156 so ugotovili kršitev cestno-prometnih predpisov (19 odstotkov), poleg tega pa so obravnavali tudi štiri kršitve javnega reda in miru, imeli osem intervencij in obravnavali eno nesrečo.

75 voznikom so policisti napisali predloge sodniku za prekrške, od tega 50 zaradi vinjenosti, kar je šest odstotkov od ustavljenih. Dvanajst voznikov je vozilo brez voznikega dovoljenja, trije pa niso upoštevali odredbe policistov.

Kaznovanih je bilo 37 voznikov, 23 so napisali plačilne naloge, 45 so odvzeli voznisko dovoljenje, 57 prepovedali nadaljnjo vožnjo, dva so pridržali, osemnajst pa so jih opozorili. Svojevrstno presenečenje pa je radovališkim policistom pripravil Jože Z. z Bleda, ki je v nedeljo ob 8.40, že po končani akciji, napihal kar 2,29 promila. Kljub prepovedi je Jože želel nadaljevati z vožnjo, zato so ga pridržali do streznitve. • S. Š.

Radarske kontrole in (ne)pripenjanje z varnostnim pasom v juliju

**Skozi Godešič 157 kilometrov na uro**

Kranj, 12. avgusta - Julija so gorenjski policisti opravili za 321 ur radarskih kontrol na 278 kontrolnih točkah in pri tem ugotovili 2194 prekoračitev hitrosti. Sodnika za prekrške bo videlo 139 najhitrejših voznikov, 1932 jih je bilo denarno kaznovano, petnajst pa so jih opozorili.

Nekateri vozniki so bili še posebej hitri. Tako so odsek Kranj - vzhod, kjer gorenjska magistralka preide v Širipasovnico in je omejitev hitrosti 80 kilometrov na uro, pri enem dirkaču izmeril 165 kilometrov na uro.

Skozi naselje Godešič (omejitev 60) je nekdo peljal 157 kilometrov na uro. Mimo Vrbe (omejitev 60) sta dva peljala 144 kilometrov, tretji 147 kilometrov, najhitrejši pa celo 153 kilometrov na uro.

Se vedno pa poteka akcija pripenjanja z varnostnimi pasovi. V juliju so razdelili 663 zloženk, tako da jih je na kranjski policijski postaji že zmanjkalo in pričakujejo novo pošiljko. Julija je bilo zaradi neuporabe varnostnega pasu kaznovanih 1107 oseb, kar je več kot junija. Policia pa opaža, da je nepričetih vedno več tujcev. • S. Š.

**Na Brezje po stranskih cestah**

Kranj - Že v četrtek, 14. avgusta, policija pričakuje, da se bo v smeri proti turističnemu krajemu promet močno povečal. Kilometrske kolone pa predvsem pričakujejo v petek, ko bo na veliki šmaren versko romanje na Brezje, zato policija svetuje, da se poskusite izogniti glavnim cestnim povezavam, kjer bo promet najbolj gost, in do Brezje prideite po stranskih cestah. Zelo visoka gostota prometa se bo nadaljevala vse do nedelje. • S. Š.

V londonskem predmestju prijeli gorenjskega tovornjakarja

**200 kg heroina v rezervoarju za gorivo**

Menda največjo količino zaseženih mamil v Britaniji je tihotapil Škofjeločan Boštjan Mrak - Zaseženo mamilo vredno 100 milijonov funтов

Zminec pri Škofji Loki, 10. avgusta - V dobrih desetih mesecih so v tujini odkrili že četrtega slovenskega avtoprevoznika, ki je prevažal mamil. Tokrat je sporočilo o odkritju 200 kilogramov heroina v slovenskem tovornjaku prišlo iz Londona, kjer je Scotland Yard v petek dopoldne prijel 33-letnega Boštjana Mraka iz Zminca pri Škofji Loki.

Po dosedanjih podatkih, ki so zelo skopi, je Mrak z 42-tonskim tovornjakom heroin pripeljal iz Carigrada po "balkanski poti" do francoskega pristanišča Calais. Tam se je skupaj s turškim sovozniškom, o katerem ni nobenih podatkov, vkral na trajekt, ki je nato tovor pripeljal na angleško obalo. V bližini Londona so ju v petek dopoldne prijeli policisti britanskega Scotland Yarda, ko

Primer Boštjana Mraka je že četrti v nizu odkritij slovenskih tihotapev. Oktobra lani so na bolgarsko-jugoslovanski meji v Dimitrovogradu prijeli Marka Osela z Zgornjega Brnika, ki je med papriko prevažal 190 kilogramov heroina. Obsojen je bil na dvanajst let zapora. V začetku marca letos so švicarski kriminalisti v bližini Luzerna prijeli Matjaža Zavrla iz Srednjih Bitenj, v čigar tovornjaku so našli 25 kilogramov heroina. Na Nizozemskem pa so v začetku maja prijeli Ivana Grilca, pri katerem so našli 80 kilogramov heroina.

sta parkirala pri nekem lokalu ob avtocesti A1000. Akcija, ki jo je izvedel oddelek za mamil, naj bi bila le zaključek obsežne mednarodne policijske akcije, ki so jo pripravljali že nekaj časa. Scotland Yard je tako o prispetu pošiljke vedel pred arretacijo. Dvesto kilogramov heroina, ki je na britanskem trgu vreden okoli 100 milijonov funtov, je bilo skrito v polpraznem rezervoarju za gorivo. Po mnenju Scotland Yarda je bilo skrivališče narejeno zelo profesionalno, zato sklepajo, da je bil že večkrat uporabljen. Tovornjak z registrsko številko LJ D6-48L naj bi bil po prvih podatkih last ljubljanske Avtotehne.

Kot je znano, naj bi bil Mrak za uspešno opravljen prevoz poplačan s 15 tisočimi markami. Za hitrim zalužkom, kot kaže, hlepni vedno več mladih slovenskih avtoprevoznikov, kar pa najbolj bode v oči pa je dejstvo, da je večina tistih, ki so jih pri kriminalnem dejanju odkrili, Gorenjeve.

Sklepanje, da mogoče le gre za povezavo teh primerov, ni bilo potrjeno. Sicer pa se o najnovejšem primeru kar pretirano molči, saj na vsako vprašanje kriminalisti odgovarjajo, da še zbirajo obvestila.

Uradno sporočilo za javnost naj bi še danes medijem poslalo ministrstvo za notranje zadeve, vendar ga vsaj naše uredništvo do zaključka redakcije v pozni popoldanskih urah ni prejelo.

S. Šubic

Sobotni skupinski nadzor prometa iz zraka

**Nemški kolesar je samo pomahal nazaj**

Odredb o prepovedi vožnje se poklicni vozniki slabo držijo - Vzvratna vožnja po enosmerni cesti

Kranj, 9. avgusta - Med sobotnim dveurnim nadzorom prometa, ki ga je v zraku spremjal tudi helikopter policijske letalske enote Brnik, edine tovrstne policijske enote v Sloveniji, se je še enkrat ugotovilo, da so vozniki na gorenjskih cestah precej ležerji, posebej vozniki tovornjakov pa so razred zase.

Akcija se je začela ob deveti uri, ko se je na gorenjsko magistralko odpravilo sedem patrulj prometne police, z Brnika pa je poletel helikopter, ki ga je upravljal pilot Bojan Živko, ob njem pa je sedel inšpektor za promet pri UNZ Kranj Ivan Demšar, ki je skrbel za povezavo s cestnimi patruljami. Že po prvih minutah leta kakih sto metrov nad magistralko, smo na njej opazili kolesarja, ki je od podvinskega klanca vozil proti Kranju, čeprav je tam kolesarjem prepovedana vožnja. Ko ga je z mahanjem z rokami inšpektor Demšar želel opozoriti na njegovo nedovoljeno početje, s katerim se je na tej hitri cesti izpostavljal nevarnosti, je tedaj še neznanec le zamahnil nazaj. Šele ko ga je patruljni avto preusmeril na stranske ceste, so ugotovili, da je kolesar Nemec. Začuda se



Na cestninski postaji Torovo se je kolona začela delati že v dopoldanskih urah, popoldne pa je bila le-ta dolga že od 1,5 do 2,5 kilometra.

tudi tuji ne bojijo več slovenske police.

Promet se je an podvinskim klancu v smeri proti Jesenicam začel gostiti okoli desete ure, pri tem pa so svoje pripomogli tovornjaki s priklipniki, ki so vozili po magistralki, čeprav je bila v soboto objavljena prepoved

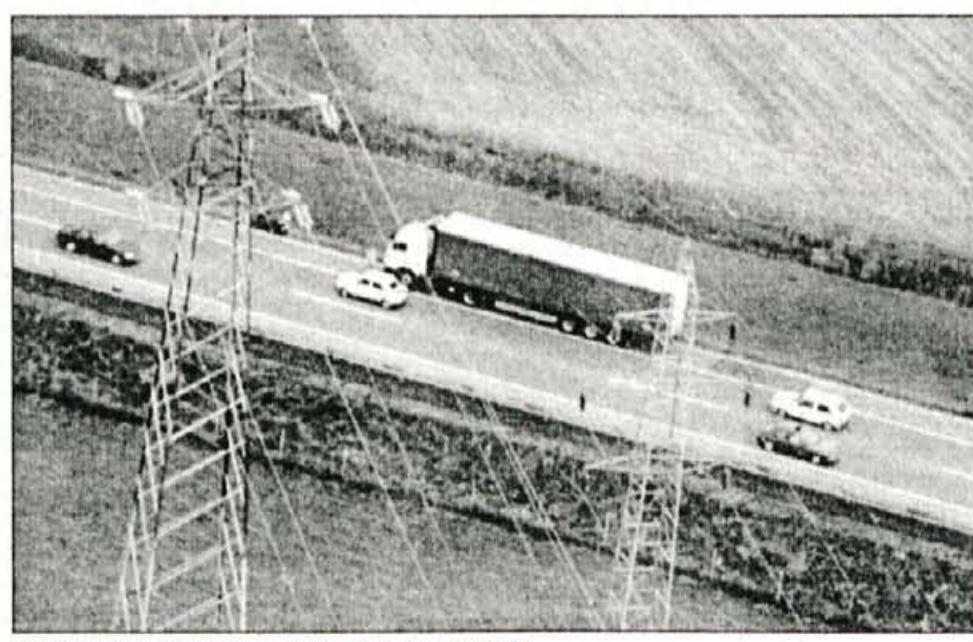
vožnje za vsa vozila nad 7,5 tone teže in so to redno objavljali po vseh radijskih postajah. Nizka kazen za tako početje (1875 tolarjev, ob takojšnjem plačilu le polovična) je verjetno tudi razlog, da se na odredbo vozniki požvižgajo, kakorkoli že, prometniki so jih striktno

ustavljal in kaznovali. Med zanimivejšimi prekrškarji je bil zagotovo tudi voznik osebnega vozila, ki je po izvozu iz Tržiča na magistralko v smeri proti Kranju, kjer je enosmerni promet kakih 50 metrov vozil vzrastno. Ko ga je helikopter nekajkrat obkrožil, se je očitno le zavedel svojega početja, nekaj pa je naredil tudi strah pred policijo, zato je raje speljal v "pravo" smer in zapeljal skupaj s kolono proti Kranju, po nekaj kilometrih pa je očitno vyzvatne vožnje nato povprašala cestna patrulja.

Tudi motoristi niso počivali. Tako sta se z neregistriranim kawasakijem endura vozila mladeniča. Kljub opozorilu prometnika sta kasneje z vožnjo nadaljevala, po nekaj minutnem iskanju pa so ju le ujeli in vozniku zasegli motorno kolo. Obdržal pa je ovadbo pri sodniku za prekrške.

Od devete do enajste ure, ko je potekal skupinski nadzor prometa, so prometniki podali en predlog sodniku za prekrške, 14 voznikov so kaznovani enega pa le opozorili.

S. Šubic



Priklipnikov kljub prepovedi vožnje ni manjkal.

**Planinski odmev****Padajoče kamenje**

Sproži se lahko samo, zaradi otoplitev in drugih vzrokov, prožijo ga tudi divjad in planinci, predvsem na krušljivih področjih, strmem zemljišču, v strmih žlebovih. Padajo lahko tudi debla, veje, led... povsem nepričakovano.

Ce se odpravljate na take poti, bo dobrodošla čelada, v skrajnem primeru je dobra zaščita nahrbnik, ki ga poveznamo na glavo (je za kratki odsek poti). Toda izogibajte se območju, kjer se proži kamenje, naredite raje ovinek in korak več. Na teh mestih se ne ustavljate, za počitek izberite varno mesto. Ce pa zaslišite ropot ali švitjenje kamenja, opazujte, v kateri vpadnici leti, si previdno poščite kritje in opozorite druge udeležence z glasnim klicem: KAMENJE PADAL! Ostanite mirni, da lahko trezno ocenite položaj in pravilno ukrepanje. Večji kosi ali večje količine padajočega kamenja ali drugega materiala zastrašjujoče vplivajo na človeka. V takih primerih lahko pride do panike, ce je brezgavega ravnanja in ukrepanja, kar le še poslabša položaj. Pa srečno in prijetno pojavljovanje po tem lepem in prijetnem področju. • Peter Leban



Nadaljevanje s 25. strani

**Na Sonnblick in na Marmolado**

Kranj - Planinsko društvo organizira 17. avgusta planinski izlet na Sonnblick. Odhod posebnega avtobusa bo ob 3.30 izpred hotela Creina. Potrebna je zimska oprema in plačana A članarina.

V soboto, 23. avgusta, pa organiziramo dvodnevni izlet na Marmolado. Odhod posebnega avtobusa bo ob 4. uri izpred hotela Creina. Potrebna je kompletna zimska oprema in plačana A članarina. Prijave za oba izleta sprejema PD Kranj, Koroška 27, tel.: 225-184.

**V Avstrijo**

Kranj - DU Kranj vabi na izlet po Ziljski dolini in na vožnjo po Belem jezeru. Po Belem jezeru je zelo zanimiva plovba po četrtem največjem jezeru na Koroškem. Povratek bo po Dravski dolini. Ne pozabite na potni list!

**V Fieso**

Zabnica - DU Žabnica vabi na kopalni izlet v Fieso, ki bo v sredo, 20. avgusta, z odhodom ob 8. uri iz vseh avtobusnih postaj od Stražišča do Sv. Duha. Ob lepem vremenu se bomo kopali v morju, če pa bo slabo vreme, bo kopanje v hotelu Barbara. Prijavite se lahko pri poverjeniku do 17. avgusta. Pričakujemo Vas!

Kranj - Tudi DU Kranj vabi na kopalni izlet v Fieso, ki bo v sredo, 20. avgusta, z odhodom avtobusa ob 7.15 izpred kina Center. Vmesni postanek bo v gostišču "Hudičevac" v Razdrtem. Potem pa sledi celodnevno kopanje.

**Na Jakoba**

Preddvor - TD Preddvor organizira v nedeljo, 17. avgusta, že 9. tradicionalni družinski pohod na sv. Jakoba, kjer bo maša ob 10.30; turistični delavci pa bodo pripravili pešter program: lepe nagrade za pohodnike, srečelov, zabavne igre. Popoldne pa bo v Podaku za dobro razpoloženje poskrbel Trio Storžič.

**DVE NAGRADNI VPRAŠANJI NOTRANJSKEGA RADIA LOGATEC:**

1. LANGO d.o.o., Proletarska 4, Ljubljana, tel.: 061/140-31-34 & 061/127-10-46

Vprašanje: Napišite blagovno znamko švicarske firme, ki jo zastopa podjetje Lango iz Ljubljane!

Nagrada: darilni bon v vrednosti 5.000 SIT

2. PLANINSKA KOČA MERJASEC, Vogel, telefax: 064/721-134

Vprašanje: Od 15. 12. je odprta nova planinska koča Merjasec na Voglu. Na kakšni nadmorski višini se nahaja?

Nagrada: Vikend paket za dve osebi v apartmaju

Odgovore pošljite vsakega na svoji dopisnici do petka, 15. 8. 1997, na naslov NTR LOGATEC, Tržaška 148, 1370 Logatec, za oddajo "99" za obešanje, 81" za grde, umazane, zle".

Nagrajena z dne 3. 8. 1997:

Salon pohištva Nova oprema, Postojna: UROŠ NOVAK, ZG. BITNJE 51, ŽABNICA

Gostinsko podjetje Trojane: MITJA AVSEC, C. 24. JUNIJA 13, ČRNUCE

Izkrene čestitke! Prevzem nagrad direktno pri pokroviteljih z osebnim dokumentom brez našega pisnega obvestila.

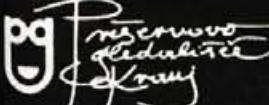
Dodatne informacije: 061/741-498.

Spremljate nas lahko: Gorenjska TELE-TV Kranj, Kanal 2 TV Vrhnička, Notranjski radio 107 & 91.1 MHz.

Pokličite 061/741-632 ob nedeljah med 20. in 23. uro ter preizkusite svoj pogum na vislicah.

Zanko okoli vrata vam aztegujemo - Šerif iz Oklahoma - Ognjena Puščica - Jutranja Zarja

**NTR**  
NOTRANJSKI RADIO LOGATEC D.O.O.  
91.1 MHz  
Logatec • Tržaška 148 • tel.: 061/741 632 • fax: 061/741 612



Glavni trg 6,  
4000 Kranj  
tel.: 064/222-681

V gledališki sezoni 1997/98  
bomo uprizorili:

v abonmaju:

Jimmie Chinn: TAKŠNI IN DRUGAČNI, komedija

Anton Pavlovič Čehov: STRIČEK VANJA, drama

Slavomir Mrožek: POLICIJA, komedija

za otroke:

skupina avtorjev:  
O TEM SE NE GOVORI

v abonmaju tudi:  
J. Cartwright: DVA (PDG Nova Gorica)

ali

D. Mamet: OLEANA (SNG DRAMA Ljubljana)

W. Shakespeare:  
UKROCENA TRMOGLAVKA (SLG Celje)

## Po domače pri Repanšku

V nedeljo, 17. avgusta, ob 15. uri bo na Homcu že 13. tekmovanje harmonikarjev iz občin Domžale, Kamnik, Lukovica, Mengeš in Moravče.

Homec - Pod pokroviteljstvom Zveze kulturnih organizacij Kamnik in Domžale bo v nedeljo, 17. avgusta, pri Repanšku na Homcu že 13. srečanje oziroma tekmovanje harmonikarjev iz občin Domžale, Kamnik, Lukovica, Mengeš in Moravče. Tekmovalci se bodo pomerili v starostnih skupinah do 15 in nad 15 let. V posebni skupini bodo nastopile ženske. Poleg najboljšega bodo nagradili tudi najstarejše godca.

Tekmovalci bodo dobili tudi praktične nagrade, ki so jih tokrat prispevali podjetja in obrniki - sponzorji letošnjega triajstega srečanja na Homcu Pri Repanšku. Tekmovanje bo povezano z Metko Šiernikom, na srečanju pa bo za veselo razpoloženje in nedeljsko popoldne skrbel tudi ansambel Svetlin.

**BLEJSKO POLETJE**

Jutri, sreda, 13. avgusta 1997:

Trgovski center:

20.00 VESELO PO DOMAČE - nastop narodnozabavnega ansambla JOŽETA ZUPANA

22.00 Nastop folklorne skupine KUD RUDI JEDRETIČ RIBNO

V primeru slabega vremena se prireditve seli v Bistro Grand hotela Toplice!

**Četrtek, 14. avgusta 1997:**

Zdraviliški park:

20.00 OKARINA FOLK FEST BLED '97: Clan Destine (ZDA).

Ribno - Pod Ribensko goro:

20.00 KONCERT MOŠKEGA PEVSKEGA ZBORA BOHINJ Dirigent: Edi Zaveršnik

**Petak, 15. avgusta 1997:**

Zdraviliški park:

20.00 OKARINA FOLK FEST BLED '97: Alpenhorn (Švica) & Amala (Slovenija)

**Sobota, 16. avgusta 1997**

Prireditveni prostor pod Selom:

15.00 90. obletnica GD Sela pri Bledu in razvite novega prapora. Na gasilski veselici s srečelovom vas bo zabaval ansambel AS.

Zdraviliški park:

20.00 OKARINA FOLK FESTIVAL BLED '97: Yampapaya (International)

**Nedelja, 17. avgusta 1997**

Zdraviliški park:

14.00 Sejem domače in umetne obrti - rokodelski mojstri se predstavljajo.

17.00 Otroški program: Lutkovno gledališče FRU FRU: "Tobija" je jazbečar, ki ni zadovoljen s svojim izgledom.

20.00 Nastop folklorne skupine KUD RUDI JEDRETIČ RIBNO

20.00 ZAKLJUČEK OKARINA FOLK FESTIVALA BLED '97:

Tolovaj Mataj & Katice (Slovenija) & Fenoamby (Madagascar)

V primeru slabega vremena se otroški program seli v plesno dvorani Kazina.



Občina Bled

**Obvestila****Krvodajalska akcija**

Kranj - Rdeči križ Slovenije vabi na krvodajalsko akcijo, ki bo v Kranju potekala 13. in 14. avgusta. Postanite tudi vi krovodajalka - krovodajalec! Darovana kri rešuje življenja!

**GOSTINSKO PODJETJE**

**TROJANE** d.d.  
1222 TROJANE  
Tel.: 061/73-30-31  
Fax: 061/73-31-13

## Rešitve križanke Gostinsko podjetje Trojane Po krofe Ben, Albin in Tara

V sredo, 6. avgusta, smo izmed 1842 dopisnic izzreballi:

1. nagrada - družinsko kosilo za 4 osebe prejme: BEN KRISTAN, LIPCE 3, BLEJSKA DOBRAVA

2. nagrada - 20 krofov prejme:

ALBIN URH, JELOVSKA 10, BOHINJSKA BISTRICA

3. nagrada - 10 krofov prejme:

TARA KENDA, ŽIGANJA VAS 63, DUPLJE

Tri glasove nagrade pa prejmejo:

- Katja Gantar, Partizanska c. 68, Žiri

- Miran Primičič, Praprotno 1, Selca

- Vlado Zupan, Cankarjeva 2, Radovljica

V nedeljo, 24. avgusta 1997, vas Gorenjski glas pelje na izlet v Postojno, na

**Erazmov viteški turnir,**

prvi tovrstni turnir v Sloveniji.

Ob 10. uri si bomo ogledali otvoritev srednjeveške tržnice, na kateri se bodo predstavili kovač, kroparski žeblijar, lončar, tkalec na statyah, zeliščar, medicar, izdelovalec puščic in oržar.

Ob 12. uri PRAVA SREDNJEVEŠKA POJEDINA, ob kateri nas bodo zabavali srednjeveški godci in pevci.

Ob 13. uri predstavitev VITEŠKE OPREME, OBLAČENJE VITEZOV, DEVIŠKIH PASOV.

Ob 14. uri predstavitev SREDNJEVEŠKEGA KOPANJA NA PROSTEM.

Ob 15. uri UPORIZITEV STRELJANJA - KATAPULT.

Ob 16. uri LOKOSTRELSKI TURNIR in

ob 17. uri VITEŠKI TURNIR.

Najmlajšim tudi ne bo dolgčas. Lahko se bodo pomerili v vlečenju vrvi, metanju obročev, podiranju piramide... ali si ogledali nastop lutkarjev. Ob vsem tem bo poskrbljeno za pestro gostinsko ponudbo ter plesno glasbo. Tokrat vam bomo predstavili Postojno drugače, vendar nič manj zanimivo.

**Pridete?**

Za vse informacije in rezervacije pokličite  
**064/223-444!**

**TURISTIČNO DRUŠTVO PREDDVOR**

organizira v nedeljo,  
17. avgusta, že

**9. TRADICIONALNI DRUŽINSKI POHOD NA SV. JAKOBA**

- maša bo ob 10.30
- turistični delavci so vam pripravili zabavne igre
- lepe nagrade za pohodnike
- srečelov
- popoldne bo v podaku za zabavo poskrbel trio Storžič

**VABLJENI!**

Informacije:



V vsaki številki Gorenjskega glasa do začetka oktobra praznična rubrika - Zanimiva nagradna vprašanja in zapisi o polstoletni gorenjski zgodovini - Dobre in vredne nagrade za Vaš trud ter sodelovanje

Naš pogovor: Peter Hribar

## Gorenjski glas bral celo v Egiptu

Kranj, 11. avgusta - Mama me je želela seznaniti z domaćimi novicami - Blizu 20 let imamo obrt za izdelovanje lesne galerije in daril.

"Že od vsega začetka je Gorenjski glas imel naročen oče in časopis je dolgo hodil na njegov naslov, zdaj pa hodil na bratovo ime," je v četrtek v pogovoru povedal naš sogovornik, 60-letni Peter Hribar. Ko je gospod Hribar leta 1958/59 šest mesecev služil vojsko pri Modrih Celadah v Egiptu, ga je mama naročila na Gorenjski glas. Želela je nameč, da je sin seznanjen z domaćimi novicami, pa tudi sam je vedno rad spremljal dogajanje. Vsi vojaki, ki so bili nastanjeni v logarju v El Kontili, so brali ta časopis. Časopis je prihajal redno, saj so ga pošiljali preko centrale v Beogradu.

### Zivljenje v Egiptu

Gospod Hribar je vojsko služil v Skopju, kjer je bil inštruktor za Šofere. Poslušal je pripovedi vojakov, ki so bili v Egiptu, tako da si je tudi sam želel iti tja. Še danes ne more verjeti, kako je bil lahko ravno on izbran, saj je šlo na leto v Egipt samo 10 vojakov, takrat pa je bilo kandidatov kar 600. "V Egiptu sem tudi zelo dobro zaslužil in domov sem prinesel tolkaj denarja, kot da bi delal celo leto in to klub temu, da sem v Egiptu, preden sem odšel, nabavil veliko stvari," nam je zaupal Peter Hribar.

V Egiptu je spoznal tudi veliko novih stvari in to takšnih, ki jih v Sloveniji še niso poznavali. Tako je med drugim tam prvič jedel pomaranče in banane, ki jih vojaki dolgo niso marali ter pil pivo iz pločevinke. Prvič je tudi pokusil analizirati pločevinke, ki se mu je takrat zdel edinstven, ter jedel suho hrano, ki so jo imeli vojaki v puščavi, ter se peljal z letalom. Tam je tudi prvič obiskal bar in si ogledal striptease, med temi dekleti pa je bilo tudi nekaj takratnih Jugoslovancev, ki pa včasih svojih korenin niso hotele pokazati. Tudi na splošno je bilo v Egiptu veliko, danes že nekdanji Jugoslovani, saj so bili odnosi med Titom in Nasermom takrat zelo dobrati. Tudi vojake iz bivših jugoslovenskih republik so dobro sprejeli, tako da ni bilo nobenih incidentov. Ker so bili vojaki več ali manj v puščavi, so srečevali samo beduine. Velikokrat so jim dajali tudi hrano, ki jim je ostajala, logar pa je posvojil celo dve siroti, ki sta živelj z njimi. V Kairu pa so srečevali ljudi razne vrste, od tradicionalnih, še pokritih, do čisto modernih, ki so se zgledovali po Evropi. Tako, ko so prisli, so na ladij dobili nekaj denarja. In ker je bilo življenje v Egiptu zelo poceni, so vojaki s tem denarjem lahko nakupili ogromno stvari, pa jim je še ostajalo. Tudi delovna sila je bila že takrat zelo poceni. Največji problem pa je bila voda, ki je bila samo klorirana.

Dogodek, ki mu je najbolj ostal v spominu je ta, ko se mu je sredi puščave z avta snelo kolo in je zetel



z markirane poti. Takrat je bilo ogromno minskih polj in gospod Hribar bi jo prav lahko skupil, vendar pa se je na srečo ni zgodilo nič takšnega.

### V Muenchen na kavo

Peter Hribar je imel zelo težko otroštvo, saj je že s sedmimi leti služil in pasel krave na očetovi domačiji. Bil je najstarejši otrok od šestih in ko je bil naslednji otrok v družini dovolj star, da je prevzel to delo, je sam odšel služit k drugemu kmetu. Ko je bil star 15 let je odšel v šolo. Najprej je hotel iti za mehanika, ker pa so doma predolgo čakali, je bilo prosto samo še mesto za mizarja. Ker pa se je rad učil, je kmalu vzbujbil to delo. V Iskri je delal 33 let, opravljal pa je različna dela: bil je mizar, Šofer in nabavnik, saj je ob delu naredil še sredino komercialno šolo. Poleg tega ima narejeno še carinsko šolo in zunanjetrogovinsko registracijo. Kot mizar je najprej hodil po različnih sejmih in postavljal stojnice, nato pa je kot nabavnik hodil po vsem svetu po najniжji materiale.

Kot izčuden mizar imajo doma že blizu 20 let obrt. Izdelujejo galerije: razna daria in spominki. Najprej je bila to popoldanska obrt, sedaj pa je sinova redna obrt, sam pa mu pomaga iz ljubiteljstva. Ker bi samo s spominki težko preživel, se lotijo tudi izdelkov domače obrti, kar je vse ročno delo. Vsako leto dobijo in izgubljivo enega kupca, zato se je potrebitno vedno prilagajati tržišču. "Izdelujemo okrog 50 vrst daril in spominkov, ideje pa pridobivam na raznih potovanjih. Najraje jih nabiram v Münchenu, kamor hodim vsak mesec in kjer sem jih dobil sigurno že polovico. Ce pa ne dobim ideje pa grem vsaj na kavo," je povedal naš sogovornik.

Gospod Hribar je tudi zbiratelj starin,

## Gorenjski glas se srečuje z Abrahamom

V vsaki številki Gorenjskega glasa do začetka oktobra praznična rubrika - Zanimiva nagradna vprašanja in zapisi o polstoletni gorenjski zgodovini - Dobre in vredne nagrade za Vaš trud ter sodelovanje

### Vaša pošta

#### Pozdrav z Lipe

Leopold Ravnikar z Lipe pri Blejski Dobravi je naš dolgoletni naročnik in na naš časopis naročen že skoraj petdeset let. Na Gorenjski glas je bil naročen že tedaj, ko je bil v stari hiši, zdaj pa je v novi hiši že 42 let. Glas mu je všec, naročno pa za vsa leto redno poravnal.

#### Staramo se, Glas pa je vedno lepši

Lepo pismo in čestitke nam je napisala naša bračka Metka Kert iz Kranja, ki tako piše: "Kakšen je zame Gorenjski glas? Je v prvi vrsti pri hiši že ved kot štirideset let. Tudi v Gorenjskem glasu sem bila štirikrat objavljena in vse štiri prispevki in slike imam lepo shranjene. V preteklosti je to kar nekaj pomenilo... Mi se staramo, a Gorenjski glas je vedno lepši in bogatejši - brački pa vedno slabši in vedno bolj sivi."

Se to mi je v veselje, da glasujemo za Gorenjsko ali Gorenjko meseca. Spomnim se, da je bil enkrat en nagrajenec celo ogorčen, ko je dobil nagrado. Čudno - ljudje niti z nagrado niso več zadovoljni. Sama sem vsake nagrade, ki je obenem tudi priznanje, vesela.

Ko sem sama dobila nagrado in sem lahko šla na izlet s svojimi vnučki, sem bila vašemu časopisu prav hvaležna..."

#### Mož je bil dopisnik

Andrejana Ambrožič s Poljšice pri Gorjah:

"Tudi jaz se čutim dolžna, da Vam in imenu pokojnega moža Jožeta Ambrožiča s Poljšice zapišem nekaj vrstic.

Preminal je ravno 1. novembra leta 1994 na pokopališču ob grobu svojega brata - borca in v spomin na njega še vedno prihaja Vaš časopis na njegovo ime - in tako bo ostalo.

Ko sem prišla v hišo za "tamljado leta 1950, je bil časopis že pri hiši. Žesta bračka sta bila že od vsega začetka moževna starša.

Po smrti očeta sva bila naročnika mlada z možem Jožetom. Vaš časopis se mi zdaj zanimal, vrsto let ga plačujem za celo leto. Moj mož je bil tudi več kot dvajset let tudi zvesti dopisnik vašega časopisa..."

Vemo, vemo, gospa Ambrožič. Bil je zelo dober, veden in zvest dopisnik iz vaših krajev in radi se ga spominjam.

## Deset številk za deset nagrad po deset dni počitnic

V četrtem krogu naročniških žrebjan "Deset nagrad po deset dni dopusta v Moravskih Toplicah za deset srčnih", ki potekajo ob 50-letnici Gorenjskega glasa, smo iz naročniške evidenc izbrali novo deseterico naročniških številk za deset lepih nagrad - za desetdnevno bivanje za eno osebo v Moravskih Toplicah v penzionu KRONE. V četrtem krogu so bile izbrane naročniške številke: 11380; 13846; 15930; 16845; 30713; 31366; 37923; 47328; 50163 in 51792.

Pojasnilo ka načinu in rezultatom naročniškega žrebjanja: petnestna naročniška številka je odvisnjena ob Vašem naslovu na prvi strani časopisa! Če številka pred Vašim imenom, primkom in naslovom na časopisu morda ni, pa je petnestna naročniška številka izpisana na vsakem Vašem računu za naročnino. Nagrada pripada osebno naročnici oziroma naročniku, ki ima eno od navedenih desetih naročniških številk ter plačano naročnino za prvi dve letošnji trimeseci (oziroma plačano celotno naroč-

nino). Rok za plačilo naročnine za trete trimeseče - račune ste prejeli v začetku prejšnjega tedna - je do konca tega meseca in zato bo za naročniška žrebjanja še od začetka septembra dalje vključen v koriščenje nagrade tudi ta predpogoj.

Naročnica oz. naročniki, ki imate eno od desetih izbranih številk, se po telefonu (ali pismo, ali osebno) javite v naročniški službi oziroma tajništvu Gorenjskega glasa, telefon 064/223-111, vsak dan med 7.00 in 15.00 uro, ob petkih do 14.00 ure, zaradi ureditve formalnosti za koriščenje nagrade. Rezultati dosedanjih žrebjanj so bili objavljeni: prvi krog v 56. in 57. številki Gorenjskega glasa; deset srečnih naročniških številk drugega kroga pa v 59. in 60. številki ter naslednjih deset nagradnih za deset nagrad v Gorenjskem glasu št. 61 in št. 62 prejšnjih teden.

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 064/223 111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonom 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasa! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



### LICENCA ZA PREVOZNIKE

B & B, Begunjska 10, Kranj, tel.: 22-55-22

### VOZNIŠKI IZPIT za vse kategorije

- B & B KRAJN - tel.: 22-55-22
- B & B RADOVLIČA - tel.: 714-960
- B & B JESENICE - tel.: 86-33-00

**NAKUPOVALNI IZLETI** Madžarska Lenti -23.8., Palmanova 21.8., nočni Gardaland - Aqualand , 15.8., 23.8. - možnost plačila na dva čeka, Madžarske toplice 4 dni od 18.9. do 21.9., Rozman, tel.: 064/715-249, Senčur: 411-887

### VILJEM TURIST

Cenjene potnike obveščamo, da bomo vozili v Gardaland vsak pondeljek in sredo. Vozimo na relaciji Palmanova, Portogruaro in Muenchen - nakupovanje. Naročila sprejemamo vsak dan od 18. do 23. ure, GSM 041/670-673.

### METEOR d.o.o. 422-781

Gardaland 15.8., Italija - nakupi 21.8., Madžarska 23.8., vsako sredo kopališki izlet v Catež. GSM: 041/680-658

### NOVO - NOVO VILJEM TURIST 451-542

Nakupovalni in turistični izleti v LENTI, Madžarska: VSAK ČETRTEK in VSAKO SOBOTO. Nova relacija za izlete na Madžarsko, s še večjo nakupovalno ponudbo, VSAK TOREK in PETEK. Potovanje z novim avtobusom bo še prijetnejše. Prijave: vsak dan od 18. do 23. ure, 451-542. Potnikom priporočamo pravočasno prijavov!

### GARDALAND - AQUALAND

NOČNI GARDALAND, možen obisk AQUALANDA 16.8., 23.8., Tel. 54-151, 53-287 M & CO. d. 30.8. 97 - vsako soboto; cena izleta je 4.000,00 SIT + vstopnine

### NA BLEDU DRSPANJE

REKREACIJSKO DRSPANJE do 31.8., vsak dan od 18.30 - 20. ure, cene vstopnic: odrasli 600, otroci 300 sit

### GASSER

tel.: 697 058 DVODNEVNI IZLET V BUDIMPEŠTO 30. in 31. avgusta - odlično vodstvo, informacije in rezervacije 697 058

### TURISTIČNI PREVOZI AMBROŽIČ JANEZ

Gardaland - Aqualand, konec septembra gradovi Ludvika Bavarskega. Zg. Gorje 15, tel.: 725-427

GOSTIŠČE ŠIMNOVEC VIKEND PAKET, NIHALKA + KOSILO - 1.400 sit  
VELIKA PLANINA ☎ 061/831-425 NOVI! NOVI! NOVI! NOVI!

Frizerski salon META Podlubnik 277, Škofja Loka Tel.: 064/622-321 REKREACIJSKO DRSPANJE do 31.8., vsak dan od 18.30 - 20. ure, cene vstopnic: odrasli 600, otroci 300 sit

### POLETNI URNIK

Kranj: pon. - petek 9. - 15., torek 9. - 17., sobota zaprt (velja za študijski, pionirski in splošni oddelki) POZOR! Knjige lahko podajšate tudi po telefonu!

Bled - Knjižnica B. Kumerdeja: pon., tor., čet. 8. - 14., sreda 8. - 19., petek 14. - 19., sobota zaprt, na Ljubljanskem 10 (nad pošto)

Jesenice: vsak dan od 8. - 14., sreda 8. - 19., sobota 8. - 12.

Lesce: pon., sreda 15. - 19., petek 14. - 19.

Radovljica - Knjižnica A. T. Linhart: pon. 8. - 19., tor. 8. - 14., četrtek 10. - 14., sobota 8. - 12.

Boh. Bistrica: torek 9. - 12., in 16. - 19., petek 16. - 19.

Škofja Loka - Knjižnica I. Tavcarja: odrasli vsak delavniški 8. - 14., četrtek 12. - 19. Mladinski vsak delavniški 8. - 14., četrtek 12. - 19., Izposojevanjnice - Trata: pon., sre. 15. - 19., Železniki: torek 15. - 19., Žiri: pon. 14. - 19., Gor. vas: četr. 14. - 18., Poljane: sreda 16. - 19.

Tržič: pon. 9. - 15., petek 9. - 17., četrtek 9. - 15.

Kamnik: pon., tor. 13. - 19., sr., čet

## LOKALI

**PRODAMO KRAJ PLANINA** nedokončano poslovno stavbo ob cesti, 420 m<sup>2</sup> uporabne površine, 120 m<sup>2</sup> v etazi, NAKUP MOŽEN PO ETAŽAH. KRAJN CENTER najboljšemu ponudniku prodamo trgovski lokal z izložbo, 65 m<sup>2</sup>, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 14303

**POSLOVNE PROSTORE** prodamo - KRAJN 100 m<sup>2</sup> v pritličju poslovne hiše, ob cesti s parkiriščem. DOM NEPREMIČNINE 22-33-00 in 0609/650-123 17195

**POSLOVNE PROSTORE** ODDAMO Kranj - manjši trgovski lokal za specializirano trgovino, 400 DEM mesečno. DOM NEPREMIČNINE 22-33-00 in 0609/650-123 17196

**POSLOVNE PROSTORE** 400 m<sup>2</sup>, v Kranju, ODDAM za daljše obdobje. 241-701 18475

Na Bledu oddamo lokal 200+40 m<sup>2</sup> za gostinstvo ali trgovino. 740-095 18886

Poceni prodam zelo lepo NOVO OPREMO za optiko ali zlatarno, 8 samostojnih vitrin iz lesa, granita in stekla ter prodajni pult. 22-33-00 in 0609/650-123, popoldan od ponedeljka do petka 18738

Prodamo ali oddamo v najem POSLOVNI PROSTOR v centru Kranja. 324-330 ali 0609/647-838 18846

## IZOBRAŽEVANJE

Sem maturantka Gimnazije Kranj in INSTRUIRAM SLOVENŠČINO, NEMŠČINO in MATEMATIKO za OŠ in SŠ. 57-632 18399

Prodam KNJIGE za 7. razred. 061/614-040 18691

Kupim KNJIGO - nemški jezik 8. za OŠ. 225-612 18721

Inštruiram kemijo in matematiko za srednje in osnovne šole. 331-726, Mojca 18736

Uspešno inštruiram angleščino za OŠ in SŠ. 311-908 18891

## LEKERO, d.o.o.

Cesta na Rupo 45  
KRAJN (KOKRICA)

V zalogi velika izbira španskih keramičnih ploščic priznane proizvajalca GRES DE NULES & KERABEN (ISO 9001):

- ker. ploščice za kopalnice in kuhinje  
- visoko kvalitetne talne ker. ploščice (tudi za terase, balkone)  
- keramična tla prihodnosti MARATHON - odpornost, pestrost, higieničnost, varnost in stil - več od tak ne morete zahtevati

**POPUSTI OD 10 DO 15%.**

OBIŠCITE NAS NA GORENSKEM SEJMU V HALI A. VABLJENI!!

Inštruiram MATEMATIKO in FIZIKO za SŠ (tudi na domu). 730-072, popoldan (Gregor) 18740

Kupim učbenike za 1. letnik gimnazije. Tatjana 682-578 18750

Kupim knjige za prvi letnik tekstilne šole - šivilja, krojač. 730-082 18759

Inštruiram matematiko na vašem domu. Ura 500 SIT. Dipl. strojni inž. 226-532 18772

Prodam KNJIGE za 1. letnik Srednje ES v Radovljici in kupim KNJIGE za 2. letnik. 862-827 popoldan 18774

Inštruiram fiziko in matematiko. 730-524 18860

Inštrukcije slovenščine in nemščine - za popravni izpit. 862-274 18869

Kupim knjige za 8. razred OŠ. 0609/631-012 18887

## GLASBILA

Prodam PIANINO PETROF. 697-018 18753

## KOLESNA

Prodam GORSKO MOŠKO KOLO. 411-804 18897

## Deber izlet

**Gardaland**  
M&CO.

ODHODI: 16. 8., 23. 8., 30. 8. 1997

TEL./FAX: 064/54-151, 53-287

## OBVESTILA

NAKUPOVALNI IZLET V ITALIJO in na MADŽARSKO vsak teden. 491-442 18569

KOPALNI IZLET NA MORJE - IZOLA. 491-442 18571

CELODNEVNI IZLET Z BARKO OB SLOVENSKI OBALI IN KOPANJE. 491-442 18572

## OBLAČILA

Prodam nov PLAŠČ Hanter velur št. 52, 70 % cene. 324-457 18777

Prodam več moških oblek in plaščev. 714-519 18886

## OTR. OPREMA

Ugodno prodam kombinirani OTROŠKI VOŽIČEK cena 100 DEM. 431-145 18798

Prodam nov OTROŠKI VOŽIČEK Inglesina (športen) in Peg (globok). 57-382 18818

Dva eneka vozička Peg, 2 stočka Chicco, prodamo. 802-107 18889

## OSTALO

Prodam VIDEOIGRE Megadrive in več KASET Z IGRICAMI. 226-595

**4.000 SIT**  
+  
**VSTOPNINA**

Prodam komplet opremo Fox za motocross (čelada FM, škrnji Sidi, Sp. Besnica 158/d Erzen 18754

Ugodno prodam deklško GORSKO KOLO (18 prestav, 26 col). Urška, 311-248 18786

Prodam MOPED APN 4 cena 30.000 SIT. 681-086 18851

APARTMA - BUNGALOV v Poreču ODDAM od 25. 8. 97 dalje. Cena po dogovoru. 323-817 18716

Brezplačno lahko odpeljete manjšo količino premoga in žamjenja. 224-750 18731

Ugodno prodam VRTNO MIZO in dve KLOPI "Viharnik". 423-094

MALI OGLASI

GR. MATERIAL

SUH SMREKOV in BOROV OPAŽ ter LADIJSKI POD, različne dimenzije, ugode cene. 64-103 18886

Prodam HRASTOVE HLODE. 460-022 18880

Prodam elemente za gradbeno BARAKO in ŽAGO Venecijanko. 55-146 18893

Prodam GARAŽNA VRATA 235x215 cm (les-kovina). 64-188 18714

Prodam suhe ŠPIROVCE dim. 12/14, 7 m. 431-162 18722

Prodam GRADBENO DVIGALO. Fajfar, Zabukovje 13. Ogled popoldan 18728

Prodam nerjavečo obrobo za kmečko peč. 803-164 18730

Prodam strešno KRITINO Eternit novo. 245-136 18734

Prodam 4 sončne KOLEKTORJE IMP in 300 I BOJLER TTV novo. 461-022 18787

Nove PEĆNICE za kamin prodam. Možnost tudi postavitev. 621-629 18853

Lesenca krija vrat 3 kom, komplet klučavnice 10000 SIT. 212-191, 224-621 18836

Kot odpadno železo dam 40 m fi 15 cm žlebov + kluke. 212-191, 224-621 18837

Češnjeve in orehove plohe in deske, suhe, prodam. 065/79-796 18848

Prodam barvo Eporol HB za kovino in beton. 681-086 18852

Ugodno prodam ponte, tramečke, deske za šolanje. 715-978 18856

Prodam ostanke sitropora do 50 % cene. 801-319 18867

PIZZA ANANAS samo 600 SIT (ne velja za dostavo)

PRIDELKI

VSAK DAN PRODAJAMO SVEŽE REZANO CVETJE GLADIOL RAZLIČNIH BARV. Smolej, Luže 22 a-pri cerkvi 431-016 18732

V Lendavskih goricah pridevan LAŠKI RIZLING prodam. Količina 1200 l, analiza je na voljo. Cena 290 SIT/l. 069/75-151, 069/75-533 18848

KUMARICE za vihanje še vedno lahko dobiti na trgu D. Jenka 5, 421-866 18677

Prodam KUMARICE za vihanje, dvoredni izkopalknik krompirj (Polač). 242-138 18780

SEME enoletne TRAVE prodam. 411-670 18782

KUMARICE za vihanje lahko narocite. Popovo 4. 56-001 18807

Prodam seno iz kozolca. 310-010 18856

Prodam KUMARICE za vihanje. 422-338, Zalog 46 18900

POSESTI

GORIČE: nadstropje nedokončane HIŠE + garaža + vrt, cena po dogovoru, BLED enonadstropno HISO z vrtom, primerno za poslovno dejavnost ali večjo družino, KRAJNSKA GORA vis. pritlično HISO z manjšim vrtom, garažo, lepim razgledom prodamo, KRAJN okolica novejšo samostojno hišo z vrtom, 450.000 DEM, ŠKOFJA LOKA (okolica 10 km) novo hišo na parceli cca 1200 m<sup>2</sup>, 390.000 DEM, PRODAMO BLED ZASIP dvostanovanjsko hišo s 140 m<sup>2</sup> poslovnimi prostorji na parceli 900 m<sup>2</sup>, PRODAMO KRAJN BITNJE dvostanovanjsko hišo 12x10 m z dvema garažama, ob zelenem pasu na parceli 700 m<sup>2</sup>, 360.000 DEM, PRODAMO KRAJN PRIMSKO-VORSKO novejšo hišo na parceli cca 500 m<sup>2</sup>, uporabne površine cca 250 m<sup>2</sup>, 220.000 DEM, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 14297

KUPIMO DRULOVKA del dvojčka, AMBROŽ pod Kravcem vikend ali zazidljivo, KRAJN z okolico do 15 km, starejšo hišo z vrtom, GORENJSKA manjšo kmetijo na lepi lokaciji, KRAJN z okolico novejšo enostanovanjsko hišo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 14299

PRODAMO Zg. Duplje zazidljivo parcele cca 600 m<sup>2</sup> prodamo, 70 DEM/m<sup>2</sup>, MACE nad Predvorom cca 500 m<sup>2</sup>, sončna ob gozdu, 65 DEM/m<sup>2</sup>, lok. dok., lepo sončno parcele ob zelenem pasu, 1187 m<sup>2</sup>, Besnica 393 m<sup>2</sup>, sredi vasi, cena po dogovoru, Hotezma 2000 m<sup>2</sup> ali manj ob robu mirnega naselja, Golnik 959 m<sup>2</sup>, v hribu v urejenem naselju. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 14297

KUPIMO KRAJN okolica do 15 km, večjo gradbeno parcele na lepi lokaciji, KRAJN z okolico večjo parcele ob robu naselja, GORENJSKA KUPIMO VEČ MANJŠIH PARCEL ZA ZNANE KUPCE. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 14299

VIKEND PRODAMO Triglavski narodni park Gorjuša, Poljanska dolina, Stična vas pod Kravcem, Atomske toplice, prodamo več vikendov na lepih lokacijah. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 14302

MAVČIČE - prodamo starejšo pritlično HISO na parceli 250 m<sup>2</sup> (ali menjamo za 1 ss) in enonadstropno dvostanovanjsko, na parceli cca. 600 m<sup>2</sup>, VODICAH, novejšo, dvostanovanjsko HISO 10 x 12 m z vrtom in dve garažami. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 14303

V Kranju na Hujah oddamo cca. 180 m<sup>2</sup> poslovnih prostorov v treh etazah, novogradnja, primernih za servisno proizvodno ali trgovsko dejavnost z vsemi priključki, najemna po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

PIZZA ANANAS samo 600 SIT (ne velja za dostavo)

OSTALO

Prodam VIDEOIGRE Megadrive in več KASET Z IGRICAMI. 226-595

Prodam PIANINO PETROF. 697-018 18753

Prodam GORSKO MOŠKO KOLO. 411-804 18897

Prodam VIDEOGRE Megadrive in več KASET Z IGRICAMI. 226-595

Prodam VIDEOIGRE Megadrive in več KASET Z IGRICAMI. 226-595

Prodam VIDEOIGRE Megadrive in več KASET Z IGRICAMI. 226

Hotemaže pri Preddvoru prodamo hišo staro cca 15 let na 1500 m<sup>2</sup> zemljišča z lastnim teniškim igriščem, vsejivo takoj, brez bremen, takoj prepis za 350.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Podgorjah pri Kamniku prodamo stanovanjsko hišo staro cca. 50 let na 2280 m<sup>2</sup> zemljišča ob cesti cena 200.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Naklem prodamo poslovno stanovanjsko hišo z avtomehanično delavnico v obratovanju na 550 m<sup>2</sup> zemljišča, možnost prevzema takoj, cena 370.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V okolini Kranja kupimo zazidljivo parcele, po možnosti s lok. dokum. oziroma z objektom v začetni gradbeni fazi ali z obstoječo nadomestno stavbo. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Na vašo željo vam izdelamo cenev, uredimo stanje zemljiške knjige, svetujemo pri izdelavi in popravilu starejše ali nove hiše, izdelamo gradbeni načrt vse z posvetom strokovnih sodelavcev in še marsikaj drugega. Poičite nas, posvet je zastonj. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Stražišču kupimo hišo v tretji gr. fazi, obvezno podkleteno, lahko tudi Zg. Bitrje na vsaj nekaj zemljišča, po možnosti visoko pritično. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Zalogu pri Cerkilih prodamo samostojno hišo staro 14 let, z vsemi priključki, na 977 m<sup>2</sup> zemljišča, z urejeno oklico, cena 250.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju v bližini centra kupimo novejšo vsejivo hišo na vsaj 800 m<sup>2</sup> zemljišča do 350.000 DEM za znanega interesa. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V okolini Kranja, nujno kupimo manjšo bivalno hišo na vsaj nekaj zemljišča za znanega interesa do 260.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Dvorjah nujno prodamo novo vsejivo visokoprlitčno hišo z vsemi priključki CK, telefon, na 600 m<sup>2</sup> zemljišča, komplet podkleteno, vsejivo po izplačilu, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Tržiču nujno prodamo dvostanovanjsko hišo z možnostjo poslovnih prostorov, staro 15 let, z vsemi priključki, komplet izdelano, dva komplet ločena stanovanja, štiri garaze, komplet podkletena, na sončni strani, na 1408 m<sup>2</sup> zemljišča, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V okolini Kranja, lahko proti Ljubljani vzamemo v najem manjšo hišo z vsaj nekaj zemljišča do 700 DEM mesečno, za mlado urejeno družino, po možnosti brez predplačila. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Tržiču prodamo starejšo hišo na cca. 300 m<sup>2</sup> zemljišča možnost prevzema takoj z kasnejšim prepisom za 55.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju na Orehek prodamo starejšo hišo za nadomestno gradnjo na 900 m<sup>2</sup> zemljišča, priključena na mestno kanalizacijo, priključen trifazni tok, možnost poslovnih prostorov, cena 140.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Ribno pri Blebu prodamo starejšo hišo z nadgradnjijo, v spodnjih prostorih možnost poslovnih prostorov, na 1680 m<sup>2</sup> zemljišča, z vsemi ostalimi priključki, možnost prevzema takoj, cena 200.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju ali okolici nujno najamemo manjšo hišo z vsaj nekaj vrtja, za majajočo družino z dvema otrokom, po možnosti brez predplačila do 700 DEM mesečno. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Šenčurju prodamo novo vrstno hišo komplet izdelano, brez fasade in tainih oblog, možnost prevzema takoj, z vsemi priključki cena 260.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Šenčurju prodamo novo vrstno hišo komplet izdelano, brez fasade in tainih oblog, možnost prevzema takoj, z vsemi priključki cena 260.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Domplan kranj, p.o. kranj, bleiweisova 14 p.p.139, tel.064/268-700, fax.064/211-864

upravljanje in vzdrževanje stanovanj

**NOVO** promet z nepremičninami

Odgovornost in strokovnost zagotovljata zanesljivost in uspeh.

GORENJSKA TAKOJ KUPIMO ZAIDLIVO PARCELO DO 1000 m<sup>2</sup>, ZA GOTOVINO 227-202 18800

### PRIREDITVE

GLASBO za ocjeti, obletnice, v lokalih, VODIMO PROGRAM, dovolj humorja. 2731-015 18488

*Smuk*  
GOSTIŠČE  
v Retnjah pri TRŽIČU  
Uas uabi u petek in soboto  
na prijeten večer  
ob živi glasbi  
PRIPODČAN REZERVACIJE NA TEL. 58-458

### POSLOVNI STIKI

Odkupujemo delnice Save, Petrola, Krke in ostalih. 312-385 17273

DELNICE SAVE, PETROLA, PIVOVARNE UNION in LASKO ter ostale - odkupimo za gotovino. 041/869-221 18403

Odkupujemo delnice SAVE, Petrola, Krke in ostalih podjetij. 310-537 18471

### RAZNO PRODAM

Suha bukova DRVA prodam. 061/613-228 18462

Prodam domače ŽGANJE, betonsko žezele, termoakumulacijsko peč. 78-823 18699

Poceni prodam ŠTEDILNIK za vzdaj, dva umivalnika, 2 ženska kolosa, bojler 60 l. Markun, C. Kokrškega cdr. 20, Kranj 18702

LESTVE IZ LESA vseh vrst in dolžin dobitje Zbilje 22, 061/611-078 18717

Prodam OGLJE. Informacije dobite na 67-759 18744

ASTROLOGIJA IN VEDEZEVANJE po telefonu ali osebno

**090-41-43**

Prodam bukova DRVA. 682-572 18749

Prodam zamrzovalno SKRINJO 380 l ter 1 m<sup>2</sup> suhih DESK c. 622-479 18751

Suha kostanjeva in smrekova drva prodam. 421-441 18752

Prodam otroški VOZIČEK Marelo in dirkalno kolo Maraton. 58-876 18756

Prodam mešana DRVA. 422-576 18763

Prodam mešana drva cena 3500 SIT in enofazni cirkular. 461-042 18808

Prodam suha BUKOVA DRVA. Češnjevec 5 422-538 18818

Prodam dvojno POMIVALNO KORITO z ocejevalnikom in KUPPERS-BUSCH. 431-571 18819

Prodam 12 m<sup>3</sup> suhih BUKOVIH DRV in bukovo OGLJE. 66-257 18865

HLEVIT in drva prodam z dostavo. 696-042 18885

Prodamo zakonsko posteljo, dve omari, en športni in en kombiniran voziček za dojenčka. 715-800, 715-011 18892

### STAN. OPREMA

Prodam RABLJENO DNEVNO SOBO barok stilnes 7 elementov z 20 % popustom. 431-570, čet., petek, sobota po 19. uri 18398

OMARO za dnevno sobo ugodno prodam. 228-160, po 17. ur 18618

Prodam ustrojeno, novo GOVEJO KOZO v izmeri 4.50 m<sup>2</sup>. 738-462 18676

Prodam OMARO za dnevno sobo, PEČ za etažno centralno. 53-287 18695

Ugodno prodam SEDEŽNO GARNITURO (trosed, dvosed, fotelj). 328-781 18701

Nova WC ŠKOLJKO s keramičnim kotlikom, bele barve, prodam. 66-052 18755

Prodam bele kuhinjske elemente, dobro ohranjene. 411-092 18827

Prodam raztegljiv kavč z jogijem in dva fotela, vse dobro ohranjeno. 725-417 18864

JADRALNO PADALO P 2 z rezervo in sedežem, ugodno prodam. 83-841 18694

Prodam BRAKO PRIKOLICO za 4 osebe. 472-011 18868

Prodam ŠOTOR za 4 osebe s spianico in predprostorom za 17000 SIT. 681-631 18808

### ŠPORT

JADRALNO PADALO P 2 z rezervo in sedežem, ugodno prodam. 83-841 18694

Prodam BRAKO PRIKOLICO za 4 osebe. 472-011 18868

Prodam ŠOTOR za 4 osebe s spianico in predprostorom za 17000 SIT. 681-631 18808

### STORITVE

TESNENJE OKEN in VRAT, uvožena tesnila, 10 let garancije, 30 % prihranek pri kuravi. Prah, hrupa in prepiha na več! 061/813-553 18245

SERVIS TV-VIDEO-HI FI NAPRAV vseh proizvajalcev na 324-899 od 9-17 h. Čuči Jože, Smledniška 80, Kranj 7463

STROKOVNA MEDICINSKA KOZMETIKA - po izredno nizkih cenah vam nudimo medicinski solarji, strokovno pedikuro, nego obrazu za zrelo in mlado kožo. KOZMETIČNI STUDIO KSENIJA 328-169 17271

IZPOSONDITE SI VIDEO KAMERO SONY - uporaba je enostavna, posnetki pa odlični. 222-055 17272

OPRAVLJAM VSA GRADBENINA DELA s svojim ali z vašim materialom, tudi vse vrste fasad. TLAKUJEM TUDI DVORIŠČA. 718-845 17445

TV, VIDEO, KAMERE in ostalo zabavno elektroniko popravimo v PROTTON servisu, Bleiweisova 2, Kranj (kino Center). 222-004 17574

ODKUP in PRODAJA rabljenih avtomobilov ter prenos lastništva. 325-981 in 041/668-283 17576

**SAMO EN KLIC**  
REŠI VSE VAŠE PROBLEME!  
**EXPLEO, d.o.o.**  
Zaključna dela v gradbeništvu

- centralna ogrevanja - adaptacije kopališnic - elektro inštalacije - keramičarstvo - pečarstvo - zidarstvo - pleskarstvo

Tel.: 041/674-418

non stop 24 ur.

Hira in kvalitetna izvedba, garancija 2 let!

ADAPTACIJA KOPALNIC, stanovanj, vsa vodovodna dela ter popravila pip, bojlerjev. 712-104 18690

ROČNA MASAŽA, limfna drenaža, nega obrazu, dekolteja, solarij, depilacija. 738-865 18694

Vedeževanje, svetovanje, pomoč, uroki, horoskop, odstranitev magije. Lara 686-240 18698

Polaganje ploščic tudi granit plošče. 78-606 18708

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih strojev, sesalcev, štedilnikov, bojlerjev. 242-037 18725

POZOR obnavljamo vse vrste oblažnjenega pohištva v usnje in blago. Hitro, poceni. 53-826 18729

VODOVODNA POPRAVILA: ADAPTACIJE, NOVOGRADNJE, SANIRANJE, ZAMAKANJA VAM NAREDIMO STROKOVNIKAI 551-469 18737

RTV SERVIS NOVINEC popravila vse vrst televizorjev po zelo ugodni ceni. 331-245 18757

KOMBI PREVOZI TOVORA in potnikov, cene konkurenčne avtobusu, če greste v hribi, poklicite 621-609 18761

KOMBI PREVOZI TOVORA in potnikov, cene konkurenčne avtobusu, če greste v hribi, poklicite 621-609 18761

Presnemavamo filme normal 8 in super 8 na VHS kasete, kvalitetno, poceni. 54-058 18763

HILTI izposaja štemanje, vrtanje, Kirby za suho globinsko čiščen

VEDEŽEVANJE  
090-43-47

FIAT PUNTO nova vozila, menjava staro za novo, krediti. AVTOGARANT 634-231 18873

MAZDA 323 LX sedan, I. 90, VW GOLF JXB I. 88, prodamo. AVTOGARANT 634-231 18874

CITROEN ZX 1.9 D reflex I. 92, Z 101 skala I. 90, prodamo. AVTOGARANT 634-231 18875

SERVIS  
AVTOMOBILSKIH  
IZPUŠNIH CEVI

ZABNICA, SP. BITNJE 22  
TEL: 064/311-965

BMW 520 I I. 90, SUZUKI SWIFT 1.6 GLX I.95, prodamo. AVTOGARANT 634-231 18879

JUGO KORAL 45 I. 88, R 5 CAMPUS, prodamo. AVTOGARANT 634-231 18880

ALFA 33 1.5 IE I. 91, Z JUGO 1.1 GX I. 88, prodamo. AVTOGARANT 634-231 18881

Prodam Z 128. 1861-985 18884

Prodam FIČKA letnik 81, neregistriran. 18620-541 18883

Prodam R 4 letnik 1992, rdeče barve, cena 4300 DEM. 18621-821 18894

Prodam R 4 GTL, I. 87, prevoženo 86000 reg. 2/98, po 20. ur. 18620-708 18897

## ZAPOSLITVE

Zaposlimo delavca z znanjem elektronike in montaže avtoakustike. Pisne prijave SINKOPA d.o.o., Žirovna 87, 4274 Žirovica 1802-274 ali 801-211 18939

**OGLAS POD "ŠIFRO"**  
Če je oglas pod "šifro", potem se zbirajo pri nas samo pisocene ponudbe oz. prošnje.

Torej v zvezi s "šifro" pri nas ne dajemo nobenih podatkov.

ZA PREDSTAVITEV JEZKOVNEGA TEČAJA SAY IT IN ENGLISH POTREBUJEMO ŠE NEKAJ SODELEVCEV. VSE INF. NA 1864-064, 56-105 IN 041-637-492 18056

Zaposlimo KV NATAKARJA-ICO z izkušnjami, za delo v kavarni. Šifra: SLONCEK 18360

Iščemo PRODAJALCE za prodajo "PLANINKE"- tipičnega ročno rezanega izdelka domače obrti! Možna ekskluziva! 18602/43-914 18402

Potiskane balone vseh barv in velikosti, dobite na naslovu:

Oskrba d.o.o.  
Plečnikova 2, 2000 Maribor  
tel./fax: 062/315-304

Ugodno prodam JUGO 55 E, letnik 1987, cca 65000 km. 18829

Prodam MOSKVICH LIMUZINO v dobnem stanju, cena ugodna. 18831

Kupim JUGO ali R 5 od letnik 1989 dalje. 18838

Prodam R 5 CAMPUS 3 v. I. 93, R 5 5 v. I. 92, R 19 1.7 RT 5 v. I. 93, R EXPRES 1.4 furgon I. 94. Prod. d.o.o., 422-522, 421-202 18842

Prodam JUGO 45 KORAL, letnik 1991, reg. celo leto. 18712-539 18845

Prodam R 5 CAMPUS, I. 92/10, 105.000 km, prvi lastnik, servisna knjižica, 6700 DEM. 891-265 18855

Prodam R 5 karamboliran, letnik 1995, prevoženo 25000 km. 18740-194 18862

Prodam ŠKODO FAVORIT, letnik 12/92, servisna knjižica. 1859-084 18870

Odkup, prodaja vozil, krediti, menjava staro za staro. AVTOGARANT 634-231 18872

WARTBURG 353 W, I. 87, 126 P 650 GL I. 90, prodamo. AVTOGARANT 634-231 18876

R 4 I. 88, FIAT REGATA 100 S I. 86, prodamo. AVTOGARANT 634-231 18877

SUZUKI SWIFT GL I. 90, CITROEN BX 1.4 E I. 87, prodamo. AVTOGARANT 634-231 18878

AG GANTAR

Bratov Praprotnik 10, NAKLO

tel./fax: 064-471-035

PRODAJA IN

MONTAŽA IZPUŠNIH

AVTOMOBILSKIH

BLAZILCEV

MONROE

amortizerji

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879

18879</

## ZADNJE NOVICE

OD TORKA DO PETKA



bo  
dežurni novinar

**Uroš Špehar**

telefon: 064/223-111  
mobitel: 0609/635-757



poklicite, sporočite, predlagajte...



bomo pisali

Tokratno bero dežurnih novic najdete na naši enajsti strani in pa na tejle zadnji. Kot boste lahko prebrali, smo se mudili pod hotaveljsko lipo, med Ratečani in gasilci presvetlega Franca Jožefa, da o POP pikniku niti ne govorimo. Še naprej pa velja, da je številka dežurnega novinara namenjena vašim predlogom in sporočilom. Do prihodnje številke pa iz našega uredništva lep pozdrav!



Ob stoltnici prve posvetitve kapelice je Radio Ognjišče pripravil vrsto prireditv, zadnja med njimi pa bo danes ob 11. uri dopoldan. Poslušalci bodo lahko spremljali mašo, ki jo bo daroval apostolski nuncij nadškof msgr. Edmond Farhat ob somaševanju drugih duhovnikov. Med sveto mašo bo prepevala vokalna skupina Krila in vsi zbrani planinci in romarji. Prireditve ob stoltnici kapele so potekale vse od 4. avgusta, v planinskem domu na Kredarici, v njih pa so sodelovali najrazličnejši umetniki kot naprimer pesnik in gledališki igralec Tune Kuntner in njegov sin Jernej, Koledniki in drugi. Vrhunec praznovanja je bil včeraj, ko so se na Kredarici zbrali prijatelji Radia Ognjišče. Med potjo na vrh so se ves čas javljali v program, ob 17. je bila sveta maša, dve uri kasneje pa je v živo nastajala oddaja Prijatelji radia Ognjišče. • U.S.

**GBD**

Gorenjska borzna posrednika družba, d.d.  
Koroška 33, Kranj, tel.: 064/361-300

Želite kupiti  
ali prodati delnice?  
Niste zadovoljni  
z obrestmi v bankah?  
Bi radi opomenili  
vaše prihranke?

Obiščite nas lahko vsak  
delavnik od 7.30 do 18. ure.

"Varnost, strokovnost,  
donosnost!"

Spticami si delimo  
nebo

**Poslovna enota Kranj**

Koroška 27, 4000 Kranj  
(Bežkova vila)

telefon **064 360 800**

telefax **064 360 810**

**mobil**

SLOVENSKI OPERATOR NMT E GSM  
<http://www.mobil.si>

## JAKA POKORA



## AKCIJA TELEVIZIJE TELE-TV KRAJ IN GORENJSKEGA GLASA

Razveselite svoje bližnje

### KUPON: KAMERA PRESENEČENJA

Presenetiti želim: Ime in priimek:

Naslov:

Predlagatelj: Ime in priimek:

Naslov:

Opis presenečenja:

Kontaktni telefon:

Kupone pošljite na naslov TELEVIZIJE TELE-TV Kranj, Nikole Tesla 2, Kranj ali na GORENJSKI GLAS, Zoisova 1, 4000 Kranj s pripisom KAMERA PRESENEČENJA.

**RADIO  
Kranj**  
91.3 FM  
STEREO

**OGLAŠANJA Z GORENJSKEGA SEJMA  
VSAK DAN NA RADIU KRAJ**

**RADIO  
Kranj**  
91.3 FM  
STEREO

Naklo, 12. avgusta - Želja Naklancev, da bi imeli v svojem kraju osemletno osnovno šolo, se je porodila že dolga leta nazaj. Na pobudo krajevne skupnosti in s pomočjo zadnje kranjske vlade je ministrstvo za šolstvo in šport vključilo v program izgradnje za obdobje 1995 - 1998. Ko je Naklo postalo samostojna občina, so se želji pridružila še večja prizadevanja. Konec leta 1995 je bil narejen izvedbeni projekt, ki ga je izdelal Arhitektni biro Kranj, v začetku 1996. leta je bilo izdano lokacijsko in gradbeno dovoljenje, za investitorski inženiring izbrano podjetje Domplan, za gradnjo pa kranjski Gradbinec.

Gradnja osemletke v Naklo se je začela aprila lani. Šola je torej zgrajena v šestnajstih mesecih, kot so načrtovali. Gradnja je klasična, cena pa bo od prvotno načrtovane 387 milijonov tolarjev, h kateri naj bi ministrstvo za šolstvo in šport prispevalo 190 milijonov, zaradi obsežnejše obnove stare šolske stavbe precej višja.

Doslej je občina Naklo iz svojega proračuna in s pomočjo donatorjev plačala okrog 240 milijonov tolarjev, medtem ko je ministrstvo nakazalo le 20 milijonov. Kot je na petkovi novinarski konferenci

dejal naklanski župan Ivan Štular, naj bi ministrstvo plačalo 70 milijonov tolarjev takoj po sprejetju državnega proračuna, za 111 milijonov tolarjev, ki jih še dolguje za prihodnje leto, pa se bo ob državnem poroštvu zadolžil Gradbinec.

Po odloku o ustanovitvi javnega vzgojnoizobraževalnega

zavoda Naklo bo nova osem-

letka centralna šola. V njeni

sestavi bosta podružnična šoli

Podbreze in Duplje z vrtcem

ter vrtcem Rožle v Naklem.

V naklanski osemletki bo 21

učilnic, velika telovadnica,

katera posebnost sta parket z

vzmetenjem in stropno ogre-

vanje, knjižnica, centralna ku-

hinja, medioteka, upravni

prostori ter kabineti za učitelje.

Prag nove osemletke bo

septembra prestopilo 373

učencev, v naslednjih letih pa

se bo njihovo število še pove-

čevalo. Na razredni stopnji

bosta po dva oddelka, na

predmetni pa po dva v šestem

in sedmem razredu ter po trije

v petem in osmem. Razen tega

bodo tudi trije oddelki podalj-

šanega bivanja. Avtobusni

prevozi otrok v solo in domov

bodo organizirani, edino odprt-

to vprašanje je trenutno še

Okroglo, od koder bodo

učencev najverjetneje vozili s

kombijem.

Za prvega ravnatelja zavoda

so na občini izbrali Boris

Černilca, učitelja matematike

in fizike, ki je pred tem poučeval v osnovni šoli Jakoba Aljaža na Planini. Tako kot zgolj lepa obleka ne naredi človeka, tudi samo nova šolska stavba še ni zagotovilo kakovosti pouka. V Prešernovi šoli v Kranju so učence, ki so prihajali iz naklanske podružnice, vedno hvalili. Boris Černilec pravi, da so za novo šolo izbrali tudi same dobre, uveljavljene učitelje, z desetimi do petnajstimi leti prakse.

Trije, ki so postali odveč v dosedanjem matični Prešernovi šoli, so se v Naklo preselili brez razpisa. Sicer pa se je na razpis za delo v novi šoli prijavilo več kot 450 kandidatov, po več kot sto samo za mestni tajnici in hišnika. • H.

**G.G.**

## Jacko in Gorenjski sejem

Končno, z rahlo zamudo, se je razvedelo, zakaj minuli petek (pisalo se je 8. avgust 1997) na hipodromu v Stožicah pri Ljubljani ni bilo napovedanega mega koncerta pop zvezdnika Michaela Jacksona: natanko isti dan se začel 47. Mednarodni Gorenjski sejem, kar je Jacksonov štab izvedel tik pred zdajci, pravilno predvidel, da se bodo množice Slovensk in Slovencev vseh starosti zgrnile v Savski log ter se modro odločili preložiti koncert na september, sedemdeset kontejnerjev opreme pa z gorenjskimi vlačilci odpeljati nazaj v Nemčijo.

Sušlja pa se, da naj bi bil Michaelov nastop tudi "v igri" za enega od sejemskev zabavnih večerov na sejmišču. Ob podatku, da je bilo za (preloženi) osmoavgustovski koncert v vsej Sloveniji prodanih (in "pošenkanih") skupaj samo dvajset tisoč vstopnic, pa so "posel" dobili primernejši: Pop Design, Agropop, Helena, California, Pero, Čuki, Faraoni, štajerska sedmerica, Kingstone in Rock'n'band. Navsezadnje v pravih sejemskeh dneh največjo gorenjsko sejemske prireditve zgolj na en sam samcat dan obišče okrog dvajset tisoč obiskovalk in obiskovalcev....

